中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：（二八七零八七　二七三四九二　八二五四零七）
營業部：（二八九零七七　二七零三零　八五八二七）
廣告部：二八零七三五八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四三八　二弍一弍九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）新聞紙第一六八八號

●本報每份仍售弍毫●

[redacted]

城牆之上，[redacted]近毛澤東居住的中南海。

【北平二十一日路透社電】歷時已八天的北平街頭大字報運動，今日首次蔓延至市中心以外地區。

一張題名「致人民解放軍總政治部的公開抗議」的大字報，出現在西北部市郊。較早時的大字報，全部貼在北平市領袖辦公室對面。

該張新大字報的作者表示，在前「國防部長」林彪部下的魔掌蹂躪下，忍受長期及不絕的痛苦。按林彪於一九七一年串同毛澤東前秘書陳伯達謀圖政變。

他聲稱他曾被毆打，受到活埋的威脅，他的所屬東西被充公及毀壞，他又數度申訴他的冤事，曾被扣押。

他最近的冤情是當局拒絕聽信他的不幸，又不協助他恢復好名聲。

此張大字報並且抨擊

[redacted]【北平二十一日新社電】抨擊解放軍政治部領袖的字報出北平的上時，京內字運動已於尖銳化。十大張的大字報，是一次出在「革命委員會街」的條街上。現時為所有的大報都是一「革命委員會」的牆上張貼。在最近出現的大字報，是張貼在北平的瘋狂

軍隊政治總部，鎮壓批判及實踐分子。此是大字報目前所出現的主要題材，好戰分子在一九六六至六九年「文化大革命」結果後失勢，就他們所認為不公平待遇，申訴他們的冤情。

觀察家說：此主題可以與最近將中共軍人從民政事務中降低影響力一事連結起來，在很多事例中，軍人曾負責熄滅「文化大革命」的火燄。

新大字報攻擊共軍總政治部
要求取消高幹特權
薪金不得多過工人

【北平廿一日法新社電】一張於昨晚在北平張貼的大字報，呼籲將所有「不稱職」的黨領袖革職，而不理會其職位的高低。

該張書寫日期為六月二十日的大字報，是張貼在北平一條稱為「革命委員會街」的一幅牆上。自今日清晨起，即有興奮的群衆圍觀該大字報。

該張乃由三大張紙組成，並包括向毛澤東提出的三項建議。該大字報乃由一名自稱「北平外文學院」的一名黨員，名為李東（譯音）署名的。

大字報中的第一項建議說：「根據毛澤東『主席』所定下的五項中心原則，在由最高層至下層社會組織的所有各階層的全部領導人員，必須由羣衆選定。該等已被証明是不稱職的，必須革職。」

成為問題的中心原則，是包含在一九七三年七月提交十全大會的新黨章內的第三項條文中的。該等條文訓令黨員「忠心」學習「馬列主義——毛澤東思想」，及批判「修正主義」，以便為中共及世界的群衆利益服務，並須提防「兩面派」竊奪黨及國家的領導地位，與群衆共同磋商，及「大膽進行批判及自我批判」。

李東在該題名為「實行改革的時候到來了」的大字報中段所提出的另外兩項建議如後：

㈠所有領導人的薪金，無論其職位高低，不應超越工人所得的，及所有特權應予廢除。

㈡必須作出「重大的努力」，以便加強民兵的地位，與工人及農民組成一支「主要的力量」。

李東並稱：「我們建議中央委員會，並個黨及國家作為一個整體，應就批林批孔運動的問題，舉行討論。」李東總結說：「在列寧在生以至史達林時代的開始」一段時期內，五項中心原則曾為蘇俄作「全面」的應用，但蘇俄通過反對應用「馬列主義」原則的「大、小修正主義」的活動後，結果蘇俄已成為「修正主義國家」。林彪及前中共「國家主席」劉少奇曾「不斷反對」他所建議的「改革」。

威爾遜雖面臨壓力
暫仍無意提前大選
一週來國會中連遭三次挫折

【倫敦二十一日合衆國際社電】英國政界人士今日稱：重要法案在國會中受到一連串的反對和對一項消費問題的被追屈服，可使到威爾遜首相上任才十五週的工黨政府下台。

雖然威爾遜首相的態度沒有明確，但一名工黨領袖卻暗示稱：工黨無力贏取決定性的票數和制定它建議的法案，可能迫使威爾遜解散內閣和要求舉行一次新的大選。

保守黨、自由黨等反對黨和中立派的結構集團，於星期三日和星期四日的投票中，分於二十四小時內兩次擊敗工黨政府主要方案的建議。

此外，國會的工黨議員因增加電費問題而引起叛黨的威脅和迫使工黨政府不作第三次舉牌性質的投票。

工黨國會領袖之一美爾蘇告訴記者稱，投票的結果，清楚顯示一個少數黨政府再不能有太多的時間以國家之名施政。

當工黨政府在一項補償一千萬英鎊的稅款給工會的計劃在星期三日的國會中以九票之差被擊敗時，工黨和反對黨在國會中的「政治蜜月」宣告結束。

在星期四日的對峙中，工黨政府在共擴大控制工業和商業的計劃，以二十一票之差蒙受第二次失敗的命運。

【倫敦廿一日美聯社電】英國工黨政府於星期五日在國會遭受第三次的挫折，使威爾遜首相的支持者，要求提前舉行大選的壓力增加。

今日在下院的投票，並非信任動議，因此工黨政府無需辭職，但威爾遜內閣的成名閣員，現正促請威爾遜在七月份舉行內選，他們希望在七月份舉行的內選中，將會恢復獲得絕大多數的支持，如此，工黨政府能推行它的計劃不受制肘。現時相信威爾遜是希望大選延遲至今年秋季才舉行。除非威爾遜首相被一項信任投票所擊敗，及被迫舉行大選，否則作為首相有權選擇大選的日期。

星期五日的投票，是在工黨政府在本週內遭受兩度挫折後舉行的，此次的投票是由個別議員所建議的修訂減少獎券財政範圍制度而舉行。政府獲得支持的票數為四十一票，而反對的票數則為四十九票。

為審代舉行大選，威爾遜可能會決定舉行一項信任投票，自以圖擊敗他的反對黨保守黨及自由黨挑戰，牽制上述兩黨欲舉行大選的希望。英國目前並無一個政黨贊成在今年二月廿八日舉行大選的如此短暫時間內，又再度舉行另一項大選。

倫敦股市又創十五年來低點

【倫敦二十一日法新社電】倫敦證券交易所在經過一段時期的股票跌價後，昨日跌至十五年來的最低點，許多工業股票，有跌至七至十四便士來。

倫敦的股票專家稱，這是由於英國即將舉行大選和一間大規模的旅遊公司將告破產的謠言所致，使股票市場今日的市況再次下跌。

[redacted]

瑞士錶壇的權威雷達表廠貢獻最新權威型.
以合理定價戰勝通貨膨脹.以卓越設計顯示技術權威.
戴權威型威風八面.

雷達表 RADO Conway

雷達表在手邊個夠我威!

雷達表服務站：
香港遮打道太子大廈地下 香港摩利臣山道20-30號金利大廈地下

戰地中可憐的小生命： 圖中的一名男子，在以色列飛機於六月二十日空襲黎巴嫩南部後，正手抱其男嬰離開巴勒斯坦難民營，前往安全地點。（合衆國際社）

[redacted]

蘇兩月來供敘逾六十架戰機
缺乏駕駛員大部停留地面

【華盛頓二十一日美聯社電】蘇俄在過去兩月來，已增加供應敘利亞噴射戰鬥機超出六十架，但由於敘利亞飛行員的缺乏，使很多戰機因無人駕駛而停留在地面。

這美國情報官員對敘利亞的空軍力量的新估計，美國的情報人員對蘇俄供應阿剌伯國家的軍火情形，一直都加以密切的注意。

美軍駐歐洲指揮官和美國對中東的軍援計劃主管高德柏斯特將軍昨日作實稱，相信蘇俄對埃及軍援的供應，已大為削減。

但高德柏斯特對美國衆院外交委員會稱，然而蘇俄對敘利亞和伊拉克的軍援計劃在運送和承諾上卻是越來越慷慨，因這兩個國家，在埃及轉向親美之際，卻仍保留他們與蘇俄間緊密的關係。

在對這問題作詳細的解釋的時候，美國情方面人士報導：蘇俄在四月中旬已運給敘利亞六十三架飛機，包括米格二十三型，米格二十一型以及SU7型，而蘇俄的最後一次對埃及的軍援亦是在這個時候。他們說：這使敘利亞戰機的力量獲得提高幾達百分之四十。

浪費五金等物質
蘇俄三部長被公開斥責

【莫斯科二十一日路透社電】蘇俄政府今日對建設、五金與重工業三部門的部長公開予以指摘，譴斥他們容許物資肆意浪費，以及不顧國家要求節約的呼籲。

該三名出現在蘇俄共黨報章「眞理報」首頁上的社論的部長名字，分別為冶鋼部長嗒辛尼茲；重型機械、電力、運輸機械建築部長齊格林，以及裝配與特別建設工程部長耶戈波夫斯基。

該報社論並表示他們三人有受到何項懲罰，但像這樣在「眞理報」中公開地予以指名道姓，已是一種很不尋常的責難，這將意味該三名部長可能面臨嚴厲的紀律處分行動，除非他們能立即進行改善。

莫斯科的觀察家同時認為，該三名部長可能會被撤職。

「眞理報」稱：俄共中央委員會要求該三名部長，採取人事行動，改善該等部門的缺點。該報要求採取必需的措施，使國家的五金節約計劃，能無條件的完成。

尼克遜前助手因水門案有罪
判囚一至三年

【華盛頓二十一日路透社電】一度為尼克遜總統的心腹顧問的高爾遜，今日被判下獄一至三年。

高爾遜同時因為在五角大廈文件案中破壞對審訊該案被告艾爾斯堡的公正而罰款五千美元。高爾遜，四十二歲，是因涉嫌水門事件而被判罰的一名前白宮最高地位的助手。

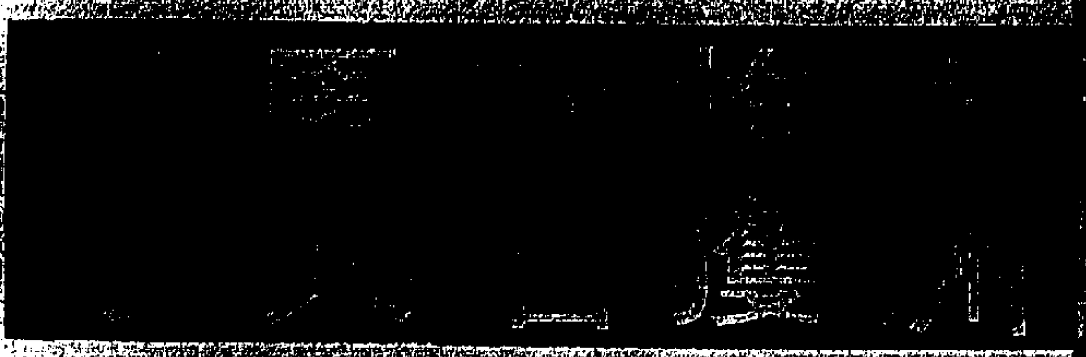
恐尼克遜到訪期間生事
蘇俄大事拘捕活躍猶太分子

【莫斯科二十一日法新社電】據猶太人士今日說：蘇俄警察今日破門而入蘇俄的猶太活躍分子斯立柏克的寓所，並於撞破斯立柏克的睡房房門後，將他拖出，加以拘捕。

斯立柏克的兒子以及其他九名人士，在一九七二年尼克遜到莫斯科訪問期間，亦曾遭到逮捕。

該人士稱：在昨日另有七名「活躍份子」亦被蘇俄警察所拘捕。

四日來連串突擊搜查



搜出大量炸彈軍火

【星加坡二十一日法新社電】星加坡政府今晚宣佈拘捕三十人，這三十人被指述爲「馬來亞國家解放陣線地下組織的分子」——被禁止的馬來西亞共黨的軍隊。

一項官方聲明謂，在拘捕三十人後，發現相當數量的武器，炸彈，彈藥和文件。

在過去四日來，一連串的突擊搜查中逮捕了三十人。事前，自從四月二十九日以來，共黨的旗幟開始在星加坡各地出現。

這些被搜獲的武器都展示給記者看：一枝零點三二口徑的左輪，七枚土製手榴彈，四十顆子彈，若干枝硝化甘油炸藥，儀線，電池和其他附屬器材。

當局沒有發表被拘捕的人的名字，但其中一人是一名律師魯積，他曾爲左翼的拘留者和囚犯辯護。他的太夫今日証實，他於昨日被拘捕。

同時落網，當地一家華文報紙的三名職員——一名記者和兩名編譯員——已被拘留。

政府的聲明謂，這些突擊搜查是「由保安當局經過長時間偵查和調查後」採取的。

它說，當局長時以來，即注視「馬來亞國家解放陣線」在星加坡的存在。該陣線的目的是在星加坡製造不安和騷亂，並爲該黨的革命鬥爭吸收新人，「解放馬來亞，包括星加坡」在內。

美提供埃以核子技術後
刺激西德日本等國
熱中發展核子軍備

【華盛頓二十一日路透社電】美國專欄作家安德遜今日說：一份情報分析報告曾警告稱：繼印度核爆後，美國總統尼克遜又與埃及和以色列分別簽定核子條約，這種情形將會引致核子武器的發展陷於不能控制的局面。

他在「華盛頓郵報」的專欄中說，該機密的分析指出，埃及，伊朗，以列色，日本，羅馬尼亞，瑞典和西德將會更熱於發展核子軍備。

他說：祇有由聯合國發出的嚴厲壓制才能阻止各國競相發展核子武器。安德遜並表示，聯合國應在本月初印度進行核試後便應發出這項壓制行動，但相反美國卻反而對埃及和以色列提供核子技術援助。

基辛格下月初旬
又僕僕風塵訪歐

【巴黎二十一日法新社電】據此間今日宣佈，法國總統戴斯坦與美國國務卿基辛格將於七月五日在巴黎舉行一次早餐會談。

【華盛頓二十一日路透社電】爲了對歐洲國家解釋將於下星期舉行的莫斯科高峯會議的事，美國國務卿基辛格已在他的歐洲訪問的行程中，增加了數個要停留的地點。

國務院發言人安德遜今日稱，基辛格計劃於七月三日從莫斯科飛往布魯塞爾，就此次高峯會議的內容，向北大西洋公約組織會議提出簡報，然後他又飛去巴黎、慕尼黑和倫敦，分別爲法國、英國和西德官員就尼布會議事給他們作簡報。

該發言人稱：預料基辛格於抵達慕尼黑時，最少也會參觀一場世界盃足球賽事，他並計劃於七月八或九日飛回華盛頓。

尼克遜大衛營設宴
慶祝結婚卅四週年

【馬利蘭州．大衛營二十一日美聯社電】尼克遜總統夫婦於星期五日慶祝他們結婚三十四週年紀念，並在此間總統的山頂別墅擺設家庭晚餐。

尼克遜夫婦是在加州立威斯特結婚的。當時尼克遜是一位年輕律師，而尼克遜夫人是在加州惠特地亞的一家中學中任商科的教員。夫婦二人曾在惠特地亞的小戲院中預演時邂逅的。

尼克遜在此間度過一個週末來輕鬆一下，並準備即將前往布魯塞爾和蘇俄，作十天的訪問，參加更多的高峯會議。

尼克遜總統在白宮逗留二十四小時，向國會領袖和他的內閣報告他剛完成的中東外交任務後，遂於星期四日傍晚乘坐直升機前往大衛營。隨他同行的有尼克遜夫人和其女兒。

尼克遜將於星期二日前往布魯塞爾，與十五個大西洋公約組織國家的領袖舉行會議。隨後，他前往莫斯科，從六月二十七日開始與蘇共官員舉行會議。

埃外長將訪蘇
爲高峯會鋪路

【開羅二十一日路透社電】埃及半官方報紙「金字塔報」今日說，埃及外長伊斯邁，將於下月在莫斯科與蘇俄外長葛羅米柯舉行會談，爲埃及，蘇俄高峯會議作準備。

該報說，伊斯邁將隨沙達總統於六月二十七日、到羅馬尼亞和七月一日到保加利亞作官式訪問。

沙達總統隨後將返回埃及，但伊斯邁將訪問波昂和巴黎，最後將在莫斯科與葛羅米柯舉行會議。

朴正熙再度呼籲北韓
訂立互不侵犯條約
南北韓齊入聯合國

【漢城二十一日美聯社電】南韓總統朴正熙，今日呼籲北韓停止一切對南韓的敵對行動，並接納他的建議，訂立一項互不侵犯條約。

朴正熙同時要求北韓正式宣布放棄「以武力和暴力赤化整個韓國」的政策，並使過去十個月來一直陷於僵局的南北韓「通話」，恢復正常。朴氏的這項聲明，是於南韓呼籲南北韓和平共存的第一週年時發表的。

朴氏在一年前所發表的政策聲明中，建議南北韓得同時進入聯合國，成爲會員，並停止干涉對方的內政，以及南北韓謀求和平統一而努力。

北韓認爲南韓這項雙方同時進入聯合國的觀念，是一項要使南北韓永久成爲分裂的狀態，故拒絕該項建議。

婀娜動人：在俄亥俄州休倫市公園內的石塊上，這位穿上比基尼泳衣，身段動人的少女踏石而急行，狀似走鋼索。（合衆國際社）

石油電力管制
日將繼續施行

【東京二十一日法新社電】據內閣官房長官大村讓治今日稱，現時的全國石油和電力消耗量的管制，下月將繼續實行。

大村讓治是在記者招待會中發表談話，提及日本施行約七個月之久的石油管制，石油管制範圍包括商業用的霓虹燈、深夜的電視廣播和星期日的出售汽油，以及石油和電力對工業的供應量。

大村讓治是在通產省和大藏省因石油電力管制應否放寬的問題引起爭論之時，發表該項聲明。

國際海洋會議席上
美蘇與弱小國
展開外交鬥爭

【加拉卡斯二十一日合衆國際社電】美國、蘇俄及其他大的海權國家，今日與數量比他們超出極多聯合起來的小國，展開一項新的外交鬥爭，避免在一個重要的國際海洋會議中受到挫敗。

聯合國第三屆海洋法會議，共有一百五十個國家參加，發展中的國家及小國的結合數量，比大國具有決定性的多數。

主要近海國家，要求在投票決定全世界海洋新法案時，以三分二多數票形式代替簡單多數。

美國大使史蒂芬遜星期四日提出警告，堅稱代表對成功達成實質海洋財富的國際條約草案，有賴於獲得意見的一致。

他說：祇是多數是不夠的，由於任何條約都需由個別國家批准，而僅不滿意的國家可以不予批准，使該條約失去意義。

在日內瓦及紐約舉行的初步會議不能解決這個問題，迫使海洋法會議夏天的加拉卡斯會議，必須在開頭數天中解決該問題。

中共核爆輻射塵抵日本
佐世保輻射塵
較正常高五倍

【東京二十一日合衆國際社電】東京市政府稱：在中共星期一日的核子試爆後，日本西部佐世保港星期五日從雨水中檢出高度的輻射塵。

該項聲明稱：每分鐘便有三十點一輻射塵的記錄，這比起正常水平的每分鐘六點五輻射塵的紀錄高出了五倍左右，而此項輻射塵記錄是在今日上午九時（格林威治時間後晨零時）錄得的。

市政廳稱：但這些輻射塵的含量將不會影響人類的健康。

社論

對取締包辦伙食的平議

取締無牌包辦伙食這件事，市政局是根據一九七零年訂立的管制無牌製造熟食工場條例而執行的。該條例的作用，完全是顧及大衆的飲食衛生，防止疫症，立意良善，無可批評。這一條例訂立後，至前年時始嚴格執行，迄至最近，尤見嚴厲，因此產生了兩項後果：一是港九經營包辦伙食的商人，據估計有一萬五千人，若連同他們的家人合計，人數可達五萬人，現因當局的嚴厲取締，而面臨失業的重大威脅；二是港九兩地如中環、尖沙嘴、新蒲崗等區的「白領」和「藍領」階級，午餐發生困難。根據「港九代辦伙食互助會」的負責人談話，謂每日有五十萬至一百萬的人，依賴包辦伙食的供應，解決午餐。這一數字如果是正確的話，受影響的程度實在太大了。

包辦伙食商人，大部分屬於家庭式生意，憑很有限的資金，以最低廉的代價，牟蠅頭小利。若根據條例，設立製造熟食工場，他們除了無法籌集一筆數字可觀的資本外，而且也不易覓到合適的地方。這是他們的苦衷，值得同情。對於「白領」和「藍領」階級來說，因爲包辦伙食取價廉宜，在此通貨膨脹的時候，開源無方，惟賴撙節，能省則省，因此以此爲解決午餐的方法。如果包辦伙食被禁絕時，他們被迫惟有上街就食，所費不貲，不勝負擔。以通常情形而說，送上門的包辦伙食和前往餐肆進食的開支，一餐可能相差一倍或兩倍。日而久之，「白領」和「藍領」階級僅午餐支出，已感吃力。這些都是實際的情形，當局在執行條例時，似應先考慮及此。任何條例的訂立，自有其特殊的目的和作用，但對涉及禁止或取締的條例，在制訂之前，應先顧及禁止或取締之後，應如何補救；否則，條例就失去了全面性。基此而論，取締無牌包辦伙食，也宜考慮到這一措施的影響——經營此業者的被迫失業和「白領」及「藍領」階級的午餐無着。如不對這兩個連鎖性的問題提供妥善的補救方案，則徒使此事的徹底解決，更加困難。

以中環或尖沙嘴爲例，在這兩地區工作的「白領」階級，除了一部分因送上門來的午餐廉宜外，還是一部分是因爲酒樓茶室午飯時間內的座無虛設，往往要跑幾家或肌腹以待空位，甚至有的搭車赴其他地區就食，金錢和時間的浪費，實在太多和太大。如果包辦伙食一旦被禁絕，果腹惟有前往酒樓茶室，在這樣的情形下，酒樓茶室很可能以爲奇貨可居，把售價提高，這又無異迫使「白領」和「藍領」階級的消費增加，豈是良策？還有一點，華人大多數嗜食米飯或麵品，對於西式午餐或「三文治」之類的食品，並不喜歡，包辦伙食如果被禁絕，華人午餐的傳統習慣也要改變，這又是强人所難了。

這件事發展至今天，已引起社會人士的注意。民政司麥敦義本星期三日在立法局答覆議員安子介的質詢時，也承認「政府尚未有積極辦法」，來解決取締包辦伙食後的伙食供應。由此可以證明，這一問題並不像一般人所想像的簡單，尤非僅取締包辦伙食，就可以一了百了。

取締包辦伙食的主要原因，無非是爲了大衆的健康着想。換句話說，即是從居民衛生的利益出發。如果僅是爲此，當局似可考慮較富彈性的措施，例如嚴格規定包辦伙食的清潔守則，由廚房、來具的潔淨，以至於蔬菜、肉食、食類的衛生檢查，如果一切俱符合標準，而食之，該與酒樓茶室無異，大可仍准許他們經營，不必一定「趕盡」。此外，指定若干街道，在午膳一段時間內，可以擺攤，供應中式午餐，星加坡大牌檔在指定地區和規定時間內經營，不失爲參考方式。

總之，當局對此，似不宜過份苛求，最重要的問題，在於伙食符合衛生標準，使午膳者食之太和，條例的目的已算達成。鹵莽將事，不僅驅使經營此業者投入失業行列，造成社會問題之外，復使「白領」和「藍領」階級，午膳發生嚴重恐慌，結果是問題不但不能解決，新的枝節問題卻因此而發生。

大蛟龍 老千計狀元才

爆滿！全線五場
謝氏公司榮譽出品
香港小教父

六場映 老幼咸宜
儍瓜劍俠 紅鬚軍師
城多利今早十點半：特別兒童場

今天六場
探長
香港小教父

港九影院
聯合廣告

今天五場
朋友

六場 五場
仙杜拉 蓮 杜丽勒
凱聲 老千計狀元才

與論一致好評
MY DARLING SLAVE
關杜布山卡青

今天五場聯映
氣勢雄邁．勇慢凌厲
胡 道 錦良
今晚兩院 大蛟龍

今天五場獻映
烈性拳擊搏鬥
有真功夫！有新招式！
大蛟龍

別了親人
珠江大風暴

江珠 大 暴風

老千計狀元才

AGAINST THE LAW
人

天場映
珠江大暴風
別了親人
霹靂火 勇闖七關
大蛟龍 香港小教父

恐怖醫院
阿仙奴 柏 爾
朋友

泰全國制憲議會秘密會議後

[redacted]

【曼谷二十一日法新社電】泰國全國制憲議會於昨日下午一項「秘密會議」中，決定延遲廢止革命黨第五十三條法令。該法令在技術基礎上禁止與中共貿易。

該議會同時暫不考慮目前廢止這項引起爭議的草案，因爲它未獲一讀通過，該案建議由前桑雅政府提出的。議會決定新的桑雅政府應再度建議廢止這項已有十五年的法令的草案。

在長達兩小時的辯論中，有人提出異議，反對議會的最後決定，他們的理由是認爲任何再度延遲廢止這項法令，勢將會發生猜疑。

這項法令是由已故乃沙立元帥公佈的。此項法令是泰國與中共建交的阻礙。

共特化裝僧尼 混入西貢搗亂

被擊沉共艇上人員全喪生

【西貢廿一日合衆國際社電】一位政府發言人星期五日說：假扮僧侶的共黨特務，正滲入西貢，計劃使西貢陷於混亂。

發言人裴保直對記者說：「我們最近發現共黨領袖，經已派遣他們的幹部滲入西貢，作爲展開廣泛的恐怖主義陰謀的一部分。」

他說：這些人員假扮僧尼在西貢各街道上遊蕩，售賣香燭及其他佛教物品。

裴保直說：這些人擔任越共以及西貢市內現存組織的聯絡工作。

裴氏說：「他們將會携帶武器及彈藥進入西貢，以便擾亂市內正常生活。」

發言人拒絕說明是項滲透計劃的龐大程度或究竟有多少人早已被逮捕或拘捕。

裴保直說：「我們祇能說，上述計劃正在進行中。」

【西貢二十一日路透社電】西貢司令部今日說，昨日一項衝突造成一艘北越登陸艇沉沒後，共軍船隻已駛離南越的戰艦，在南越極北的海岸巡邏。

它說：軍方人士證實這四艘共軍船隻是北越的，船型未明。它們於昨日晨駛到越共據守的海港越門的東南方三到五哩的地方。

據司令部說，但它們在南越海軍和岸上砲火的射程外，並在未能找到登陸艇後朝北面駛去，這艘登陸艇約於一小時前經已沉沒。

該司令部今日說，這艘沉沒的登陸艇並無生還者，而政府蛙人在一百噸的艇中發現最少八具屍體，和少量的食物。

它昨日說，政府的觀察機曾發現數名生還者。

這艘登陸艇載有彈藥並圖在越門東南六哩的地方登陸，當時它被海岸的守衛的機關槍驅趕，它終於被該港口東南十四哩的海岸大砲和坦克擊沉。

【西貢廿一日法新社電】南越軍事發言人黎忠顯上校今天說：於昨日在非軍事地區以南廣治海岸外被南越海軍擊沉的北越登陸艇，艇上十名艇員在這次事件中喪生。

這位發言人說：顯然這兩喪生的該十名男子的屍體被散佈在接近該艘北越登陸艇殘骸附近海面的南越陸軍蛙人發現，西貢方面指摘該艘北越登陸艇侵入領海。

他說：迄今未經證實國籍的另外四艘船隻曾於昨日被發現停在南越海岸的極北端部分，它們後來向北駛去。

詢以這次事件的外交後果時，黎忠顯上校說：根據一九七三年巴黎協定規定，越南共和國（西貢）有權保衛它的領土主權，包括設立分界綫的北緯十七度以南的領海在內。

巴黎機場電子鐘 每分鐘快五分鐘 旅客秩序大混亂

【巴黎二十一日法新社電】今晨在巴黎奧里機場的公衆時間系統發生毛病，在旅客中造成混亂和困擾。

在早上八時半左右，在機場控制時間的電子鐘開始走快，每分鐘快了五分鐘，抵達的旅客開始趕班機，他們相信無誤。而其他旅客以及已趕不及上飛機，開始安排較後的班次。

這項錯誤終於在發生毛病後兩小時步正常。

俄亥俄州的美女：沿着泳池邊拍照的佳麗，是參加一九七四年「俄亥俄州小姐」選美的。從左到右：朴次茅斯小姐古莉、東南俄亥俄小姐羅妮、哈密爾頓小姐史密斯、東南俄亥俄小姐施恩、西南俄亥俄小姐莊遜、迪菲安斯小姐恩德莉、布林格陂州立大學小姐史達妮奧盧。（合衆國際社）

新開直航最迅速 旭日初昇飛曼谷

汎美新設841班機，逢星期一，星期三及星期六早上八時半飛往曼谷。啟航的時間固然早，抵埠的時間亦早，餘下的一整天大可漫步暢遊東方最迷人的城市—曼谷。

搭乘汎美飛曼谷，逢星期一，星期三和星期六早上新闢直航專機，途中更可欣賞旭日初昇奇景，倘若你意欲在晚間飛抵曼谷，汎美001班機，每晚十一時半自本港啟航，這樣你便可以有一夜的充份休息，翌日再作觀光活動，或繼續搭乘001班機飛往歐洲，途中還可停留在好幾個名城大都。

經驗豐富的汎美，深欲與你共享這美好的世界，使你能充份體會到「汎美世界是我家」！

班機	班期	起飛	抵達
841	逢星期一、三、六	0830	0905
001	每日一班	2300	2335

汎美 PAN AM

經驗豐富 冠全球

請洽汎美特約旅行社或汎美航空公司 電話5-231111

抗議否決同性戀 市政局內放老鼠

【紐約廿一日美聯社電】爲抗議市政局否決一項同性戀民權法案，有人於星期四日將廿四隻老鼠放置在市政局委員會辦公室地板上。

當市政局財政小組委員就紐約市的一百一十一億美元預算問題開始辯論之際，一名屬於同性戀組織的成員達蒙拉加斯郎站起來，將放在一個公事包廿二隻白色及兩隻黑色的老鼠放出，散於在地板上。

當該兩隻老鼠被放在該委員會室內地板上亂竄時，達蒙拉加斯郎叫喊道：「投票否決同性戀民權法案的市政局議員，如同老鼠的民權人們一樣。」該項在最近被否決的法案禁止在寓所及公共樓宇內進行同性戀。

當各市政局議員提着老鼠的尾巴，把它們放進垃圾桶內，等待工人將它拿走時，達蒙拉加斯郎被逐出該辦公室及大會堂。

英儲君前密友 懷疑酗酒駕車

【倫敦二十一日路透社電】一度盛傳與英國王位繼承人查理斯王子相戀的維妮絲莉小姐，昨日被警方要求檢驗她的呼吸。二十三歲的維妮絲莉乃威靈頓公爵千金，她是早上在倫敦被警員截停她的汽車，並要求她檢驗她的呼吸來測量她的血液中含有的酒精量。

這位身段嬌小、褐色眼睛的維妮絲莉小姐，其後乘搭一位朋友駕駛的汽車返回家中。

維妮絲莉小姐曾於去年十一月在西班牙和二十五歲的查理斯王子一同在她父親的別墅度假，但她却否認她和查理斯王子有羅曼史的謠言，而查理斯王子最近在生命中的一個女性却是一名美國海軍上將的女兒華金絲。華金絲小姐應查理斯王子之請，於上週聆聽他在上院中第一次發表的演說。

西方青年自殺率 五年間激增一倍

尤以失婚及獨身女性最多

【芝加哥二十一日美聯社電】美國一位精神病學家警告，西方國家的自殺率正日增，除非採取預防步驟，不然將繼續增加。

麥郎．威斯曼夫人是基於她對目前試圖自殺的傳染病而作出以上的預測，特別是年輕人。她的數字顯示，在數個西方國家的試圖自殺率的報告，在一九六零年到一九七一年間差不多增加一倍。

威斯曼夫人是一位社會工作人員和耶魯大學的精神病學教員，她對自殺的調查研究已用英文出版。她在「普通精神紀錄」的六月號中報導她的研究所得，該刊是美國醫藥協會出版的。

她發現，最經常試圖自殺的人是二十五歲以下，離婚或獨身和女性。這種企圖通常是一時受到挫折和麻煩發生若干個人的危機。在試圖自殺的行動中，發現藥物是最經常採用的媒介，藥物通常是鎮靜劑。

威斯曼夫人提議預防自殺的數種方法，包括加強家庭的維持家庭的聯繫，[illegible]不被經常[illegible]的更多的所需的服務，來自學院、青年[illegible]提供指導和教育等。

[illegible]下星期一日談判 日民航要求

【東京二十一日法新社電】[illegible]運輸省今日透露：菲律賓對於日本民航飛機要求獲准在馬尼剌飛行情報區內採取較短航線一事，反應良好。

運輸省說，菲律賓答允於星期一日在東京開幕的民航談判中，討論日本方面的要求。

自從日本與中華民國斷交，迫使「日航」及「全日航」繞道台灣的飛行情報區後，日本在以前採用此較短航線，日本飛機經過呂宋北部的拉奧角而往香港。於五月中旬，菲律賓收回他讓日本航機採用拉奧角航線的承諾，下令他們飛行經過呂宋中部保路角的南面航線，此新航線使日本航機多花二十分鐘。

台灣物產 價廉物美

[illegible]

先妣黃母鄺太夫人於主曆一九七四年六月廿一日下午三時卅分在寓所息勞歸主享壽八[illegible]歲奉移香港殯儀館治喪謹定於六月廿三日（禮拜日）下午二時卅分在灣仔循道會舉行安息禮拜隨即出殯奉柩薄扶林道基督教墳場安葬謹此訃

[illegible]
循道
遺折

孤哀子 禮
男 炳
志

媳 朱清蓮
朱雅蘭

孫男 達[illegible]

謹報

[illegible]處：香港殯儀館 電話：六一五二二六一八

九龍 聖安尼書院 中小學 幼稚園 招生

本校依循天主教學校優良傳統嚴格管教，中學生可半工讀，並由校方安排工作，每月得到工資補助，中小學生及幼稚園家長無暇照顧者本校代解決寄宿及搭食

報名：即日開始深水埗蘇杭角道二三三號近南昌街口

電話：K九三〇九五〇

考試：報名時通知，凡有升中試證件者可免試

名譽董事長：余達之神父 校長：D.R.MANUEL

元朗錦田 伯裘書院 招F.1新生

（一）入學試日期：六月廿六日（星期三）下午一時卅分。（F.2—F.5不招插班生）

（二）校址：新界元朗錦田。巴士直達，並有校車接送。電話：51、54、74、77、一二七〇六二三

（三）本校爲教育司署選定之三年補助中學。

校董會主席：黃思嘉 校監：鄧乾新 校長：羅寶鈞（香港大學榮譽文學士．教育文憑）

哥林比亞無綫電學校

科目

無綫電及電視工程全科

無綫電及電視實物函授——本校設器材供給學員實習實驗，每月學費20元適合業餘及職餘學習

船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

電話：K 862263 K 780115 K 864369 即免費寄上簡章或到校參觀

工務司署佈告

填海工程條例第二條香港法例第一一三章

現擬進行下列附表所述之建築工程，茲根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈通知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出自己認爲因該項私有權益終止，而致遭受損失之數字估計。

附表

地點：新界荃灣南巴勒海峽避風塘

說明：面積約十一畝之一段政府海灘及海床，該範圍內將設一填海區，其範圍經在P．五九三零號圖則內，用粗紅綫繪出，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及新界荃灣香港上海匯豐銀行大廈荃灣理民府均備有圖則，可供查閱。

一九七四年六月十四日

工務司 姜禮霖

治病小常識

更年期要食更年丸

女性四五十，或停止生育時期，生理心理變化，毛病百出，苦悶暴燥，不惑興趣，更年期來臨也，宜服「培世女性更年丸」，此乃名中醫秉伴仍依中醫原理全用中藥配製之更年期專藥，服之可在短期內消除因更年期引致之時間紊亂，時有時無，功能退化，工作乏趣，腰痛背酸，風濕纏綿，頭暈頭痛，動遲反應異樣，分泌失常等毛病，治症恕未詳列，請閱仿單，每盒百粒，可服十七天，二十四元，藥行均售。代理店：文咸東街興H441158，培世堂出品，灣仔道131號五樓 H729191，720018

皮膚專科 伍耀

皮膚病起因，皆由五臟六腑風熱燥熱濕氣候變化而形成局部皮外細胞不能新陳代謝，氣血不暢，全身疲癢，不論新起久患病者切勿灰心，本中醫新式多種療法，獨步秘方對症下藥立單保證永不復發倘者得救，本中國內地初到臨床經驗廿年，癒者無數，絕不誇張

診所：九龍彌敦道88號三樓電梯2字泰豐堂谷銀行樓上

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂哂

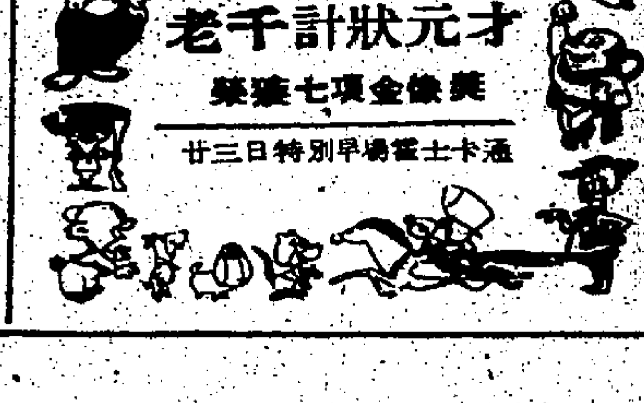
歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已經確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

各埠藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。



百樂戲院

六月廿二，廿三兩晚午夜場

優先推薦

老千計狀元才

榮獲七項金像獎

廿三日特別早場卡通

尚有戲院廣告刊第九頁

今日四場大戰勝負關係大
東德對西德不能敗
蘇格蘭與南國火併
智利巴西分別出戰澳洲扎伊爾

【本報訊】世界盃足球大賽今日掀起高潮，下午四時開始，分兩批在西德四個地點舉行四場比賽，由八個國家的代表隊角逐四個名額的出綫權（第一組與第二組），四場之中最惹人注目的是政治制度完全不同的東西德兩隊，作歷史性的首次對壘，該場的六萬六千多張門票，早在幾個月前已預售一空，次爲南斯拉夫與蘇格蘭的火併，再次是巴西與扎伊爾的賽事會否胎死腹中，與及巴西能否取得該仗三球以上的勝利，再其次是智利出擊澳洲能否死裡逃生，每一仗的得失，關係着每一隊能否進入複賽週非常重大。茲錄全日秩序如下：

（第一組）

西德對東德　地點：漢堡。時間：下午七時半（香港時間明日凌晨三點半）。

智利對澳洲　地點：西柏林。時間：下午四時正（香港時間午夜十二點）。

（第二組）

南斯拉夫對蘇格蘭　地點：法蘭克福。時間：下午四時正（香港時間午夜十二時）。

巴西對扎伊爾　地點：吉生及肯。時間：下午四時正（香港時間午夜十二時）。

東德與西德足球孰優孰劣問題，近日成爲人們談論的話柄，過去兩隊從未較量過，今日首次作歷史性的碰頭，全球人士都相當關注。

由於東西德政制不同，加上西德警方得到情報，一些巴勒斯坦恐怖份子，揚言要在東西德比賽之日放火箭入球場，所以連日西德警方到處搜索，並使用雷達探測器偵查有無火箭發射器對正球場，保安人員爲了防止一九七二年奧運會流血恐怖事件重演而疲於奔命。

西德分別擊敗智利與澳洲之後，已取得四分之多，本來已穩得第一組的出綫權，東德雖然亦擊敗澳洲，但與智利和了，因此只得三分，今仗的得失對西德是無關重要的，但對東德則十分緊要了，因爲另一隊智利雖然只得一分，但智利最後一仗的對手是弱旅澳洲，他們甚有把握增添兩分，與東德並駕齊驅，所以，今仗西德如能擊敗東德，而智利又能大勝澳洲的話，則智利便會以得失球數佔先而與西德一齊出綫，所以東德今仗許勝許和，卻不許失敗，否則便會被淘汰出局。

以技術而言，大熱門的西德是優於東德，從雙方對智利的結果，亦可窺察出來，西德能以一比零擊敗智利，而東德只能與智利打和（零比零），且當時智利的主將基士梨沒有上陣，假如東德實力強過西德的話，照理不會與智利打成平手的。當然足球比賽不能以這種數學公式去推論，但事實擺出來，是西德佔了上風。

今仗的戰果確是十分難測的，基於民族意識而言，西德會成全東德，但基於政治立場而言，西德定要擊敗東德，當然，又要顧慮到對手傾力搏殺時，西德球員或會受傷而影響將來之爭霸。幸好東西德開賽的時間，是在智利對澳洲之後，假如智利敗於澳洲或僅能以一球戰勝澳洲的話，東德便會舒一口氣，但無論如何，數以萬計的西德球迷，定會替己隊吶喊助威，但至在激戰中不要發生亂子就好了。

南國賽和便告出綫
蘇格蘭則非勝不可
過去南斯拉夫未勝過蘇格蘭

至於智利與澳洲的比賽，其得失亦影響東西德的賽事，前段經已論及，這裡不再重複，智利當然是希望大勝一場，以靜觀東西德之戰，說不定會出現「冷手執個熱煎堆」的奇蹟。

澳洲已兩戰兩敗，分別以○比三與○比二負於西德與東德，早已沒有晉入複賽週的資格，論實力澳洲與智利尚有頗大距離，何況智利的主將基大梨，今仗已波監期滿，可以復出，所以澳洲不敵智利似是意料中之事，問題是智利小勝抑或大勝而已。

目前由於東德在入球方面比智利佔先一籌，東德共射入四球失一球，得失球相減是三隻，而智利目前只得一球而失兩球，得失球相減是負一球，爲此，智利今仗不但要取勝而且非要大勝不可，否則亦會在今仗得失球數方面飲恨在東德手下。

南斯拉夫與蘇格蘭之戰，這是第二組兩強對壘的重頭戲，對蘇格蘭而言，非奪取兩分無法晉入八強，對南斯拉夫而言，只要打和便可以進級了。

第二組的形勢十分微妙，除了最弱的扎伊爾，已無出綫機會外，其他三隊即南斯拉夫、蘇格蘭與巴西都有出綫希望，目前南斯拉夫與蘇格蘭分別獲得三分，比巴西多一分，問題是南斯拉夫要與蘇格蘭對戰，而巴西只與「魚腩」扎伊爾對抗，所以形勢上對巴西有利，極有可能取得四分出綫，只有蘇格蘭處境不妙，除非能夠打贏南斯拉夫，打和亦無濟於事，因爲得失球數會敗於巴西。

賽前雙方備戰甚積極，兩隊都顯得格外緊張，撞於賽前關戰的蘇格蘭領隊奧蒙，口口聲聲謂可以打敗南斯拉夫，但以南斯拉夫近況而論，能以九球正勝扎伊爾及與巴西打成平手，要打垮它實在談何容易。何況去年南斯拉夫亦有戰勝西德打和波蘭與打和匈牙利的輝煌紀錄。

不過，蘇格蘭領隊亦非信口開河，而是有事實根據，因爲過去兩隊四次交鋒，南斯拉夫都未勝過蘇格蘭一次，所以蘇格蘭自信今仗可以一舉把南斯拉夫擊敗。

南斯拉夫的球員在心理上是有影響的，幸而打和他們已可以出綫，所以南國教練馬賽尼亦表露出「今仗打和於願已足」的心聲，他們計劃訂年賽於高空搶球的蘇格蘭將佐頓。

在今天的生死戰中，假如蘇格蘭不敵的話，不但是南斯拉夫首次創下勝蘇格蘭的紀錄，且亦是大英帝國世界盃美夢的幻滅，除了打和有利於南斯拉夫晉入八強之外，假如分出勝負的話，則獲勝一方將會隨同巴西出綫，除非巴西敗給扎伊爾又當別論。

巴西對扎伊爾勝三球便出綫

至於第二組另一仗巴西與扎伊爾本是強弱懸殊的比賽，相信今仗巴西可以殺敗，不過小勝一兩球是無用的，因爲在得失球數方面少於南斯拉夫與蘇格蘭，前者得九球，後者得兩球，但俱無失波紀錄，巴西雖然亦未有失過一球，但卻未有入球紀錄，所以今仗除了要擊敗扎伊爾增添兩分外（賽和南斯拉夫與蘇格蘭已得兩分），還要在入球方面勝三球以上，纔能壓倒蘇格蘭。

不過，巴西樹大招風，人人皆以一挫三屆冠軍爲榮，扎伊爾雖然注定淘汰出局，但亦想從打敗巴西方面挽回一點面子，所以今仗巴西未必樂觀，何況巴西亦吃過扎伊爾的苦頭，因爲早些時候，著名之巴西山度士曾兩次訪問扎伊爾，首次以二比一獲勝，第二次卻負給扎伊爾一比二，所以扎伊爾戰意高昂的時候，決不是容易對付的。賽前傳出不利於巴西的消息，謂非洲冠軍扎伊爾被人「盡數」之後，在世人面前丟盡臉子，士氣極之低落，球員們曾拒絕上陣，扎伊爾是否罷賽亦是今日惹人注目的大事，因爲依照國際足協條例，扎伊爾棄權的話，則判巴西獲勝，而且規定是以二比零獲勝。

果真這樣的話，則巴西便會跟扎伊爾出局了，因爲「二比零」的比數，剛好與蘇格蘭勝扎伊爾時的比數相同，除非蘇格蘭被南斯拉夫打敗，或者兩隊打成零比零和局，否則亦無希望，甚至蘇格蘭與南斯拉夫一比一打和，巴西亦要被擯出局，零比零打和則尚有一綫生機，因爲得失球數相同，而射入球數字亦相同的時候，是用擲毫來決定名次的。

吾人希望扎伊爾罷賽不會成爲事實，否則國際足協亦會查究而予以紀律處分，巴西亦會提出抗議，但全球的人士都不欲看着三屆冠軍的巴西如此黯然收場的。

漢堡有意羅致澳洲隊亞士頓
願付十五萬元澳幣

【西德漢堡廿日法新社電】澳洲世界盃隊員亞士頓可能在德國家隊打完最後一仗之後，就要另謀發展了。

這名年廿六歲的射手曾一度使東德及西德隊驚慌，他的盤球過人技巧，雖然尚未能引起當地足球迷的興趣，但西德的漢堡足球隊已對他們刮目相看。

漢堡球隊表示，假若亞士頓所屬的施威聯球會肯放人的話，他們願意出十五萬元的澳幣購買該名球員。

假若這項交易成功，那麼亞士頓就會替補前西德國腳施拉的職位。

漢堡球隊欲羅致的澳洲球員除了亞士頓外，尚有布祖城，而且有祖城的妻子在澳洲正待分娩，因此暫擱置不談。

西德助教大讚波蘭
荷蘭營房不准採訪
智澳之戰球票滯市

【西德廿一日美聯社電】巴西領隊薛格基說：「我們現正處於困難中，因爲我們的守衛不習慣於新式的歐洲足球，現在的歐洲隊，前鋒是對敵方最大的威脅，他們勇於和敵方週旋。對巴西他們亦如是，因此我認爲目前歐洲足球勝於巴西，甚至在戰術上亦如是。」

【西德廿一日合衆國際社電】西德世界盃隊教練助手希特哥德，現已成爲另一名波蘭的球迷。

他說：「到目前爲止，我所看的各場比賽中，令我印象最深的，就是波蘭隊了，他們的狀態好極了，現在他們的實力又比一九七二年在奧運中強大得多。」

【司徒加廿一日合衆國際社電】在星期三阿根廷對義大利的一場比賽之前數小時，曾接獲一恐嚇電話，謂已有一炸彈放在司徒加球場內，但經警方搜索後並未發現。

智利對澳洲的一場比賽，可容八萬七千五百七十四名觀衆的球場，現祇售出一萬七千餘張球票。

荷蘭的教練米高士昨日表示將不准任何記者進入他們的營地採訪，因爲他們要應付一場硬仗。

・澳洲球員臨別拍照留念。澳洲球員抵達西柏林球場訓練後，亞士頓（手持相機者）李基（八號），亞邦尼（十一號）及門將李利（一號）拍照留念，他們已出綫無望。（合衆國際社無綫電傳真）

荷蘭八球員肚痛已痊愈

【西德廿日法新社電】荷蘭世界盃足球隊今日未能如常進行集訓，因爲很多隊員均神秘地患上肚痛。

荷蘭昨日在第三組中與瑞典以零比零打和。今日在集訓之前，部份球員均投訴身體不適。荷蘭軍醫稱該等球員受一種不明的過濾性病原體所感染。雖然希望在廿四小時之內可以使該等球員恢復健康，但會否影響球員的身體消瘦，就不敢保証了。

突然患病的球員包括告魯夫，而荷蘭的隊員恐怕告魯夫及其他球員在星期日對保加利亞一仗中，未能完全恢復狀態。

【西德廿一日法新社電】因肚痛而未能參加集訓的荷蘭八名球員，現在經已恢復健康，荷蘭軍醫作上述的宣佈。

蘇格蘭出戰南國
人腳不變動
決原陣迎戰

【西德廿日路透社電】蘇格蘭的[illegible]在對南斯拉夫的一仗中很可能缺陣，因爲他的左腳腳踝腫起來。這個消息使到蘇格蘭的大本營頗爲震驚。

這位曼聯球星不能作正常的練習，他獨自一人踢球，但軍醫謂他的傷勢[illegible]，假如傷勢好轉，他將會被派上陣，蘇格蘭在上仗對巴西原是有機會登場，但在開賽前一分鐘被剔出局，[illegible]五月初開始都沒有上陣比賽過，可是他在練習中顯得狀態極佳，中場有足夠的體力在中場活動，他不時的上前助攻，配合佐頓的頭捶，這可能是一種成功的調動。

【外電報導】最後消息，蘇格蘭隊陣容不變，決定原陣與南斯拉夫對抗。

佐頓
JORDAN

【西德廿日路透社電】英國足球壇的「超級後備球員」佐頓極希望成爲世界盃賽中其中一位球星。這位蘇格蘭前鋒的頭捶使到對手難於應付，而專家認爲他的頭捶當循已臻世界水準。

南斯拉夫的教練些力說：「我的意見，佐頓是世界盃賽裏最佳的前鋒，而他是唯一我們所懼怕的球星，祇有他才可以在星期六的主要賽事中把我們擊敗，在本屆的比賽中，沒有一位球員能夠經常在空間取得制空權。」

佐頓在對扎伊爾及巴西兩仗中，充份表現出有強勁的攻擊力，因而南斯拉夫對他感到頭痛。

「在以前任何一場對賽，我們均未曾把蘇格蘭擊敗，現在我們更難把蘇格蘭擊敗，因爲他們目前的狀態這麼好，而且求勝心也十分強。」些力解釋地說。

些力又謂：「對我們來說打和已心足。但蘇格蘭卻非勝不可，所以我們相信他們會由開始便向我們施壓力。」

贏得很多方面稱讚的南斯拉夫，他們的主要代表麥克然作上述的言論，實在令人感到意外，記得他們曾在揭幕戰中以零比零打和巴西後，以九比零大勝扎伊爾，這些都是一個良好的紀錄，但些力再補充說：「有很多人說蘇格蘭在對扎伊爾的一場比賽中應多入一兩球，但我要爲他們辯護，扎伊爾二比零是合理的戰果，因爲在遠些的第一場比賽中，是很難有最佳表現的，何況面對一支實力未明的隊伍？所以假如我們首先出戰扎伊爾，相信我們未必可以表現較蘇格蘭爲佳，而現在我們可以首先獲悉扎伊爾隊的虛實而作針對方式的踢法。蘇格蘭在對巴西的一仗較我們對巴西時表現更佳，可是我相信我們對抗這支英式足球隊時較應付南美洲隊更見吃力，但星期六這一仗將會是一場十分緊張的比賽，而且很可能以一球來決定勝負，唯一最不幸的東西是，竟然兩支表現較巴西爲佳的球隊卻有一隊被淘汰，而巴西則可以晉身八強。」

南斯拉夫星期六對蘇格蘭一仗的陣容將會在星期六早上公佈，很可能會沿用對扎伊爾一仗的陣容。

分組初賽行將結束
各隊射球紀錄
遠比往屆遜色

【法蘭克福二十四日合衆國際社電】本屆世界盃足球賽已進行了十六場，似乎參賽入隊祇射進了部份球隊，十六隊共射入四十一球，如果與一九六六年英國及一九七零年墨西哥兩屆比較，則顯得遜色，七零年墨西哥世界盃各隊共入九十五球，六六年英國八十九球，六二年智利亦是八十九球，上述三年皆採用制共賽三十二場，十六場賽事剛好佔一半，以此類推，七零年十六場已入四十七球半，六六年入四十四球半，六二年亦是一樣，本年入四十一球，相差達三球半至六球半。

而且你要再清楚看看，本年四十一球中，波蘭與南斯拉夫竟佔十九球，其他十四隊僅瓜分其餘二十二球。

各隊所屬的波中，三隊弱旅佔去大半，扎伊爾、海地及澳洲三隊的門將，總共被射入二十六球，而這祇是踢了十六場計算的。

四支南美球隊在八場比賽中僅射入五球，但至目前爲止，仍未有一隊被淘汰，而且其中三隊在星期六及星期日遇上弱旅時應可輕易取分並大量入球，這三場就是智利對澳洲，巴西對扎伊爾，阿根廷對海地。

那些人射球入網呢？

一般後衛的對象是西德的[illegible]及奧華里夫，蘇格蘭的羅里瑪及佐頓，義大利的利華與南斯拉夫的[illegible]，但他們都至目前爲止，每人祇有一球。

暫列射手榜首的竟是在國際足球壇上籍籍無名的小子。

波蘭的沙麥及列度每人已射入四球，其中列度是在強旅阿根廷身上取得兩球。

南斯拉夫的巴渡拉瓦蒂及吉對扎伊爾，且上表演帽子戲法，現已三球居射手第二位。

世界超級球星荷蘭的告魯夫，仍未有入球，但他美妙的傳送給隊友李比在對烏拉圭時射入兩球，暫列第三位。

其他有射球紀錄的球員之中，較惹人注目的有短小精悍的阿根廷中鋒球員何氏文，他在對義大利一仗中，首開紀錄，他的入球令義國守衛手忙腳亂，被他近射入網，此外他還帶來一比零領前優勢。

十八歲的東德青年單賓富文，爲東德射入一球，其餘還有保加利亞的般尼夫頂入亦十分精采。

由於本週結束後，澳洲、海地及扎伊爾這三隊已遭淘汰出局，相信入球率會大大降低。

一九五八年法國射手方亭所創的十三球入球紀錄，恐怕仍會維持下去。

祇有兩場賽事，即海地隊對保加利亞隊，海地隊對波蘭隊兩仗沒有球員被警告，祇有兩隊球隊，即西德和波蘭隊的球員沒有被球証記名，至於三名球員犯規被逐出場和三十一名球員因動粗而被球証提出警告的紀錄，則是以前任何世界盃賽事中所未有過如此情形惡劣。

複賽門票開始預售

【西德法蘭克福廿一日美聯社電】世界盃足球賽籌委會於星期五發售，該等球票是八強第一週比賽的入場券。主持當局有於星期六舉行的智利對澳洲球票七萬一千張。

大戰前夕雙方有隱憂
東德傷兵來多
西德亦有困難

【法蘭克福廿一日路透社電】世界盃足球賽今天之成爲「敵人」性質的比賽，兩個德國在週末的對抗已吸引了其餘十四隊的注意，「共產主義」的東德及「非共產主義」的西德在星期六將會是他們在國際足球壇上首次的對抗。

警方人員表示安全措施已做妥，數以千計的探員及軍裝警員已奉命在可以容納六萬餘觀衆的球場內當更，爲了防止可怕的搗亂份子破壞這場歷史性的比賽，球場週圍亦有嚴密的戒備，而在這場比賽中已特別劃出三千個座位給東德的球員，其餘的觀衆將會是西德的擁躉，雖然西德的球迷甚希望他們擁護的隊伍可以[illegible]

在過去兩天內已有[illegible]不如意的事情出現，西德的隊中[illegible]

西德已[illegible]列八強的隊伍，祇有東德及智利仍未定，東德今天已接近其最佳陣容或真的命運，隊中的主要正選球員[illegible]表示三位[illegible]均告受傷，而且很可能不會上陣，但仍未獲得官式的公佈，至於陣容方面，[illegible]在比賽前才公佈。

又據外電透露：西德教練[illegible]對於球員[illegible]表示不滿[illegible]之後，他已把昨日的[illegible]

兩度出師演出欠佳
義國教練埋怨
陣中球星太多

【司徒加廿一日路透社電】擁有不少個人技術甚佳球員的義大利，在星期日將會向實力強橫的波蘭挑戰，而這仗的勝負，將決定阿根廷的命運。

義大利的教練華卡治表示：「壓力是在我們身上了。」

阿根廷在日前對義大利的一場比賽，因巴夫武「擺烏龍」而失去了一分，致達到目前的命運，他們現在希望波蘭把義大利擊敗，這樣才有資格進入第二週的比賽。

義大利的教練華卡治對於義大利在過去兩仗的演出表示不滿，他說目前的難題並非體力問題，而是球員的踢法，波蘭是一支喜歡作戰的隊伍而非個人技術突出的球隊，所以義大利要去擊敗一隊波而非個人。

華卡治告訴記者說：「對抗波蘭的陣容將會有變動，但在未決定之前我要考慮清楚。」

對阿根廷的一仗中，前鋒球星辛納里亞是沒有上陣的，原因是與華卡治發生爭吵。華卡治說：「我們最大的問題是太多球星。」

米蘭的球星利維拉說：「我知道我是一個失敗者，我無話可說了。」另一位主將馬素拉表示他不希望取代利維拉中場的重要地位，可惜他無法作主。

阿根廷隊長巴夫武表示：他感到極度的失望，但我會把這些不如意的事件忘記，目前他是希望波蘭可以在對義大利的一仗中獲勝。

蘇格蘭隊被恐嚇
賽會已嚴密保護

【西德二十一日路透社電】由於愛爾蘭共和軍揚言，要殺害兩員蘇格蘭球員，蘇格蘭教練部今天的保安措施已加倍嚴密。

是項恐嚇由蘇格蘭所住的酒店電話機接得，用德文發出，內容未有提及那兩名球員，但聲明他們是[illegible]教徒。

保安隊馬上出動對蘇格蘭球員予以保護，更多警察及消防員，連同世界盃的職員由法蘭克福被召到達酒店。

球員在集訓完畢乘旅遊巴士返抵酒店時才獲悉這項恐嚇。

蘇格蘭發言人表示：「球員們已被通知留在房中，無論任何時間及任何原因，任何人皆不能接近球員。」

與此同時，奧蒙亦表示下仗對南斯拉夫，蘇格蘭將以原來的十六人應戰。

何氏文斬窮根
擬在歐洲踢波

【西德[illegible]廿日法新社電】[illegible]海地以零比七敗於波蘭大感憤怒，他是一名足球迷。

克勞德總統於海地打敗之後，即致電在慕尼黑的海地隊，使他們覺得他們的失敗已使到總統不悅，而他是在太子港電視中直接觀看此場比賽的。

令克勞德總統覺得苦惱的是珍妮服食興奮劑被抽出比賽之外，而總統亦用電話通知海地足總會長，要求查究珍妮服食興奮劑的事件。

當克勞德總統打電話給教練達西的時候，他正在睡眠中，但總統並沒有發脾氣。

【西德司徒加廿日法新社電】阿根廷的世界盃隊員何氏文，出身寒微，在足球生涯上也是如此。

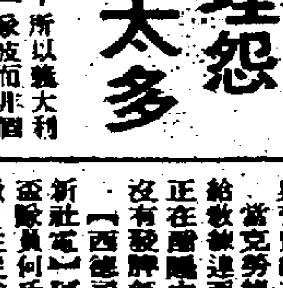
他出生於阿根廷班德省的一個貧窮家庭，童年的生活十分困苦。幼年時曾在一個貧民窟中踢破爛的足球嬉戲。

但現在這名年僅廿一歲的中鋒球員已使阿根廷引以爲榮。昨日在阿根廷與義大利的比賽中，他差不多是獨力撐大局，而他亦策動阿根廷進行攻擊的球員。與此同時，球評家正大談論阿根廷足球在蛻變中。

在昨日對義大利的一仗中，何氏文射得一個特別的入球，使阿根廷得以領先，該場比賽有觀衆六萬五千人，過半爲義大利人。

義大利門將蘇夫對於何氏文的射球，根本毫無辦法。由何氏文入球時起，阿隊在他指揮之下全力進攻，在南美式足球進攻之下，使義大利陷於苦戰。

但不幸得很，阿根廷的巴夫武欲[illegible]



【西德[illegible]廿一日合衆國際社電】西德世界盃隊發言人[illegible]

【西德法蘭克福廿日美聯社電】波蘭在擊敗英國之後，現又取得第二週的決賽權，成爲第一隊[illegible]

西德球員獲准
會晤妻子女友

【法蘭克福廿一日美聯社電】在智利的訓練營中，看不出一點失敗的跡象。

不管他們首兩仗不大如意，領隊方面已經在杜塞爾多夫及法蘭克福訂下酒店房間，準備作第二週的比賽。

假若他們想進入第二週，他們至少須勝澳洲三球，或要靠西德能否從東德取得兩分。

【法蘭克福廿一日美聯社電】西德的球員們，現在正得到隊方批准，准許他們會晤妻子或女朋友。

【法蘭克福廿一日美聯社電】英國首相威爾遜在此間告訴記者稱：他對於足球的知識比政治多，但對問及他會否要求任職國家隊職位時，他不作評論。

華人聯賽
今有三仗

【本報訊】華人足球聯賽昨日休戰一天後，今日又在旺角球場重燃戰火，三場秩序編排如下：下午五時十五分，聯字組中華對黃大仙，六時四十分，聯字組中青對九巴，八時，賽字組聯成對龍門。三仗中，以第三場聯成對龍門最惹人注目，雙方實力相距不遠定有激戰。

又：華人七人足球賽定今日中午十二時截止報名，並於下午六時在旺角球場編排賽程，至昨截止，報名參加者計有愉志A，愉志B，中青A，中青B，林村，尖沙咀街坊，[illegible]

[illegible]聯，電話，東華，五一七A，五一七B，青海，中聯A，中聯B等十九隊，比賽將於六月廿九日至七月一日一連三天舉行。

南華球員註册紙
一批遞足總
大軍廿八首途遠征

【本報訊】南華將於下星期五啟程訪問澳洲及台灣，出發前，先行辦理簽字手續，日間向足總領取二十份球員註册紙，昨日即交四十一份入足總備案。

昨日遞入足總十一份註册紙名單是：區桂生、陳國雄、蔡育瑜、梁光華、陳世九、馮志明、吳金發、郭錦洪、陳鎔祥、施建熙、黃金福。

以上十一名球員中，[illegible]是初次加入南華的[illegible]，其餘是舊將。至於舊將中，仍有駱德輝與黃文偉未簽字，同時由消防隊投南華的葉貴華亦未簽字，因怡和有意召回他們的舊將，這三名球員均任職怡和機構，有此影響，能否替南華效力，還未決定。

此外新加盟南華的尹志強與顧汝權亦未簽字，但已沒有問題，日間將會辦理簽字手續。

若駱德輝，黃文偉與葉貴華要歸隊怡和，南華又要籌劃去補充人選，目前本港好手並不多，彰有技術的均與職業球會有合約束縛，不一[illegible]，南華對這三名球員之留頗爲重視。

除了南華昨日遞入十一份註册紙外，流浪亦在前午七時許，遞入一批註册紙，包括袁權益、楊少年、鄭國忠、許子燊、[illegible]鴻昌、林秉興、宗啟明、葉定安、麥定彬、[illegible]

萃華書院
水運結束

九龍萃華英文書院於十八日假摩士公園游泳池，舉行全校水運大會。是日上午八時十分，在校長馬家英主持開幕升旗儀式後，大會隨即開始，各項比賽以禮、樂、鑑、黃四社爲單位，分甲乙丙三組競逐，比賽完畢，由[illegible]酒店董事會總經理楊志雲致詞，楊志雲夫人頒獎，校監鄭杜淑貞致[illegible]

六月廿二日　賽程表

扎伊爾對巴西　澳洲對智利

蘇格蘭對南斯拉夫　東德對西德

倫敦股價大跌人心虛弱
港股續跌九·弍一
成交總值仍逾一億

每日股市

【本報訊】由於工黨在英國國會受到挫折，倫敦股票市價急降，此間股市受此刺激，承着前市頹勢，人心更形虛弱，市價續下跌，成交總值爲一億零七百八十四萬元。恒生香港指數報四〇五·二一，跌九·二一；遠東指數報二〇四·八九，跌五四·〇三；金銀綜合指數報三七·〇六，跌〇·八七；金指數報三六·六五，跌〇·九九；銀指數報四一·二一，跌〇·六一。

昨市走勢上午已見開始下降，下午仍持續，因此，一般收市價多數比前市爲低，計：怡和收二八·二元，和記收七·四五元，會德豐（A）收五·五五元，置地收八·四元，大生收二·四二五元，合和收二·八元，新鴻基收三·六元，新世界收三·一五元，大昌收一·六八元，滙豐收二三·二元，（英倫登記）收二二·九元，九倉收一九·三元，港燈收四·五五元，電話收二七·四元，中巴收四〇元，九巴收六·七元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二二四九·〇一，跌五五·五八，公用類一一六八·五八，跌二〇·三〇，地產建業類二六一二·二五，跌七五·七二，工商企業類二八八二·五二，跌七〇·五四，倉塢類三〇〇〇·九七，跌一二二·一八，酒店類一一一六·二三，跌一五·四七，紡織類一五六八·五二，升〇·〇四，投資類二六八四·〇二，跌七六·五九，橡膠類一二六一·八五。

在成交總值一億零七百八十四萬元中，計香港交易所佔二千三百萬元，遠東交易所佔四千六百三十七萬元，金銀交易所佔二千九百七十六萬元，九龍交易所佔八百七十四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二三·二〇	二三·七〇	二三·二〇
（英倫登記）	二二·九〇	二三·四〇	二二·九〇
恒生銀行	一〇五·〇〇	一〇七·〇〇	一〇五·〇〇
海外信託銀行	三·二〇	三·三〇	三·二〇
友聯銀行	三·九〇	四·〇〇	三·九〇
（公用類）			
香港電燈	四·五五	四·六五	四·五五
九龍電燈	一八·六〇	一九·〇〇	一八·六〇
中華煤氣	一〇·〇〇	一〇·二〇	一〇·〇〇
電話公司	二七·四〇	二七·四〇	二七·四〇
中華巴士	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇
九龍巴士	六·七〇	六·九五	六·七〇
（倉塢類）			
九龍倉	一九·三〇	二〇·〇〇	一九·一〇
均益倉	九·四〇	九·七〇	九·四〇
黃埔船塢	一五·一〇	一五·三〇	一五·一〇
（航業類）			
亞洲航業	七·九〇	七·九〇	七·九〇
會德豐船務（A）	四·〇五	四·〇五	三·九二五
新世紀航業	三·〇〇	三·一二五	三·〇〇
萬邦航業	三·五五	三·五五	三·五五
維達航業	二·八五	二·八五	二·八五
華光航業	三·一〇	三·一五	三·一〇
萬寶航業	〇·五七	〇·五七	〇·五七
保榮航業	〇·九四	〇·九四	〇·九四
僑德船務	一·二五	一·二五	一·二五
港九海運	〇·七二	〇·七六	〇·七二
寶勝發展	〇·五四	〇·五四	〇·五四
東方貨櫃	二·五五	二·五五	二·五〇
（建築類）			
金門	一六·六〇	一七·二〇	一六·五〇
保華	二·八〇	二·八五	二·七〇
新昌	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
大新（公和）	二·三五	二·四五	二·三五
海港工程	一·五〇	一·五〇	一·四五
青洲英坭	七七·〇〇	七七·〇〇	七七·〇〇
大亞石業	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
安達臣集團	一·二〇	一·二一	一·二〇
（投資類）			
聯合企業	五·〇〇	五·〇〇	四·八〇
國泰股份	三·〇〇	三·〇〇	二·九五
怡和証券	八·〇五	八·三〇	八·〇〇
隆豐投資	四·三〇	四·三〇	四·三〇
港太投資	二·〇五	二·〇五	二·〇〇
東方財務	〇·五一	〇·五一	〇·五一
茂盛公司	〇·三八	〇·三八	〇·三八
利得家海外投資	一·八〇	一·八〇	一·七一
（地產類）			
置地公司	八·四〇	八·六〇	八·四〇
置地債券	一四四〇·〇〇	一四四〇·〇〇	一四四〇·〇〇
高富置地	〇·八五	〇·八六	〇·八五
模漢置地	〇·五四	〇·五四	〇·五四
萬年置業	〇·三二	〇·三二	〇·三二
家華置業	〇·三一	〇·三一	〇·三一
大信置業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
大元置業	一·二五	一·二五	一·二五
新安置業	〇·三八	〇·三八	〇·三八
博富臨置業	〇·七一	〇·七一	〇·七一
碧麗置業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
餘利置業	〇·九五	〇·九五	〇·九二
永泰企業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
廣興企業	〇·六五	〇·六五	〇·六五
安宇企業	一·一八	一·一八	一·一八
偉華企業	〇·五二	〇·五二	〇·五二
捷聯企業	〇·九五	〇·九八	〇·九三
順福企業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
美漢企業	一·〇六	一·〇七	一·〇三
長江實業	五·七〇	六·〇五	五·四〇
麗晶地產	一·一五	一·一六	一·〇五
金山地產	〇·八二	〇·八二	〇·八〇
恒生工業地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大昌地產	一·六八	一·七四	一·六八
兆安地產	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
聯邦地產（A）	一·九二	一·九六	一·九二
聯邦地產（B）	〇·三五	〇·三五	〇·三五
和記地產	四·〇〇	四·〇〇	三·九〇
萬邦地產	二·九〇	二·九〇	二·九〇
城都地產	三·八〇	三·八〇	三·八〇
和豐地產	一·六四	一·六四	一·六〇
孚隆地產	〇·五二	〇·五二	〇·五二
四海地產	一·三四	一·三四	一·三〇
大生地產	二·四二五	二·五二五	二·四〇
大貿地產	〇·三七	〇·三八	〇·三五
華光地產	〇·九〇	〇·九二	〇·八八
利豐地產	〇·七八	〇·七八	〇·七八
合和地產	二·八〇	二·九五	二·八〇
新鴻基地產	三·六〇	三·六二五	三·五〇
恒隆地產	三·八五	三·九〇	三·八〇
建煌新記	一·〇〇	一·〇〇	〇·九二
南太平洋	一·四六	一·五二	一·四六
建屋貸款	一一·九〇	一一·九〇	一一·九〇
統一機構	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
信託公司（A）	二·五五	二·六〇	二·五五
信託公司（B）	〇·四四	〇·四四	〇·四〇
港發公司	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
協成行	〇·六八	〇·六八	〇·六八
夏利來置業	〇·三二	〇·三二	〇·三二
龍珠島	〇·四三	〇·四三	〇·四三
廖創興	〇·三一	〇·三六	〇·三一
永鴻基	一·二四	一·二四	一·二四
萬生	〇·八六	〇·八六	〇·八六
金莊	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
漢國	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
自由發展	〇·三四	〇·三四	〇·三四
明輝發展	〇·六七	〇·六八	〇·六六
莊士發展	〇·三三	〇·三三	〇·三三
利興發展	一·一七	一·一八	一·一四
威勝發展	〇·七五	〇·七五	〇·七五
泰盛發展	二·一〇	二·一五	二·〇〇
世界發展	〇·六六	〇·六六	〇·六六
金閣發展	〇·四五	〇·四五	〇·四五
地產發展	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
海南發展	一·五二	一·六〇	一·五二
聯益發展	〇·三五	〇·三五	〇·三五
新世界發展	三·一五	三·二五	三·一〇
聯興盛發展	〇·九八	〇·九八	〇·九八
太古昌發展	一·〇五	一·一〇	一·〇五
（工商類）			
怡和公司	二八·二〇	二八·六〇	二八·一〇
和記企業	七·四五	七·六五	七·四〇
太古洋行（A）	七·五五	七·九〇	七·五五
太古洋行（B）	一·四四	一·四六	一·四四
太古實業（A）	一一·四〇	一一·六〇	一一·二〇
太古實業（B）	一·九〇	二·〇〇	一·九〇
會德豐（A）	五·五五	五·七〇	五·五〇
港機工程	一九·七〇	一九·八〇	一九·七〇
聯合汽水	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
樂古印務（A）	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇
永安人壽	二·一五	二·一五	二·一五
國際酒樓	〇·六六	〇·六六	〇·六六
紅寶石	〇·八五	〇·九〇	〇·八五
菲立斯	〇·三二五	〇·三六	〇·三二五
屈臣氏	五·四〇	五·六〇	五·四〇
生力啤	八·五〇	八·五〇	八·五〇
森那美	七·二〇	七·二〇	七·二〇
新英華	二·一〇	二·一〇	二·一〇
和寶	三·二〇	三·二〇	三·一五
寶光	五·三五	五·五〇	五·三〇
仁孚	三·九〇	四·〇〇	三·九〇
君瑞金礦	〇·[illegible]	〇·[illegible]	〇·[illegible]
（百貨類）			
永安公司	三·二〇	三·二〇	三·二〇
瑞興公司	四·八〇	四·八〇	四·八〇
大利	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	五·〇〇	五·〇〇	四·九五
南豐紗廠	三·八〇	三·八〇	三·六五
長江製衣	二·一五	二·一五	二·〇〇
依時製衣	一·六五	一·六五	一·六五
建生	二·八〇	二·八〇	二·八〇
（酒店類）			
大酒店	八·四〇	八·六〇	八·三〇
城市酒店	二五·〇〇	二五·〇〇	二四·二〇
海港公司	一〇·〇〇	一〇·二〇	一〇·〇〇
永高酒店	七·六〇	七·六〇	七·六〇
凱聯酒店	一·四六	一·五〇	一·四五
百樂酒店	〇·四七	〇·四八	〇·四七
山帝臨酒店	〇·五四	〇·五八	〇·五三
美麗華酒店	一二·三〇	一二·三〇	一二·三〇

（上表行情，係以各證券交易所當日成交爲據。）

原料趨低成本有化算
棉紡業商恢復訂購
大量原棉及人造棉

【本報訊】本港棉紡業向外訂購棉花及多元酯纖維數量開始又見增加，由於下半年棉花及多元酯纖維價格可望回升，現在訂購是最適宜時候了，因此向美國、巴基斯坦、東非洲訂購棉花，向日本訂購多元酯纖維。

昨據棉紡業界內人士指出：本港棉紡廠商向外訂購棉花及多元酯纖維，曾經停止了一段較長時間，最近開始恢復訂購，七至十月份付貨的美國中纖維棉花，F·O·B·價每磅以四角四分至四角五分美金成訂，巴基斯坦NT棉花，F·O·B·價每磅以四角八分美金成訂，東非洲AR棉花F·O·B·價每磅以六角五分至六角八分美金成訂，日本多元酯纖維C·I·F價每磅以八角至八角一分美金成訂，因爲最近訂價已經是偏低，預料下半年訂價可能回升。

現在本港棉紡業使用的棉花及多元酯纖維，有一部份係還有存貨，現在訂入的，價格較爲便宜，由於棉紡廠售出棉紗及混紡紗在七至九月交貨者增加，訂購棉花及多元酯纖維是必需的措施，照現在原料成本計算，棉紡廠售出棉紗及混紡紗尚有化算。

外圍行情續淡
金價下跌六元
尾盤價成九弍三·五

【本報訊】週四外圍行情，金價方面：倫敦報一五一·七五美元（跌一元八角半），瑞士入價報一五一·五美元，出價報一五三·〇美元（跌五角），巴黎報一五七·五四美元（跌六角），美國方面：紐約金價報一四三·八六五美元（跌三錢三厘），美國告老士報一三八·七〇美元（跌兩錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報九二一·〇，最高報九二八·〇，最低報九二一·〇，收市價九二四·二，息價訂去息兩元七角七仙，上午現貨無交收，公價訂九二五·〇。

下午開市報九二四·二，最高報九二七·〇，最低報九二三·五，收市價九二三·五，昨日波幅爲七元，與前市尾盤九二九·五比較跌爲六元。昨日歐洲金價仍偏軟，港市走勢牛皮靠淡，人心多存觀望，美鈔仍弱，大鈔報五·〇二六，普鈔報五·〇二四，美電最高報五·〇四〇，最低報五·〇三八，通天單最高報五·〇三六，最低報五·〇三四，日元紙價，大紙報一七七·三，細紙報一七六·三，西德馬克報一九七·〇〇，法國法郎報一〇〇·五〇，瑞士法郎報一六五·五〇，泰幣報二四·六〇。

倫敦金價升兩美元

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五三·零零美元，尾盤報一五三·七五美元（價與前市尾盤比較升兩美元）。又：瑞士金價頭盤（入）報一五一·零零美元，（出）報一五二·五零美元，價比前市尾盤跌五角。

本港金鈔外幣行情表

六月廿一日（星期五）

（九九K金）	
開市	921.0
收市	923.5
最高	928.0
最低	921.0
（美鈔）	
大鈔	5.026
普鈔	5.024
（美電）	
最高	5.040
最低	5.038
（通天單）	
最高	5.036
最低	5.034
（日元）	
大紙（萬計）	177.3
細紙（萬計）	176.3

（雜幣）	
正鎊	12.17
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.40
加單	5.21
加元（大）	5.28
加元（小）	5.27
菲幣（大）	0.715
菲幣（小）	0.710
大坡紙	2.045
細坡紙	2.035
新勞幣（百計）	55.50
臺幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	197.00
法國新法郎（百計）	100.50
瑞士新法郎（百計）	165.50
泰幣（百計）	24.60
台幣（千計）	[illegible]
新金邊（千計）	[illegible]
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.20

英鎊滙價掛低
美加法滙調高

【本報訊】本港外滙牌價，昨經調整，計調整後之新滙率加拿大元、法國法郎、美元、瑞士法郎均見掛高，英鎊則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回揚，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·〇九五港元改爲一二·〇九〇港元，買入價由一一·九九五港元改爲一一·九九〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇五港元。

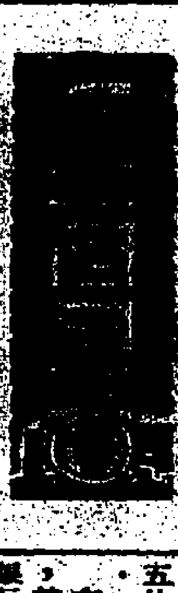
美元電滙賣出價由五〇五·五〇港元改爲五〇五·七五港元，買入價由五〇二·〇〇港元改爲五〇二·二五港元，即每百美元均較前多兌〇·二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇四·五五港元改爲一〇四·七〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元，買入價由一〇一·五五港元改爲一〇一·七五港元，即每百法郎較前多兌〇·二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八六九美元改爲二·三八六五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇四美元，買入價由二·三九〇三美元改爲二·三八七五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇二八美元。

【今日美股】
美股今晨開市 指數續挫六點

紐約股市星期五日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌六點三三，爲八一四點四六，下降股與上升股之比爲三比一。



外商銀行需求甚少
同業折息無大變動
出入口押滙大致仍疲弱

【本報訊】昨日銀行同業拆息無大變動，由於外商銀行需求甚少，以七厘七五成交四、五百萬元。

據銀行界人士指稱：現在由於銀行出入口押滙仍淡，需求資金作貿易上的周轉亦告減少，銀行同業拆息維持於七厘半至七厘七五的價位，成交不多，大約到了七月，出入口押滙逐漸轉旺，需求資金作貿易周轉方能增加。

美滙價格，上落不大，銀行同業成交每美元兌五·〇三七五港元至五·〇三九港元，賣單每美元兌五·〇六〇港元，買單每美元兌五·〇〇三港元。

利息高漲影響
美股續跌五點多

【紐約廿一日美聯社電】星期四紐約股市，由於市面憂慮利息高漲，道瓊斯工業指數連續第五天的下跌。

杜瓊斯工業平均指數在收市前半小時跌三點，紐約證券交易所的下跌股與上升股之比爲五比三，交投頗爲淡靜。

在稍後的一段時間中，美國［illegible］銀行將從本月初［illegible］。

杜瓊斯工業平均指數跌五·三二，收八二〇·七九，自上週四以來共跌落卅一點。

紐約證券交易所的成交額爲一千一百九十九萬股。

紐約證券交易所最活躍股票，［illegible］系統，一七·七五，［illegible］，蓋尼亞電力，九·五〇，埃士古石油，二［illegible］，城市企業，三五·五〇，赤力社公司，三三·〇〇，康報公司，［illegible］六六·七五，美國工業，五·二五，哥路力公司，六·［illegible］，［illegible］路森，三〇·〇〇，國際電話電報，一九·七五。

國際糖市仍反覆

【本報訊】由於國際［illegible］，本港糖市［illegible］，在［illegible］供應［illegible］。

是在投機活動加劇之下，［illegible］。

市場上，日本幼砂下週交貨，以每噸二百〇七元成交，［illegible］包，新幼砂以二百〇六元［illegible］。

大陸中國貨盤三千二百六十元。國際糖價，倫敦原糖［illegible］，八月份二二八磅，［illegible］皮二點一〇美仙，［illegible］點八三美仙。

旅協總幹事透露今年首四月 日遊客來港減百分五
促旅遊界合作免遭鄰國擊敗

【本報訊】本港旅遊事業現已敲响警鐘，在今年爲首四個月，與去年同期比較，日本遊客數目下跌百分之五，加上東南亞各國家的旅遊業競爭下，本港的旅遊界人士必須團結一致，聯合努力，否則將會被其他東南亞國家淘汰。

香港旅遊協會執行總幹事潘恩昨午出席香港華商旅遊協會之午餐例會，以「香港旅遊業展望」爲題目而作出以上表示。

潘氏指出：本港旅遊業，雖然發展甚速，但目前仍一如足球隊裏面的乙組隊伍一樣，仍未達到最理想的階段，故而仍須不斷努力，希望能「升上甲組」，在過去十五年來，外地來港旅遊人仕之數目由每年一萬五千而增至去年的一百三十萬人，而在去年「無烟工業」帶給本港的貿易數目達到二十億元，其中百分之六十五是遊客化費在購物方面，百分之三十爲酒店住宿，而餘下百分之五，則爲其他零碎之花費。

潘恩說：由於本港旅遊業的發達，令到鄰近國家欽羨不已，而紛起競爭，使在本年爲首四個月，日本遊客比去年同期比較，下跌百分之五，但此並不表示日本遊客在旅遊方面減縮，相反地，由於日本僱員得到僱主的支持及獎勵他們出國，在去年，出國遊覽觀光的日本遊客大增，尤以年青人爲甚。故而本港的旅遊界人士必須在此方面急謀對策，聯合研究以吸引遊客來港，例如舉辦更加過去同類性質的藝術節，建築博物館，或以本港的名勝古蹟，海灣風光等作爲號召，使香港旅遊業能在現時競爭性強大的亞洲國家站穩一席重要的地位，此舉可使本港經濟發展跨進一大步。

但在發展旅遊事業，潘恩指出，必須得到大機構及政府的支持，而旅行社、酒店及航空公司又能聯合一致，齊心合力，才可踏進成功的坦途。

昨午之午餐例會首由香港華商旅遊協會主席麥維垣報告會務，指出該會成立於一九七二年，由本港華商旅行社及海外旅遊協業發起組織，旨在聯絡同業感情，推展旅遊事業及促進世界各地友誼，今年工作目標，包括：㊀擴大徵求會員，加强同業團結；㊁舉辦「華商旅行團」，擴大旅遊服務；㊂舉行午餐例會，邀請旅遊及各界知名人士專題演講；㊃組織各地考察團，加强海外同業聯繫，第一團：「越南考察團」，已定於今晨乘搭越航班機首途出發。

收回新九龍測量區地段 除給予市值欵項外 並增發額外特恤金

【本報訊】政府將收回位於「新九龍測量區」內的鄉村地段以便進行公共建設時，所給予的補償中，將包括一項特恤金在內。

在正常情形下，政府估定該地段的十足市值給予一筆欵項，而特恤金是額外增加者。政府發報昨日發表此項變更辦法。

一位政府發言人解釋說：政府之所以決定發給特恤金，是因爲政府現時收回土地時，已不能照以往的辦法，在其他地方撥給土地以代替現金補償。

目前新九龍區已缺乏適合於發展的土地，而甚多可使用的土地都是爲興建房屋及類似的計劃所急需，以達成十年建屋計劃之目標者。

醫務委員會建議 懲處醫生新辦法
警告函酌情在憲報發表

【本報訊】香港醫務委員會現認爲除該委員會現時獲授權執行的處罰外，應有一種較輕的新處罰辦法，此新處罰辦法可以警告書的方式行之，同時，醫務委員會可酌情決定應否將該警告書在憲報發表。

一項載有上述建議的法案，不久將在立法局提出，此法案昨日已由憲報發表。

醫務委員會發言人昨日說：根據醫生註册條例第二十一欵，醫務委員會現時在運用其紀律權力時，有權判處的最低處罰便是懲戒，而依照法律規定，此種決定須在憲報予以公佈。

發言人解釋：實施懲戒而又在憲報予以公佈，認爲有時未免是處罰太重，因此，醫務委員會宜有實施較輕處罰之權力。在醫務委員會提供意見下，上述法案擬將醫生註册條例加以修訂，俾授權醫務委員會在經過適當研訊後，可向該醫生發出警告書，及可酌情決定應否在憲報予以發表，至於實施懲戒的權力則仍然保留。

恒美廣告公司 董事飛美會議

格林·寶石、約可勃公司爲美國佔著第二十四位及在世界佔著第二十六位之龐大廣告公司，其屬下在香港之恒美廣告國際有限公司遠區董事史卡法與執行董事謝宏中（見下圖）於本週飛往美國德州，參加有超過一百二十位美國廣告公司經理之會議。

[illegible]

讀者意見

編者：本人是貴報的長期忠實讀者，久仰貴報報導公道詳實，現有問題投訴如下：以公諸社會及促請治安當局迅速徹底調查。

一、本人居住新界元朗區北坑頭村，兩年餘，在工作之暇，於該村鄭姓租地一幅，飼養鷄隻（鷄乸）三百隻，但在這兩年中，已爲當地匪徒垂涎，每週乘本人上班工作時乘機偷竊鷄隻，但小數怕長計，再（在）這兩年時間內，已被竊去百隻以上，初期本人認爲小事，未有向治安當局報案，結果發展成姑息養奸之弊。

二、近數月來，此類匪徒已達到無法無天之程度，迫使本人難能再容忍下去，故此揭發此案，公諸社會人士週知，謹告數項如左：

甲、六月九日下午四點半，居住我後面的鄰人秦太太，發現有四名飛仔，兩名騎單車者，把風，另兩名匪徒，跳進院中捉鷄，晚間清查，已知捉去兩隻，經她呼喚後，匪徒從容離去。

乙、於五月十九日，下午五點，有三名飛仔，將我飼養的惟一母鷄捉去，此事爲我對面楊太太所見。

丙、六月十二日，下午六點五分，匪徒六名，四個騎單車者，站在魚塘堤邊把風，其中一匪徒在鐵網外接應，另一匪徒入院捉到一隻鷄，外面把風的騎單車匪徒大喊，快走，因他們發現本人及一位親戚已趕到，該匪已放下鷄而迅速逃走，因匪方共有六人，本人爲了安全計，不能窮追，此種由先偷竊，現在幷級爲搶掠，料不久會升級爲兇殺，實有可能，尤其該著黃色恤的匪徒，且走且說，你一個人，殺了你也沒人替你報仇，本人認爲事態後果嚴重，除公開向貴報發表外，並親呈將此事經過報告警務處長，必要時本人擬尋求法律途徑請求警方保護人身安全。

敬希貴報迅速刊登是盼

順祝

健康

讀者身份証英文名 TO.CHIU.FAI.

一九七四年六月一四日

廉政專署行動組 向海外招募偵查員

【本報訊】爲加强廉政專員公署行動組之查察力量，使該署之工作，能有更大之成果，廉政專員公署現正在海外全力進行招募有經驗之偵查人員中。

據廉政署發言人透露：該署之倫敦辦事處已與英警方聯絡，進行招募工作，一份全英國警務人員皆可閱到之週報式英警方刊物，昨日亦開始刊登本署之招募廣告，廉政專員公署方面，希望能有較多經驗豐富之英警務人員加入其行動組中，担當偵查之工作。

發言人表示：雖然香港方面較以前曾進行招募行動組人員之工作，但該組似有多個空缺，須有相當經驗之人士始能勝任；而事實上，廉政署成立至今，已有一段日子，其行動組所負之職責，亦日益繁重，爲使該組之工作能有更大之成果，廉政署必須擴大及加强其力量。

處理廉政專員暨廉政署行動組主管彭定國，亦將於八月初飛英，協助招募工作，屆時，彭將會與應徵者晤談。

孫哲生博士追悼會 明日在蘇浙公學舉行

【中央社】孫哲生博士追悼會定明日（廿三、星期日）上午十時在賽馬山道蘇浙公學禮堂舉行，該會備有專車分別在北角五洲大廈前及灣仔碼頭接載與祭人士前往禮堂，上午九時半起上述兩處均派有專人照料，據悉：孫博士哲嗣治平夫婦，昨已抵港，答謝與祭親友。

廣東兒教院 留港同學會 今叙餐聯歡

【本報訊】廣東兒教院校留港同學會，今（廿二）日下午六時，假座油麻地平安酒樓，舉行成立第一週年聯歡叙餐，敦請徐蕙儀校長及老師蒞會指導，歡迎留港同學及老師參加，餐券每位廿五元。

端午節日 各區郵局 部分辦公

【本報訊】郵政總局昨稱：本月廿四日（星期一）爲端午節假期，是日將派信一次，若干郵局休息一天。

惟港九及新界各地共卅二間郵局，包括中區總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局在內將從上午九時至中午十二時辦公半天，方便市民辦理郵務。

方樹泉學校學生參觀本報

東莞同鄉會方樹泉學校同學，日昨由該校導師梁燕芬、胡桂芳率領下訪問本報，並由本報職員帶領往本報各部門參觀，同時並向各同學解釋有關之工作過程，逾一小時始離去。

圖爲該校員生參觀本報資料室時攝

誤殺及虐待親女 漫畫家判監兩年半 聲稱上訴獲准保釋

【本報訊】被控誤殺及虐待其五歲親生女兒之漫畫家伍倚坤，昨陪審員經過退庭商議一小時後，卒裁定被告誤殺及虐待女兒兩罪成立，共判入獄兩年半。

代表被告辯護大律師李柱銘即起立聲言被告將向高院合議庭提出上訴，請庭在被告進行辦理上訴期間，准予具保外出候訊，法官着控辯雙方大律師於退庭後十分鐘，入內庭商議，結果被告獲准以二萬五千元（其中現欵五千元，兩名人事各一萬元）具保外出候訊。（按被告以前原獲准以一萬元，現金人事各半保釋外出候訊）。

法官在判詞時對被告說，法庭已考慮及被告之環境，所犯罪行及其代表辯護大律師之求情說話，被告曾做了一件可怖之事，相信其在良心上的自咎，其感受比法律上的懲罰爲大，不過爲使被告，尤其是被告之妻將來對此種行爲有所警惕，必須判處被告[illegible]，因此首項誤殺罪判入獄卅個月，次項虐待罪判入獄九月，但同期執行，即共入獄兩年半。

代表被告辯護大律師向庭求情說，這是一宗家庭中不幸事件，被告夫婦鞭打其女兒，料不到其後來如此嚴重，其實被告事前全無犯罪意圖，被告伍倚坤，卅八歲，漫畫家，被控兩罪：㊀去年十月四日，誤殺其五歲女兒伍施施；㊁去年十月三日身爲上述女童監護人而將其虐待，被告延聘李柱銘大律師代辯，否認控罪，檢察官林滔華主控，案由高院委任審判官楊鐵樑研訊，陪審員六男一女。

大昌汽車集團首創 廿四小時修理服務

大昌汽車集團繼本年初舉辦日夜拖車服務之後，又宣佈首創全港眞正廿四小時汽車修理服務，由其屬下四所規模龐大服務中心之新蒲崗服務中心率先實行，並特設熱綫電話：三一二〇四二八六，日以繼夜隨時準備爲顧客服務。

附圖爲新蒲崗汽車服務中心大廈

梁祖強獲委任 英美市務顧問

英美煙草（香港）有限公司業務經理高富事宣佈：梁祖強被倫敦英美集團總部委任爲遠東區市務顧問，梁氏現任英美煙草（香港）有限公司出口業務經理，將於七月一日到倫敦履新，據高富事稱梁氏乃第一位遠東區市務經理受任此要職，誠一重大成就。

圖爲梁祖強先生

善心讀者捐助陳梓華遺屬 六日來共收到八千餘元

【本報訊】本報昨（廿一日）繼續收到多位善心讀者交來之欵項，捐助與車禍喪生之司機陳梓華遺屬，是日收到善欵共計爲二千一百五十元，統計由六月十六日起至昨日（廿一日）止，共收到八千八百四十五元。

玆將昨日收到捐欵數目及善長芳名錄后：胡德全（五百元）；七八老人（二十元）；烏雲氏（一百元）；湯英人（五十元）；吳鄉孤客（三十元）；有名氏（一千元）；梁乇（五十元）；麥志新（一百元）；劉鉛華（三百元）。

各位善心讀者請注意：凡樂捐陳梓華遺屬者，請勿將現鈔隨函寄付，請以劃綫支票寄來，抬頭寫「工商日報」收，以免遺失。

版權法昨公佈 播音電視轉播經營者獲保障

【本報訊】本港播音及電視服務之轉播經營者，將獲得進一步的保障，若其廣播節目播放之作品或電影有觸犯到有關之版權時，可豁免責任，同時法庭在評估該播送機構所應付之賠償額時，對該轉播事須予考慮。

一九七四年版權（修訂）法案昨日在政府憲報中刊出，並將於短期內提交立法局審議。該法案旨在進一步規定轉播系統經營者，於轉播任何播音或電視機構在本港播送節目時，對該節目之作品或影片之版權所須負之責任。

現行之版權法例係仿照英國版權法制訂，僅對播送、播音或電視節目之作品或影片，其已徵得該作品或影片版權所有人之授權者，始有所規定。

商標註册費 由下月起 增加一倍

【本報訊】由本年七月一日起，註册總署商標註册處所收取之商業服務費用，將增加一倍。

昨日憲報公佈之一九七四年商標（修訂）規例，修訂主要規則「附表一」內的各項收費。

政府發言人稱：上次普遍調整商標條例的收費係在一九六四年，其後於一九六八年爲配合英國增加收費亦曾將若干項收費予以增加。

他解釋，增加費用是必須之舉，對商界提供的服務實不應由政府補助，且申請註册商標的費用，在商品成本僅佔極少部份，故此今次修訂費用將不致使商品零售價相應提高。

嘉安大廈召開業主會議通告

玆根據多層大廈（業主組織）條例，訂於一九七四年七月九日（星期二）下午八時正，假座香港干諾道西[illegible]舉行本大廈業主大會，[illegible]成立本大廈業主管理委員會。敬請本大廈各業主屆時[illegible]

召集人：[illegible]

一九七四年六月二十二日

基督教樂道會 樂道英文中學

班級：英文部 中一至中四 F1—F4 小學三至六年級 中文部

試期：六月三十日（星期日）上午九時卅分

校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）

電話：三一〇三叁九四七 三一〇三四一七六

監督洪慧清 校長盧世[illegible]

遠東半價市場 十大分行減價

信譽昭著的遠東半價市場機構，開業以來，業務得以蒸蒸日上，最近爲慶祝第十門市部暨敎道分行開幕，由九龍總行及港九各十大分行，同時舉行大減價，大出血，所有冷氣機，彩色電視機，雪櫃，洗衣機，音響器材及各式名廠家庭電器一律特價推銷。凡購買彩色電視機，一律免費贈送及安裝室外彩色電視天綫，售完即止。

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

飛翼船飛達號擱淺案

船長失職停牌

船公司亦有責任大副被警告

【本報訊】海事法庭昨日研訊飛翼船「飛達」號擱淺案完畢，裁定意外係由於船長、船東及大副等所犯錯誤而造成，故三方面均負責任，法庭下令吊銷船長之牌照一年，及向大副提出警告，法庭又建議船長，可申請大副執照。

昨研訊結論，指出船長威廉士在此意外中，并無理會避免擱船之守則，竟在視野模糊之天氣下，以時速卅一浬航行，當擱淺發生時，則以時速廿一至廿五浬向長洲海峽前進，另一方面，船長全賴大副視察雷達，但大副卻未有此種學歷及知識，最後意外發生，船長亦無盡責以確定意外之地點。

至於船東港澳飛翼船有限公司方面，則未有給船長某種候命指示，如在惡劣天氣下，公司方面應要改班次，或下令停航。

大副劉志剣方面，因未接受足夠訓練而被派遣出任一個不合適工作，至未能提供需要之消息，故法庭加以警告。

法庭對船東採用方法，不表贊同，如以一名未經訓練及未曾在雷達中參與工作，甚至對視野方面毫無知識之大副，担當觀察雷達之工作。

海事法庭由麥多利亞地方法院高禮澤法官，與亞歷山大，及史德兩位船長，組成三人委員會，聆訊此案。

海事處長由沈宗雄大律師代表，「飛達」號船長威廉士，及港澳飛翼船有限公司「飛達號船東」，均延律師代表出庭。

具有數千年歷史的中區華人行大廈，最近以一億三千萬元易主。（本報記者張榮光攝）

李嘉誠與海外財團合作

以一億三千萬元購入華人行大廈

平均每呎九千三百元

【本報訊】正當地產物業吹遍淡風之際，昨日靈通消息方面傳出，長江實業公司首腦李嘉誠，以私人名義，與海外財團合作，用一億三千萬代價，購買中區華人行大廈。

該項價格，打破物業崩潰時期中，恆隆發展以一億二千六百萬收購邵氏大廈與新華戲院之紀錄。

消息來源指出，購買合約已簽訂，具有數十年歷史之中區華人行，將於近期拆卸，改建成一新型多層商業大廈，建築費約二億四千萬，李氏將佔半數。

地產界方面消息，華人行地點，比德付道中郵政總局較佳，事先已有許多投資地產者，欲購該大廈，但因該大廈股東意見不一，不易成交，故終難成，現在長江集團已有辦法克服此困難。

華人行佔地一萬四千方呎，新主以一億三千萬元購入，每一方呎，值九千三百元。

新聞處用傳真系統

促進對中文報服務

【本報訊】政府新聞處新設中文傳真系統，昨日正式啟用，大大促進對中文新聞媒介的服務。

傳真系統啟用後，新聞處可經由此系統將中文的新聞公佈，及用英文電報打字機將英文稿，同時傳送給各新聞媒介。

目前已有二十六家中文報社、電台及電視台採用該中文傳真的服務。

中文傳真機的好處，是傳送新聞的速度快，操作簡便，接收準確。中文報社、電台及電視台安裝該機之後，使截稿的時間更大為縮減，在收報機收到稿件之後，立即可以採用。

在此之前，新聞處迅速發佈新聞的方法，是用英文電報打字機發稿，中文新聞媒介，如要經時間採用政府的新聞公佈，必須自行將英文電報打字機稿件翻譯，或派員到政府新聞處取中文稿件。

中文傳真機新系統是根據電報傳真原理，透過電話線將訊息傳遞，所以無論收報機所安裝的地點遠近，接收新聞的時間是不差分秒者，效果亦無分軒輊。

政府新聞處人員，正將中文稿放入傳真機準備發表。

因毒品案被美政府引渡

惲貴生上訴申請人身保障自由令

【本報訊】一男子於一九七二年涉嫌在美與一宗毒品案有關，後逃來港，美國政府乃通知港將其拘捕，然後引渡返美歸案。當此案於同年十二月在中央裁判署法官高宜聆訊時，認為美國政府呈交法庭證據仍有不足，拒絕簽引渡令，該男子當庭獲釋，但在本年三月廿三日該男子再被本港警方拘捕，由於美國政府已有進一步之証供，此案於本月十九日在中央裁判署轉由法官畀利聆訊，李察發引渡令，將該男子引渡返美，但該男子不服，昨上訴高院合議庭，申請人身保障自由令，結果合議庭法官聆聽申請人代表大律師陳述理由後，飭押候宣判。

申請人男子惲貴生，五十歲，美籍華僑，延艾迪士大律師代表，控方由高級檢察官麥道高出庭，合議庭由正按察司貝理士，副按察司麥高年兩位大法官組成。

硼砂用作肉類蔬菜防腐劑

可使人腹瀉及死亡

當局呼籲市民購買時宜警惕

【本報訊】市政局昨日就有關非法使用硼砂作為防腐劑一事發出嚴重警告。

市政局一位發言人指稱一些商人將硼砂灑在鮮肉、蔬菜及鮮魚上（尤其是鮮蝦）用作為防腐劑。他指示：「這種習慣非常危險，因為硼砂為一高度毒性化學物品。硼砂為一種積聚性毒品，在人體內積聚後將會產生不舒服的徵狀。這些徵狀包括嘔吐、腹瀉及皮膚紅腫，進一步惡化可能在三至五日內引致休克、昏迷、抽筋及死亡。」

他說：「灑在鮮肉上的硼砂有時很易被察覺，因硼砂看來像幼鹽。市民在目睹這種情形或發覺鮮肉被灑上一種白粉時應拒絕購買，並向就近的市政事務署辦事處報告，或致電市政局「熱綫」電話：五一九五五五五號。

該發言人補充說：由於硼砂在本港被禁止用作為防腐劑，市政事務署將會繼續採取行動加以制止。

天氣與潮水

吹和暖至和緩西北風，密雲，部份時間有陽光。

今日最高氣溫可昇至三十度，昨晚十一時室外氣溫為廿七度，濕度為百分之八十九。

高潮：上午四時十三分　下午六時三十一分

低潮：上午十一時十二分　零時二十六分

星馬港警方破獲

國際偽鈔組織

曾偽製印尼美菲及本港鈔票

【耶加達廿一日法新社電】首席檢察官亞里今日宣佈：香港、星加坡與馬來西亞的治安當局，已經破獲一個國際偽鈔組織，該組織曾偽製印度尼西亞盧比。

他補充說：該組織亦曾偽造菲律賓披索、港元、美元及其他貨幣。該等偽鈔的面額絕大多數是一千盧比（折合港幣十二元），而以每張四十盧比的價錢（折合港幣五角）售予遊客，再由遊客偷運往印度尼西亞。

亞里最後說：經過努力追查後，數名懷疑使用這些偽鈔者已被拘捕。本港消息：本港警方發言人對上述消息，拒絕發表評論。

塗改會考証書

女教師認罪

判感化一年

【本報訊】一名現任女教師，在五年前會考失敗，為因家計，叅於覓得工作，而將英文中學會考証書塗改，至最近始被揭發檢控，被告於一週前，在中央裁判署受審，承認罪名，高富法官將案押候至昨日，判被告受感化一年。

被告[illegible]，廿四歲，教師，被控三罪：㈠一九六九年八月某一日，非法塗改英文中學會考証書：㈡一九七〇年十一月某一日，非法行使上述偽造文件：㈢一九七四年三月十七日，非法行使上述偽造文件。

油蔴地公司屬下各小輪

出售汽水糖果抬高價格

公司當局昨替員工解釋

消費者委會認為應照普通售價

【本報訊】油蔴地小輪有限公司對消費者委員會知會該公司在船上售賣之零食售價過貴一事，該公司近二千餘名船員職工昨有申辯，他們認為在船上售賣之汽水、餅食及糖果等，屬奢侈品之需求，自一九七〇年開始，乘客一向以來付出高於普通零售價而毫無怨言，另一方面，對於主要糧食的油、米、糖等的零售價格，低於普通零售價。

該公司經理劉定中在昨午的記者招待會上表示：該公司自接獲消費者委員會的通知後，即已函覆解釋該公司船上售賣食物，主要為員工之福利設想，零售價較普通售價為高，為針對在奢侈品的汽水、糖果和餅食方面，目前該公司船上售賣之汽水價錢，每瓶較市面貴一角，這種情形是自該公司在一九七〇年開始在船上售賣零食以來，一向為乘客所願意負担者。

對於消費者委員會對該公司立場予以同情，但油蔴地小輪公司必須承担收費價格之責任，劉定中認為：際此通貨膨脹期間，公司當局已勸諭船上職工，以低過普通價格售賣日用必需品，如食米、油及糖等，其售價尤低於超級市場之價錢，因此，公司認為無理由要求職工削低售賣奢侈品價格，從而減低他們的福利收入，因為這樣將會影響他們工作的情緒。

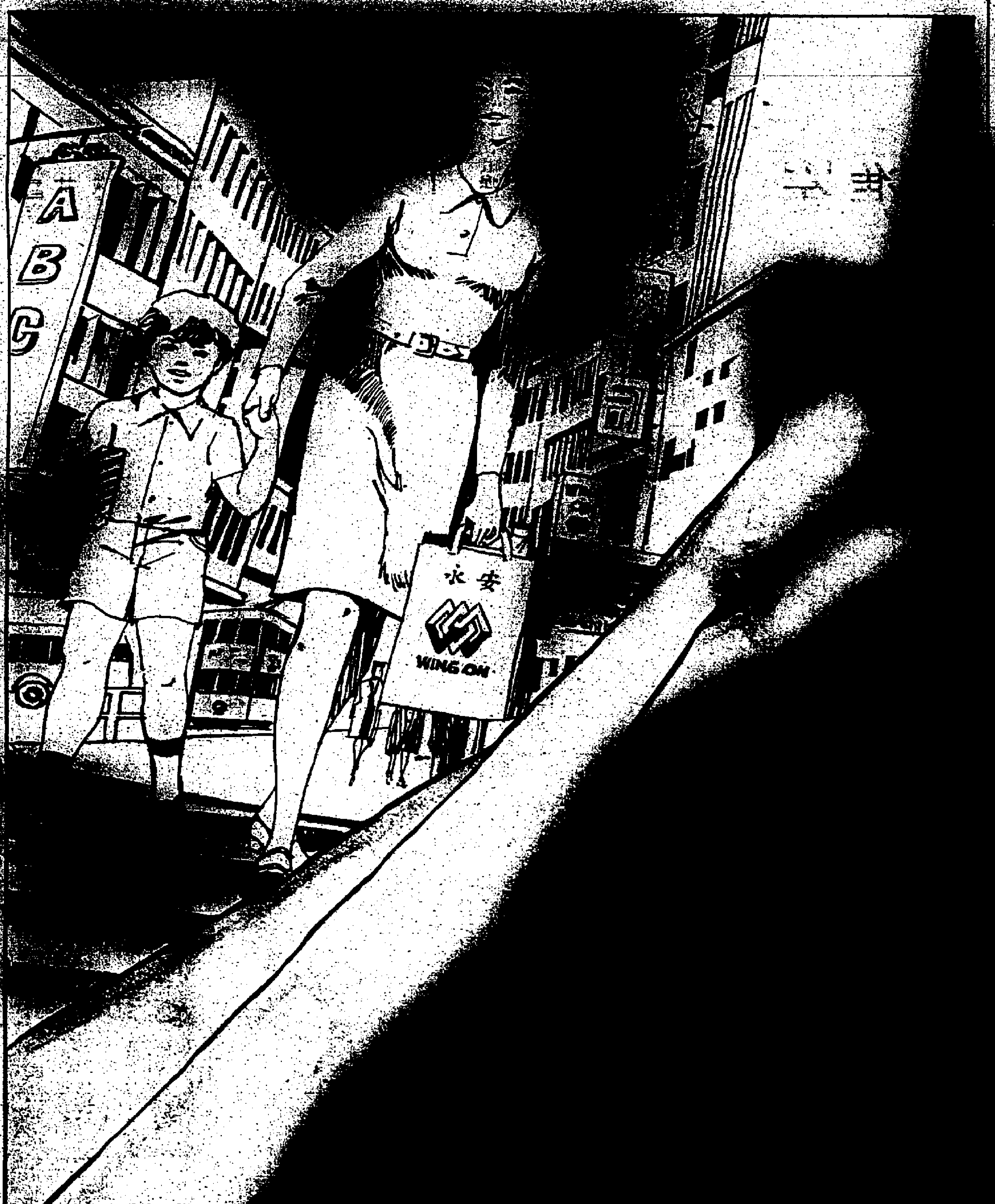
按：消費者委員會主席簡悅強爵士於前日舉行每週例會後宣稱：委員會接獲一份有關香港油蔴地小輪船公司屬下船員職工，於部份渡輪上售賣汽水、餅食、糖果等，收費高於普通或公認之零售價之投訴。該事件已知會小輪公司當局，並獲函覆，其內容事件已知會小輪公司當局，並獲函覆，其內容約謂：船員職工於本公司屬下渡輪上售賣汽水、餅食及糖果等，始於一九七〇年。乘客一向以來付出高於普通零售價之代價而毫無怨言，由於彼等認為此屬乘坐渡輪時之奢侈享受而非日常必需品，另一方面，乘客有[illegible]之飲食，際此通貨膨脹期間，公司當局已勸諭船員職工，以低過普通價格售賣日用必需品，如食米及糖，素所週知，其售價尤低於超級市場之價錢，基於上述原因，公司認為無理由要求職工削低所售賣奢侈品價格，而減低彼等收入並予刺激云云。

簡爵士指出：委員會同情該公司之立場，但公司當局必須承担收費價格之責任，由於汽水等物均於公司屬下渡輪上售出，況且，即使以公認零售價出售汽水等，職工方面仍屬有利可圖，由於彼等無須付店租，可說無皮費可言。

油蔴地小輪公司經理劉定中，就船上零售汽水糖果被指摘提高售價一事，在記者招待會中有解釋。（本報記者攝）

八八八

請支持公益金，捐款者請寄港郵箱八八八號。



由本年5月15日起至本年8月20日止，凡購買日立牌全新冷氣機或雪柜，即可於送貨時，同時送上幸運抽獎券壹張，多買多送。並請將抽獎券所列各項填妥，在截止日期前郵寄香港日立有限公司，逾期無效。屆時敦請本港知名人士在九龍柯士甸道香港日立有限公司公開抽獎，獎額共30名，計開：

頭獎5名　各得價值$3,070元19" CNP-192
式獎10名　各得價值$2,800元18" CEP-180
叁獎15名　各得價值$2,550元

日立牌彩色

獎券截收日期：本年8月31日（以郵戳爲憑）

抽獎日期：本年9月10日

揭曉日期：本年9月16日在南華早報，英文星報，工商日報快報刊出，各得獎人另專函通知領獎日期及地點。

如屬分期付款購買之用戶，獲中獎者須俟分期款項付清後，方可領獎。

香港日立有限公司及其屬代理之職員及家屬，均不得參加。

電話：3-301479

堵塞毒品法例漏洞杜絕毒害

販毒最高罰款增至百萬

囚犯藏毒吸毒者可施笞刑

【本報訊】販賣毒品的最高罰款將爲一百萬元，爲圖利而犯毒品罪並經被判罪名成立者，將處以笞刑。

這些罰則是兩項法案內的建議。該兩項法案爲一九七四年危險藥物（修訂）法案及一九七四年笞刑（修訂）法案。

兩項法案都已由昨日出版的政府憲報發表，並且是由於香港的毒品問題白皮書已於本年三月發表而制訂的。

其中一項修訂，使有關製毒品法例的現有漏洞得以被堵塞，並且訂立一項新罪名——即在製造毒品的工作中準備參與任何行動，或正在參與任何行動的罪名。

所有這些爲對抗本港內的非法販賣毒品活動而提出的修訂建議，受到禁毒常務委員會的支持。

有關香港法例第一三四章毒品條例的修訂，計有下述各項：

㈠毒品條例第四節，經起訴的運毒罪，其最高處罰由終身監禁兼罰款十萬元提高爲終身監禁兼罰一百萬元，經簡易程序定罪者，其最高處罰由入獄三年兼罰款五萬元提高爲入獄三年兼罰款五十萬元。

㈡毒品條例第六款製毒品的最高處罰由終身監禁兼罰款十萬元提高爲終身監禁兼罰款一百萬元。此等案件全部循起訴方式進行審訊。

㈢毒品條例第七款，藏有供偷運之用的毒品，經起訴定罪者，其最高處罰由終身監禁兼罰款十萬元提高爲終身監禁並罰款一百萬元，經簡易程序定罪者，其最高處罰由入獄三年兼罰款五萬元提高爲監禁三年兼罰款五十萬元。

㈣禁毒品條例第三十五款，經起訴的開設煙格罪，其最高處罰由入獄十五年兼罰款十萬元提高爲監禁十五年兼罰款一百萬元，循簡易程序定罪者，其最高處罰由監禁三年兼罰款一萬元提高爲監禁三年兼罰款五十萬元。

㈤毒品條例第卅七款，經起訴的蓄意任令樓宇作爲開設烟格，或作爲在其中進行非法販毒或作爲製毒或貯存毒品機關之用者，其最高處罰由監禁十年兼罰款五萬元提高爲監禁十五年兼罰款一百萬元。循簡易程序定罪者，其最高處罰由監禁三年兼罰款一萬元提高爲監禁三年兼罰款五十萬元。

㈥毒品條例第三十八款（四）罰款額由一萬元提高爲五十萬元。此罰款額適用於負責管理一間屋宇的人士或公司，經接獲書面通知，指出其屋宇被人利用在其中進行屬於毒品條例第四、第六、第七、第三十五或第三十七款內的犯罪行爲，但仍於接獲通知後的十二個月內明知而犯准許其屋宇再度被人利用在其中進行上述任何一項犯罪行爲者。

㈦毒品條例第六款的修訂辦法係在其中訂立一項新罪名——即在製造毒品的工作中準備參與任何行動或正在參與任何行動的罪名。

憲報昨日發表的一九七四年體罰（修訂）法案，規定通常因圖利而犯嚴重毒品罪名並被判有罪的男被告人，得受體罰條例規定的處罰。由監獄署長羈押的男性犯人，如因藏毒、吸毒或注射毒品或藏有可作上述行爲的用具而判有罪者，可施以笞刑作爲懲罰。

確保投資人士利益

修正公司法將提出

規定公司帳表必需詳盡報告

【本報訊】政府憲報昨日刋登「一九七四年公司（修訂）法案」，以廣週知，該法案將在下次立法局會議時提出討論。

此修訂法案，集中對公司帳表及董事報告書等方面，作出現行法律更爲詳盡的規定，以確保投資者對公司的營業狀況的明確瞭解。

法案規定，公司的資產負債表及損益計算表，均須對公司的業務及損益，反映出眞實而中肯的情況，並須遵照其他特定的規定。如屬集團公司，並須編製集團帳表。集團帳表如屬與股東有關者，亦須對公司及附屬公司之整體業務損益，反映出眞實及中肯情況。

法案又規定，資產負債表必須附有董事報告書，詳細報告公司之損益，業務狀況，主要活動，擬派股息，撥入儲備金之款項，捐贈款項，固定資產變動情形，股份及債券之發出，董事聲名及其他重要資料，俾股東對公司情況瞭解。

法案如獲立法局通過，將由明年一月一日起生效。

九龍灣安置區商戶代表

港督府靜坐請願

要求補償及安置

【本報訊】爲數約四十名的九龍灣安置區商戶代表，昨日中午結隊前往督憲府請願，要求當局延期拆他們的店舖及適當安置與合理補償，商戶代表遞交請願書後，至下午二時廿分才散隊，並決定在下星期二再前往等候當局答覆。

九龍灣商戶代表，日前曾兩次到房屋司署請願，但由於爲該署人員所拒，所以他們決定到督憲府請願，昨日中午十二時，商戶代表約四十人乘坐旅遊巴士到達督憲府橫門前，手持橫額請願，並由總代表向港督秘書陳祖澤遞交請願書，其內容包括要求當局給與他們生活補償，延期拆遷及給予適當安置。他們並携帶食物及汽水裹腹，其中一請願者稱：假若他們得不到港督的答覆，他們準備逗留至晚上，請願者靜坐於橫門對面的行人路上，直至下午二時許獲知港督身在英國，要待下週一方回來，於是代表經過再三商量後，決定於下週二再來等待港督的答覆，請願者乃在二時二十分乘車離去，請願行動至此告一段落。

車輛將被扣押

如多次不繳交定額罰款告票

【本報訊】駕車人士如收到「定額罰款」控票而多次不繳交罰款者，警方將會扣押他們的車輛直至他們繳清罰款爲止。

交通組主任關賢穗警司說：「定額罰款制度之設立已有很長的時間，現在正是政府採取最後行動向未繳交罰款之駕車人士取回該筆債項的時候。」

目前已有超過十輛汽車被扣押，而警方亦已定時向新蒲崗及中區裁判司申請扣押更多其他之車輛。

加長塘尾道 接通渡船街

【本報訊】工務司署現正加長油蔴地的塘尾道，以便將目前該路與渡船街打通。

新塘尾道及目前計劃中的其他高架道路，乃西九龍走廊計劃的一部份。同時構成西九龍區的一條交通動脈，而該區與北部的葵涌及荃灣連成一起。

新路將與彌敦道平衡，因此經海底隧道而來的車輛可經新路前往西九龍各區，從而減輕目前區內的交通擠塞。

此外，介於深圳街與塘尾道之一段亞皆老街將改爲直通道路，以便車輛來往旺角及大角咀之間，並且直接貫通塘尾道延長部份。

張有興演講非官守議員任務

緩衝官民減少磨擦

敦促當局進行興革

解釋綠皮書及白皮書之分別

立法局非官議員張有興，昨在香港獅子會演講「立法局非官守議員之任務」。左爲……

【本報訊】立法局非官守議員張有興昨日表示，綠皮書並不是港府政策的聲明，祇是徵詢輿論的工具，當局將市民的意見考慮後，才會擬訂政府政策的白皮書。因此綠皮書中對施政的建議，並不會毫不更改的搬到白皮書上。

張有興昨午在香港獅子會午餐席上，以「立法局非官守議員之任務」爲題，發表演講。他表示：教育綠皮書自發表後，市民對之提出了很多不同之意見，當局將會考慮他們的意見才擬定白皮書。

談及立法局議員時，張氏指出：由於本港政治環境特殊，所有立法局非官守議員均由港府委派，沒有民選議員。

張氏表示：一個立法局非官守議員必須審慎從事，避免對政府政策妄加批評，他必須尋求眞相，然後提出意見，必要時須堅守立場，務期政府將措施改善，或進行興革。

有關立法局非官守議員所從事的事務，張有興指出，這些事務可分爲三大類，即立法、財務及聽取公衆意見。

他解釋：立法局公開會議每隔一個星期三舉行一次。在兩次公開會議之間，立法局非官守議員必須開會討論若干事項，包括：在公開會議時提出那些問題；某一法案是否需要經過修訂然後通過；是否應該要求政府將任何法案撤回，以便進一步研究，以及某一事情須以休會辯論方式提出等等。

論及財務時，張有興表示：通常在每一次立法局會議完畢後，財務委員會會議隨即舉行。該委員會每一次會議，均討論各政府部門動用公款或承擔開支的要求。

在聽取公衆意見方面，他說：立法局非官守議員是透過行政、立法兩局非官守議員辦事處，聽取公衆意見。該辦事處在某種方式上，有助於減少政府機構與其他方面的磨擦。

最後，張有興表示：主要工作，一方面使非官守議員對於重大的公衆問題，擇卓越見解及從事有意義的辯論；另一方面則在幕後經常督促政府，使到所期望的事項，能付諸實行及獲致結果。

南越政府反駁越共聲明

強調百餘偷渡華裔均會獲得公平審判

【西貢六月廿一日美聯社電】「西貢政府有權審判違反法律之南越公民，所有違法者皆會獲得公開之公平審訊。」西貢政府發言人裴保直就越共日前所聲稱之南越政府無權將該一百一十八名越南華裔公民由香港解返此間，發表談話時作上述表示。

發言人宣稱：越共所作之聲明，完全「無效」。於本星期三，越共曾發表一項聲明，譴責西貢政府以武力將該一百一十八名南越籍公民解返西貢，並予以虐待。

該越共聲明中又謂：好戰之西貢政府瘋狂的壓迫人民，其違反自由及國際慣例，扼殺民主自由及更進一步以恐怖政策統治人民，此爲又一例證。

聲明中強調：此爲不人道之舉。較早時，西貢政府發言人曾表示：該一百一十八名公民於離開南越時，是使用僞造之証件者。

政府消息亦聲稱：由於調查行動仍在進行中，因此至今仍無一個正式之官方結果可予發表，但可以証實的是，該一百一十八人之中，其中大部份爲逃避兵役者。

據政府發言人透露：該一百一十八人中，其中九十二名爲已屆服兵役年齡之男子，十六名爲女子，另十名則爲年齡十四歲以下之兒童。

堅道天主教堂失竊

員工合力擒一疑匪

【本報訊】港島堅道天主教總堂，連日來發覺被人竊去物品，一名清潔女工，昨晨特伺伏一旁，結果發現一名男子盜竊祭壇上之兩枝燭台，在各員工合力下，卒將一名疑匪擒獲，送交警方。

發生竊案之天主教總堂，門戶常開，以供教徒隨時入內，昨晨十時卅分，一名年約卅歲之男子，進入該總堂內，乘無人之際，在祭台竊取兩枝銀製高身燭台，詎料正擬離去之際，即聞女子高呼捉賊聲，未幾，教堂各員工紛紛趕至，關閉各通道，結果疑匪終告被擒。

該疑匪事後送交警方，經調查後，已於昨晚落案，控以「盜竊」罪名。

週末郊遊請注意

今天可能有雷雨

【本報訊】本港昨日仍受清新勁之西南季候風影響，天氣繼續不穩定，天氣密雲，間有陽光及局部地區性驟雨。午間有一低壓槽已到達廣州以北，對華南沿岸及本港將會影響。今日天氣，預料將會有大驟雨或雷雨，郊遊人士宜注意。

據天文台昨午報導：一度低壓槽，由西向東橫過華南，正在廣州以北。

本港地區昨吹和緩至清新西南風，風勢有時疾勁，密雲，間有陽光及局部地區有驟雨，下午室外氣溫升逾攝氏三十度，大部份時間之濕度在百分之七十至八十五之間，由凌晨至中午，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區昨普遍吹四至五級西南風，部份地區有驟雨或雷暴。天文台午間展廿四小時後天氣之變化甚微。

澳門下月發行十元紀念硬幣

【本報訊】澳政府將於七月一日發行十元紀念硬幣。

於葡國鑄造一百萬枚澳門十元紀念硬幣，經已空運到港轉澳，澳門政府定於下月一日發行該項硬幣，一百萬枚價值一千萬。

又悉：澳門西洋銀行已發行新百元面額鈔票，該百元新鈔印有牌坊圖案，較現流行之百元鈔票細小，底色淺藍色，紙質頗滑。

吸烟問題研究報告書建議

吸烟害處列入學校課程

烟包標明危害健康警告

公衆場所禁烟先勸諭再強制執行

【本報訊】一份有關吸烟問題的研究報告書，已於昨日發表，該報告書向政府提出多項建議，及指出吸烟帶來的害處，促定吸烟問題的全面政策，呈交政府，以廣徵民意。

有關該報告書將在最近發表的消息，與及報告書所提大致內容，本報於本月十日已獨家優先報導。

發表該建議書之特別委員會主席（署理社會服務司）衛理欽，在記者招待會中指出：在過去廿五年以來，英國男性死於肺癌的人數大增，主要是由於吸烟，不少官方及權威方面的報告都認爲吸烟是肺癌的直接成因。

他又說：由於該特別委員會有足夠証據顯示吸烟的害處，並作出結論，認爲吸烟是肺癌的主因，而且與慢性支氣管炎、氣腫、冠狀動脈心臟病、中風、腿靜脈血栓及口腔癌、咽喉癌與食道癌等症的增加有關。而除非促使市民注意吸烟的危險，否則，因肺癌而致死的人數，預料會繼續增加。

該份報告書指出：目前本港吸烟人士達到六十萬，而在一九七一至七二年，本港吸烟人士在香烟方面的化費共用去港幣四億元，相信本年政府在香烟稅方面的收入，將達一億八千六百萬元。

該委員會稱，目前並未考慮立例管制吸烟，但將來可能有這個需要。並認爲正確的方法是教育市民，使他們明白與重視因吸烟而造成的危險。而無論採取何種措施，均應以兒童及青年人爲主要對象。

該委員會建議促使所有小學特別注意教育司署所建議的小學健康教育課程大綱內的「吸烟」問題，並建議所有中學應該在教學大綱內列有依據吸烟事實及其害處而訂出的適當教育。

在該建議書中，委員會提出下列數點：

㈠每包香烟應該印上吸烟危害健康的警告，及香烟廣告應該附帶叫人注意所有烟包都印有吸烟危害健康的警告。

㈡參考加拿大衛生、福利及社會事務常務委員會的吸食香烟研究報告書中所建議全面限制香烟推銷的分期計劃，在本港勸法逐步取消所有推銷香烟的活動。

㈢劇院和電影院東主應該鼓勵觀衆自動停止在院內吸烟，之後，再估計成效如何，然後進一步考慮施行禁制。

㈣成立一個委員會，以監察此報告書所提出建議的施行。

至於香烟廣告方面，委員會建議應予管制及採取更嚴格措施，包括電影院、電視台、電台、報章、雜誌及海報方面，因爲青年人會因廣告之吸引而嘗試，結果在未認識到吸烟之害處前，已養成吸烟習慣。

委員會對於加拿大烟草製造商會的香烟廣告守則相當感興趣，據悉遵守則的產生，是起源於加拿大衛生、福利及社會事務常務委員會的吸食香烟及烟草研究報告書中所建議全面限制香烟推銷的分期計劃，以四年時間逐步取消所有推銷香烟的活動。該委員會十分欣賞制訂守則的辦法，並建議及早深入研究，「以便在本港規定適當的時限逐步實行類似的全面管制。」這些管制的效果應按年檢討。委員會認爲在實行上可以與烟草業及廣告業商討採取自律的方式，但建議必要時可以立法。

有關在公衆場所吸烟方面，委員會建議戲院及電影院東主鼓勵觀衆自行遏制吸烟，作爲禁制之第一步。該項辦法所有戲院均能實行，例如張貼標語，請求觀衆在影院內不要吸烟，及在開影前加插勸導性之廣告或短片。當局應於該項辦法實行一段時間後，例如十八個月即行檢討，「以便考慮採取適當之管制措施。」委員會認爲在各類之公共交通工具上，當局均應加強執行附例，「且須考慮在將來之集體運輸鐵路系統，特別在地底或戶內，禁止吸烟。」

最後，該報告建議盡早成立一個團體負責擬訂及實施一項適當之衞生教育計劃，監察有關烟草廣告之規格，及分期進行減少香烟之宣傳。

最後，衛氏指出，此份報告書仍未被港府接納，現先予刋出，以徵詢市民的意見，預期在兩、三個月內，收集有關方面及市民之意見，故而市民如對報告書有任何意見，歡迎提出，投函請寄郵箱一八九九民政署收。

前澳督秘書在葡京撰文

指嘉樂庇爲獨裁者

澳門一報章昨轉載

【澳門廿一日法新社電】「澳門人報」昨日重刋一個曾在一份報章刋載過，而名爲「澳督嘉樂庇將軍——一個獨裁者」的故事，使澳門感到震驚。

該故事是由阿瑪勞撰寫，他在一九六六年澳門暴動時期任澳督秘書。

故事內容是申訴有關澳督命令當地郵政局將有妨害性的信件呈報，並提及與此事件有關連的人物的姓名。

阿瑪勞現居於里斯本，他說澳督採取該措施是要將暴動時及暴動後的實況遮瞞，以使里斯本官方一無所知。

「澳門人報」同時附印編輯的告示，提議澳府對該項申訴作出回答。

威勝發展有限公司

派發中期息通告

本公司董事局茲宣佈：一九七四年十一月三十日之會計年度中期息每股四仙，將於一九七四年七月三十一日分發予在該日登記册上之各股東，董事局預測，如無意外，末期息將不少過六仙，即全年派息合計不少過一角。

本公司將由一九七四年七月十八日至七月卅一日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命秘書 盧超駿謹啓

一九七四年六月廿二日

香港美麗灣 碧麗道

新麗閣

即可入伙

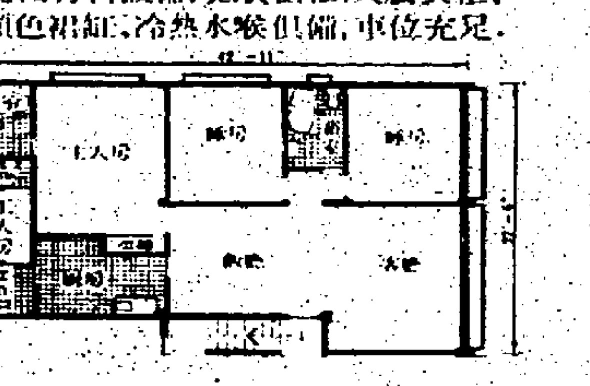
歡迎到址參觀

三層式花園洋樓 面積九佰餘呎至一仟二百餘呎

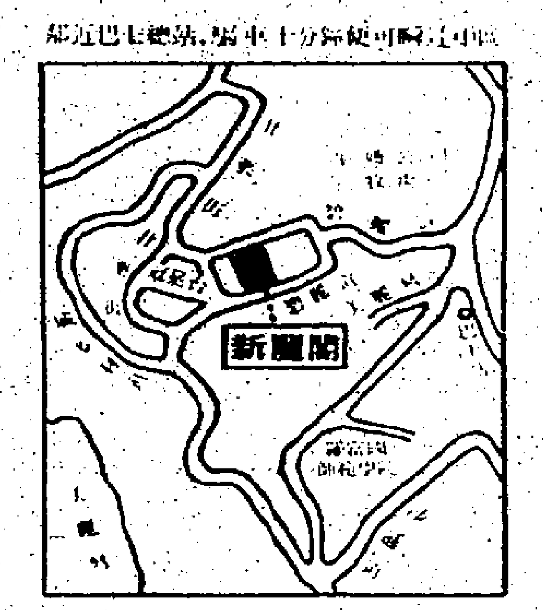
特價僅售廿六萬餘元起

首期少！可分十年付款

●採用高級材料設備，鋁質窗框，入牆衣柜，美國顏色裙缸，冷熱水喉俱備，車位充足。



鄰近巴士總站，搭車十分鐘便可到達中區



新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大厦10樓，電話：5-228205．5-241206．地盤：5-466789（假日照常）

德寶大厦

荃灣大坡坊TWTL166地段

（大光明戲院側）

一,二樓小型商業單位

地下舖位

樓上住宅564呎

售九萬元

泰華大厦

荃灣大坡坊TWTL167地段

（大光明戲院側）

一,二樓小型商業單位

地下旺舖

樓上住宅由596呎至650呎

事實的保證

增强旅客信心・出發前只需交款一半・餘款到台三天後清繳・

服務最好・價錢最平・行程完善・享受豪華

台灣

十天貴賓組	包証 1,540	住圓山 附晚夜總會	9/8 13/9
十天豪華組	包証 1,440	住圓山	19/7 9/8
九天普通組	包証 1,199	全部雙人套房	27/7 9/8
雙十國慶	歡迎社團洽辦		

特廉機票 各地簽証

美輝旅業公司 K 851096—7 851098—9

彌敦道554號寶豐大厦6字

大地旅運社

美加遊覽

歡迎舊雨新知嘉賓參加

西岸十七天

環遊廿四天 洪嘗雙人領隊

特色：自己編排 豪華酒店 行程任選 二十年如一日 保証滿意

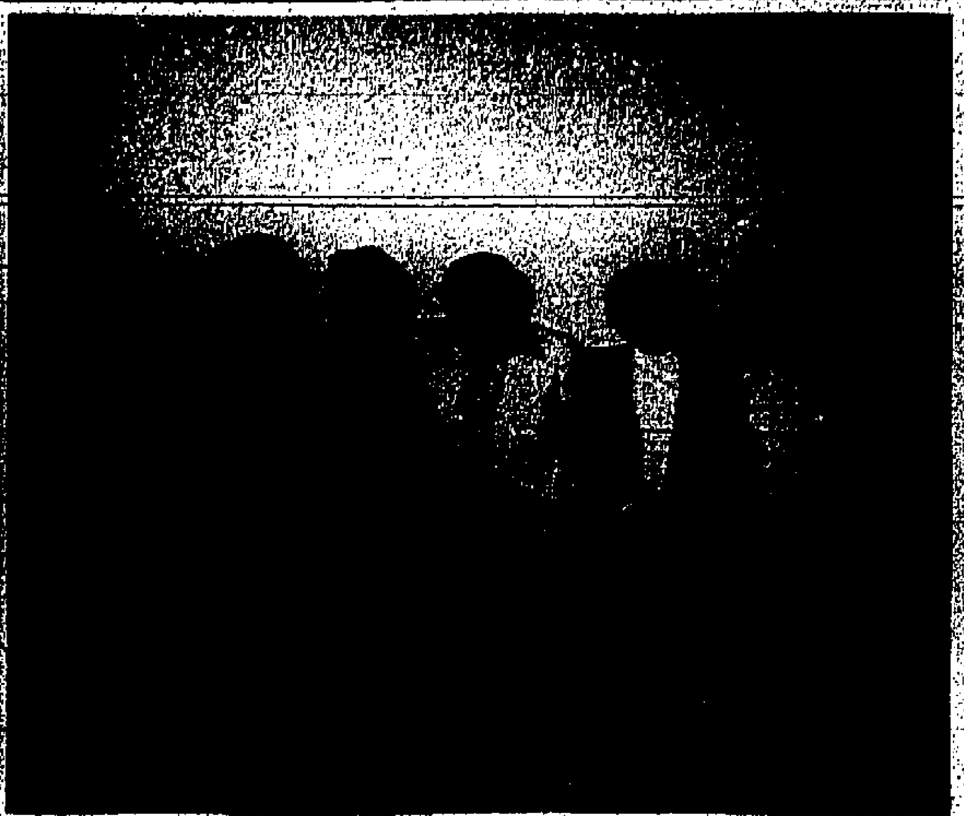
7月16日（額滿）餘額四位 8月3日（加班）請速報名

8月18日 9月1日 入境住期

免費協辦・各地申請・個別簽證・廉價機票

香港中環萬宜大厦二樓120——124室

電話：H235257 H235260 H238843 H227471



張徹率領藝員一行往台灣觀摩，圖爲他們在台北招待記者時攝。（文偉）

丁珮有了一個契女
武家麒被帶往警署

在娛樂圈沉寂過一段小時間，丁珮又再次恢復昔日的風姿，不見多時，她的精神還好，面龐也豐滿了。

看見她的身旁，拖着一個樣子清秀、短頭髮的小姑娘，七歲左右，望清楚，倒有點相似，還以爲是她的女兒或妹妹，心想：「怎麼，以前未聽見過她有這麼一個女兒或妹妹？」打探清楚，原來是她剛上契的契女，名叫小玲。

她們兩個坐在一塊，甚親熱的，丁珮很細心的照顧小玲，夾小菜，斟茶。丁珮自己也說：「我一向都很喜歡小孩子，一看見小玲，特別喜歡，馬上就上契。」

「這樣喜歡小孩，不如結了婚，自己生個孩子吧！」她祇是笑笑：「結婚還沒有打算，不要亂猜，整天爲自己的事，也夠忙，做了夜總會的老闆，每天晚上，都要座鎮，看守大本營。現在，剛忙完拍片的事，否則，連睡覺的時間也不夠。」丁珮這個人，是閒不下來的，靜極思動，短期之內，將會隨同新片「大綁龍」往星加坡和羅馬作首映剪綵，乘機到外地散散心。

李翰祥從澳門拍完外景回來，休息了多天，待胡錦一由台灣回來，立即進片場，繼續港澳傳奇的工作。

他一見胡錦，就跟她開玩笑：「以前，我的攝影機，祇是對著你的面前，現在，得了獎，那就不同，祇要往背後拍。」胡錦笑笑：「去你的。」其實，李翰祥是取笑她得了影后，「后」與「後」有同音同義解。「影后」作「影後」，那不是專影背後嗎？

邵氏投下大資本，恢復拍古裝大型歷史片，李翰祥，計劃在四個月內，連開二部清朝歷史片，一爲「傾國傾城」，即「清宮秘史」，另一部爲「瀛台泣血」。該兩部片的內容，均發生於清末，有連貫性，一先一後，在佈景上、演員上、服裝上，可以互相兼用，頗合經濟原則。

武家麒因爲「蝴蝶殺手」一片在東南亞的發行事宜，近日來與某影片公司的主事人之一發生不愉快的爭執，昨晚，此公司主事人家中來了十名不速之客，混亂中大門亦被搗毀，警方聞訊到場把一干人帶返警署，雙方俱願和好。

24格

摩天市與表現主義

看佛列茲期的「摩天市」不但可看到當時德國內部社會的矛盾，就算是以電影的成就來說，「摩天市」亦可以在世界早期電影史上佔一席位。

「摩天市」是一九二四年作品，是德國表現主義的年代，佛列茲朗在片中所表演亦具有相當表現主義的色彩，好像產業物及佈景的誇大，使人與物的對稱比例距離甚大，如人與時鐘、一道大門都是高高在上，使人入大門如進入一座殿堂般宏大，其他的機械宏偉等都是表現主義中的重要元素。「摩天市」中不但祇在滿足表現主義的元素，就算列入實用上，誇張了人與機械間的關係，把人描寫成機械上一個按扭般，亦是重要的理由。

至於表現主義是受舞台劇變化的影響則是淵源的關係，亦是在表現媒介上由舞台劇變作電影的一種形態上的蛻變。

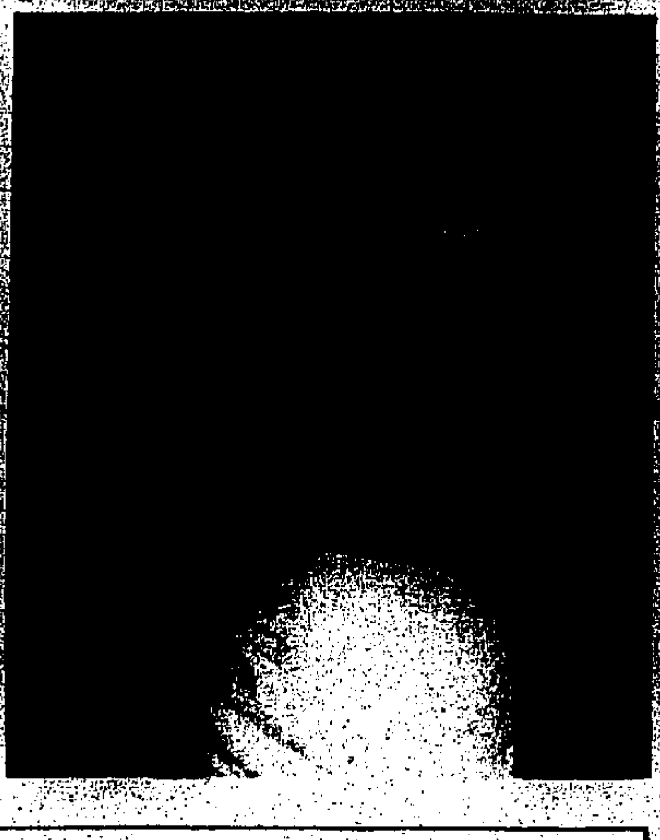
「摩天市」中的人物化粧、造形、衣著、色調黑白的強調、光線的主真、以及動作的舞台劇化都是表現主義時代的特色，這是「摩天市」具備了當時的電影面貌。

但另一方面，「摩天市」偉大的地方則是它的創新，意思上的創新經已談及，技術上的創新使電影在出世的嬰兒時期有了快高長大的力量，而電影在藝術領域中成就最新而又有力的一個天才神童。

「摩天市」的光彩特技是令人嘆爲觀止，尤其在古老透視式的觀念中能夠如此創新。

它的實驗作用，至今仍沒有多少人在一部大製作中如此使用，利用特別透鏡製造特別效果當然不易，而把一座「摩天市」變化成一幢幢放射式建築物亦不簡單，至於在光暗之間打破了習慣上空間，使一座城市如在一個抽象畫般，就算在繪畫上亦是前衛的作品，何況現在應用在電影上。

至於其他對於未來城市的特技鏡頭，都成了一部電影百科全書，看之不盡，難得的是此片在表現的強烈之中極有強烈的思想性在內。



胡錦捧著一個道具大金鼎說：「我又得到寶鼎獎。」

今日電影

東方	殺人者	(西)***
明珠	同是天涯淪落人	(西)*
荷李活	洋妓	(國)(未評)
總統	傻瓜四劍俠	(西)(未評)
海運	刼後英雄傳	(西)(重映)
[illegible]都	別了親人	(國)**
京都	畢業生	(西)(重映)
華盛頓	警察與黑社會	(西)(未評)
麗聲 豪華	珠江大風暴	(國)***
紐約	夜夜令我嬌	(西)***
凱聲	玉女奪寨	(西)**

珠江大風暴有氣魄
劇力較弱武鬥可觀

＊＊「珠江大風暴」有一個比較嶄新的題材，寫清末洋人憑堅甲利兵蹂躪中國，引起各地風起雲湧抗暴熱潮的史蹟，片中頗能營造出慷慨激昂的氣氛。可惜的是題目開得太大，故事的氣魄上未能與之呼應，減低了該片的成就。

羅道良不愧是武俠影片的驕材。在「珠」片中表現了鑿活狠勁的身手，美中不足的是外型嫌其不夠粗獷，對角色性格的刻劃稍欠盡致。該片中除主角外，合演的幾個主要角色武功都有根抵，使武鬥場面表現得不俗。

要抓的弱點在劇本方面。片中描寫碼頭工人發現替洋人搬運的是軍火和毒品，引致以血肉抗抗的場面，頗能顯出導演王星磊的魄力，場面相當壯偉可觀，但劇情中有一個重要的敗筆是，羅道良既是曾在各地抗暴而匿居澳門的志士，就不該狀若鄉愿輕易地被漢奸所利用，反而痛擊抗暴工人。同時，胡錦演在敵偽勢力下的妓女角色，對乍面相逢的羅道良狠狠咀咒敵偽人物是一條狗，也難以入信。

擔綱演的女主角胡錦，戲份和角色都不如第二女角溫柳眉的吃重，溫柳眉演志士領袖之妻，羅道良之表姊，身處矛盾和衝突的處境，大有表現機會，而演出也十分不俗，令人難忘。全片中最使人覺得浪費了的一個人物，是韓英傑所演[illegible]可有可無的打手。（阿事）

幕前閒話

別了親人劇本弱
謝賢導與演俱好

＊＊謝賢憑他十多廿年的從影經驗去執導演筒，由「窄梯」、「明日天涯」而至這齣「別了親人」，成績還不錯，可惜所選劇本皆來自依達原著小說，而依達的小說題材又不能走出狹隘框子，濃厚的灰色意念缺乏感染力，影片因而打了折扣。

「別了親人」是一部社會悲劇，影片開始時氣氛很落漠，謝賢演倒地從外地回來，受盡弟弟及弟婦們的白眼，愛人已嫁別人，又無法找到職業。

導演運鏡清晰明快，謝賢演來頗入戲，但在大特寫時眼角已有魚尾紋，令老態畢露，實在不智。尹芳玲的造型則未見成功，雖然表情大多苦澀臉，但無法表達內心的憂鬱。

人物的個性含糊是此片一個毛病，令人莫名的是飾演母親的歐陽莎菲，初時爲了兒子供養自己而對媳婦忍氣吞聲，及後卻流露出父母愛子女之心並非爲了金錢，文綺然向警署報案，金霏初時潑辣驕傲，結尾時又作一百八十度轉變；謝賢在片裏的性格本是耿直，後來爲了錢竟做願意陳鴻烈的「馬仔」，又陳鴻烈明知謝賢是自己妻子的舊情人，曾派人毆打過他，之後仍重用他，這都是原著小說帶來的漏洞。

謝賢最後演的是永別了親人，但觀衆到此仍不爲之感動，可見劇力的單薄！

碼頭的一場槍戰實在兒戲，同時全片雜有國語、上海話及一些粗俗的廣東俚語，近乎譁衆取寵。（琴心）

胡章釗兩件難忘事

大家都知道，胡章釗是一位成功的「司儀」及「節目主持人」，他在這一行幹了三十多年，給人的印象十分深刻，不贅言了。在這裏，讓我們回憶一下他生平兩件難忘的往事。

上海時代，胡章釗是一間廣播電台的節目主持人，也是台主。當時有一間醫院叫做「廣東平民醫院」，因爲經費不支而宣佈結束。當然，這是一件十分可惜的事，於是有些善心人將錢送到胡章釗的電台，請他轉交醫院，希望繼續開辦下去。醫院主持人靈機一觸，請胡章釗義播籌款，結果他停播一天節目，挽救了一間醫院。

前年「六．一八」雨災籌款，亦是胡章釗難忘的往事，當晚他與多名藝員通宵工作，用一百條電話線籌款，結果籌得的善款近一千萬元。

由此可見，胡章釗可以稱得上慈善的「司儀」或「節目主持人」。他從十八歲起便從事廣播工作，他在上海時，曾經一度成爲四間電台的台主。

胡章釗成功的地方，是幽默而不輕浮，態度誠懇，反應迅速，知識豐富，同時，有一顆良善的心。（慕珠）

銀記

孟海這小子在梁小龍主演的「香港小教父」中佔戲很重，他與梁小龍在羅馬同進同出，有梁小龍的戲都見孟海。這孩子是學北派的，在片中也表現他的翻筋斗，拍戲時，曾使義大利人爲之讚嘆。

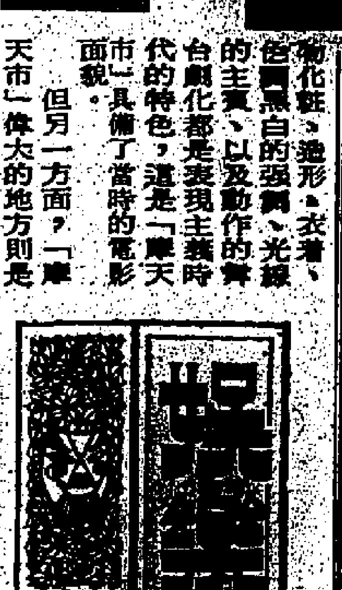
原來孟海就是女星孟秋的弟弟，他們姊弟一起學功，一起拍片，姊姊已紅了，而孟海必也能和梁小龍一樣，藉着「香港小教父」一片紅起來。「香港小教父」試片那天，孟海也來了，他和梁小龍寸步不離的，一如在影片中的情形一樣。[illegible]

拍戲時培養出來，回香港後，便常常在一起，孟海視梁小龍爲哥哥，梁小龍也視他如弟弟，平時在街上去，也是拳頭並肩的，親密到不得了。

問孟海拍「香港小教父」最開心的是什麼？小胖子想了一陣：「最開心是交到了小龍哥哥，又得到一次免費遊義大利的機會，義大利的人很好，和他們合作是件極愉快的事兒。」「香港小教父」本月廿八日上映，孟海的戲如何，觀衆馬上可知，他的可愛，必會使許多[illegible]

鄭佩佩有過聲請，希望在她主演的「虎辮子」上映時，佩佩來港活動一下。本來鄭佩佩在美國忙於教舞，預料她是不會答應來的，可是鄭佩佩對自己這部紀念作很關心，她雖沒有肯定一定來助宣傳，卻沒有一口拒絕不來，且表示盡自己的努力，把美國的事安排一下，要是能作好安排，她樂意來爲「虎辮子」忙一陣。因爲，她在拍「虎辮子」時是很辛苦的，不但打得辛苦，還得住在山上拍戲，給蚊叮得很苦，同時，和鄭佩佩對打的人均是猛將，[illegible]

銀外燈



[illegible]七月片期
協利[illegible]瓜分

踏入七月，是戲院視爲黃金檔期，因爲那時所有學校都放假了，戲院裡會多了數十萬享受假期的學生觀衆，生意直線上升，是必然的事。

每年在暑假前，片商們都會出盡辦法的謀取這個映期。因爲獲得了之後，則那套片準賺無疑，問題是賺多賺少而已。

對於這個映期，院商們一樣的重視，並不會貿然的隨便把影片推出來，必然是「揀飲擇食」，不是好片絕對不考慮。所以稍差的影片休想在這個時候能獲得院商的垂青。

在暑假開始，麗線的映期已經排定了。由協利公司的「好女十八變」打頭砲。跟着是高寶樹導演的「販賣人口」。麗線的主持人，對這兩部片，已經有信心可映至八月初，無需再選擇第三套來作後備。

「好女十八變」和「販賣人口」，都是麗線主人自動排在這個映期，並非吳協建和高寶樹向麗線「爭」回來的結果。

[illegible]

據說，麗線的主持人的確有意把「好女十八變」的映期安排在暑期，第一檔推出，以先聲奪人的姿態出現。[illegible]兩週，如果生意好的話，可以再「拆食」一週。這種排期對於好的作品，以爭取更長的映期來說，是很少見的，何況那還是個黃金檔期！

落在歹徒手上的女星羅莉安芝拉，成爲人質，爲了防她逃走，強迫她把衣服脫下來，此是義大利描寫警界黑幕鬥智片「警察與黑社會」內的一個肉感鏡頭。

黑人歌王
加盟東昇

東昇歌舞團在九龍旺角開設道香港歌舞劇院演出以來，由於歌星陣容堅強，歌舞節目精彩，極受觀衆歡迎。

東昇歌舞團爲保持第一流歌唱水準，增強歌唱陣容，不惜重金，延聘黑人歌王[illegible]專程返港，並由本月廿一日起，加盟東昇歌舞團演出。賓森不但擅唱英文歌，且能唱國語、粵語時代曲、日本歌等，音韻悠揚，妙趣橫生，在台灣哄動一時。

啟德遊樂場
華美歌藝團
先要冷氣西片國語場
神探艷盜
先要冷氣中片國語場
驅術大王
八八八
請支持公益金，捐款港澳八八八

的。」因此，他喃喃說道：「不行，我沒有替換

蛇王子卻不理會這些，拿起他的衣衫，逕自扭頭而去。

狄莊曾經遇到過不少意外之事，卻第一次遇見如此尷尬的處境。他呆呆的泡在水中，不知道怎樣來處理這個善後。

終於室門再響，蛇王子丟進來一塊獸皮，他如獲至寶，不由輕輕吁出一口長氣。

獸皮兩端有帶，正好圍着下身，他祇好與蛇王子看齊，赤着上身走出浴室。

蛇王子瞅他那渾身不自在的樣兒哏嘴一笑道：「很好嘛，祇是皮膚白了一點，像個大姑娘似的。」

狄莊瀉哼一聲道：「別得了便宜賣乖，狄某可不吃妳那一套。」

蛇王子咧了一聲道：「怎麼，一句話就生氣了，別那麼小孩子氣，來，吃點東西。」

狄莊早已肌腸轆轆，大唱空城計了，有東西吃自然再好不過。

他向石桌上一瞧，整個人呆着了，無論他怎樣肌餓，現在卻倒盡了胃口。

原來石桌之上，擺的是一隻石鉢，鉢中是一截截圓筒似的蛇肉，有些還在輕微的跳動。

鉢旁擺着兩柄鋒利小刀，是切蛇肉用的。

地上還有一隻竹籠，裡面蠕蠕而動，是一些準備食用的蛇為。

狄莊搖搖頭道：「我不餓，再說，我也沒有這等口福。」

蛇王子呆了一呆，道：「你不習慣？好，我跟你拿果子來。」

她搬來不少水果，狄莊都叫不出名稱，叫不出不要緊，祇要能吃就成。

於是，蛇王子吃蛇肉，狄莊吃水果，這一頓飲食，倒是別開生面。

填飽了肚皮，緊跟着是睡眠的問題，蛇王子將狄莊帶到一間石室道：「你就住這裡吧，這原是我師父睡的。」

室內除了一張石床，空蕩蕩甚麼也沒有，好在洞內四季如春，倒也不需甚麼被褥。

惟一使狄莊不安的是沒有室門，他並不是怕發生甚麼意外，祇是擔心蛇王子會來糾纏。

擔心祇管擔心，他卻不能不睡，一個失去武功的人，會像常人一樣需要充份睡眠的。

倒在石床之上，不久他就酣然入夢，不知過了多久，他才醒了過來。

一個吃蛇肉，一個吃水果。

他白擔心了，蛇王子並未前來糾纏。

起身出室，蛇王子遠遠的就打着招呼。

「一睡就是一整天，你真行。」

「哼，還不是拜妳所賜。」

「這話怎講？」

「如果不是妳的蛇兒咬我一口，我怎能這般虛弱？」

「對不起，不過，要不是小紅咬你一口，我祇怕早已喪生在你的劍下了。」（八五）

半靜寂地帶

·丹尼·

有財團申請興建架空快車，當局在積極研究中。

天橋是馬路的二樓，架空快車，是馬路的三樓，而地下鐵路，又成為馬路的地窖。香港市民，似乎是在「公司三文治」中討生活的。

× ×

半山區巴士行車專綫，晚上十一時至晨七時，已准一切車輛行走。部分專綫，在繁忙時間，也准公共小巴、私人小巴、學校小巴行走。

專綫已打了五折以下，專家的意見，也非打個五折不可。

× ×

數以千計的志願福利機構員工，要求政府給予特別補助，使他們薪津與公務員看齊，並與公務員同時調整薪酬。

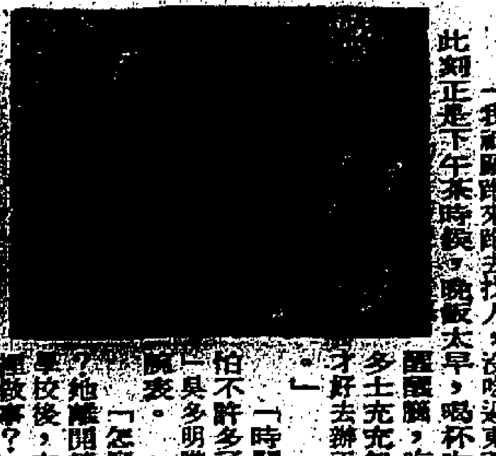
這樣，志願福利機構，很快就可以「數以萬計」了。

三八一：劉師母明眸斜睇，微微點頭，逕自筆直去了。

劉郎說罷，按鈴喚侍役，要兩杯咖啡，兩客多士，即來。

侍役走後，劉郎笑說：

「我祇顧跑來跑去找人，沒吃過東西，此刻正是下午茶時候，晚飯太早，喝杯咖啡，匿匿饑，吃客多士充充飢，才好去辦正事。」



「時間恐怕不許多了，」吳多明瞧瞧腕表。

「怎麼說？她離開銀紅學校後，在那裡做事？」

「還不是在銀紅公司？銀紅學校停辦了，現在調到公司當女管工。因辦公處沒有宿舍，劉伯母在外租一個亭子間，生活相當清苦。早上八點上班，五點下班。馬上趕去還來得及，過了五點，她便回家。我找她向來在辦公時間內，沒到過她家裡。你偏又叫甚麼下午茶，這一耽擱，九成白走一遭了。」

「難道空着肚子去？」劉郎舒適慣了，熬不得飢渴。

下午茶端來，匆忙亂吃一頓，坐上馬車，飛趕前往。

到時剛過五點，職員三三兩兩的由大門出來。

「那，」吳多明在人羣中先發現，「那不是劉師母嗎？」

「是呀。」

兩人急忙下車，站在人行道邊，等她經過。

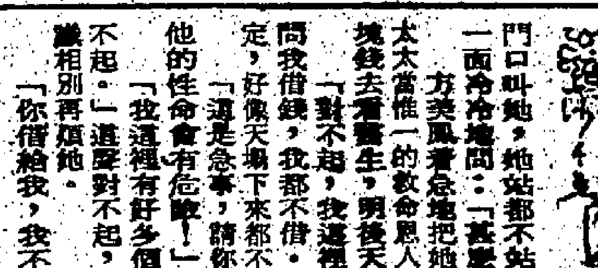
吳多明先打個招呼，叫聲劉伯母。

劉師母一身玄色衣裙，不假修飾，自然娟秀，那隻愛司髻已剪去了，烏絲垂頸，襯着雪潔的素臉，看來還很年青。

她聽得有人喚她，明眸斜睇，正想行近前來，旋即發覺吳多明身旁站着劉郎，便微微點頭，逕自筆直去了。

「咱們追上去，」劉郎說。

「那成甚麼樣子？」吳多明阻止着，「當着她許多同事面前，使她難以下台。她不是沒瞧見咱們，是故意躲避，別做得太不識相！」



地要搶救方志青的生命，第一，她得設法去弄錢。

到那裡去弄錢？房東太太？她肯嗎？暫借幾天，等方志青病好就還她，又不會覇債跑掉，總不會連家人性命都不肯吧！

想不出其他的辦法，方美鳳硬着頭皮，去找房東太太。

房東太太擱起一條腿坐在自己房間裡抽煙，方美鳳站在房門口叫她，她站都不站起來，祇一面彈煙灰，一面冷冷地問：「甚麼事？」

方美鳳着急地把她的要求說出了，把房東太太當作唯一的救命恩人地：「謝謝你，借一百塊錢去看醫生，明後天就還給你。」

「對不起，我這裡有一個規例，所有住客問我借錢，我都不借。」房東太太回答得很淡定，好像天塌下來都不關她的事似的。

「這是急事，請你通融一下，我怕要了，他的性命會有危險！」

「我這裡有好多個房客，此例不能開，對不起。」這麼對不起，並不是抱歉，而是要她識相別再煩她。

「你借給我，我不會和別的住客講，使你以後不方便，」方美鳳不是厚臉皮，而實在是出於無奈：「請你幫幫忙，救人一命，我們不會不還你。」

「沒有，沒有就是沒有，你們這麼麻煩，不是這個病，就是那個病，真是人愈窮事愈多，討厭死了！」房東太太氣然的站起來，竟把房門一拍關上，把方美鳳關在房門外面。

傷心，失望，生氣，方美鳳整個人像崩潰了一樣地回到自己房裡，幸虧，方志青的顫抖已經停止了，全身開始發熱，熱到不可收拾時，一身大汗，滲透了他的頭，臉，衣服，出過汗的方志青舒服了不少，方美鳳見他不藥而愈，一顆心才開始安定下來。

可是，方志青卻覺得不妙，這是他的老毛病——擺子，去年，他曾經這樣發過，每天一到下午，大寒大熱便來到，纏綿很久，害得他天天不能工作。

那時，他不工作不太成問題，住不花錢，吃一些牛奶麵包，很容易辦到，而現在，他不工作，就要連帶影響到方美鳳的生活，這却不簡單。

「剛才你把我嚇壞了，」方美鳳以為方志青的病已經完全過去，如釋重負地說：「我真怕是我把你害病的，心裡好難過，以後，你要多休息，再不要帶我去爭手套，要生病，也讓我一個人生。」

方志青不敢說他的病方興未艾，他祇有勉強做出一個笑容，想到方美鳳真是何其命苦，連他都不再能幫她。（四六）

「眞沒有想到會發生這樣的事，」邱時偉說：「我現在受到了報應，其實這完全是意外。」

「告訴我，到底是怎麼的一回事。」

「你是知道的啦，阿黛，他們兩個經常背着我偷情，這種事從前也有過。」

「我想知道他們是怎麼死的。」

「我，我回家的時候，看見他們在[illegible]水，我甚受不住，[illegible]了個消毒藥水的瓶子，順手將它打碎，想威嚇王一鳳，那知她過份驚慌，一下子跳起來，頭頂正好撞着[illegible]下面的鋼板，一齊倒了下來，兩個人立刻就斷了氣，[illegible]時，已經來不及了。」

阿黛哭起來，說這[illegible]：「你[illegible]？」

「這完全是意外，在事發之前的一秒鐘也不會有人想到的，你知道我和王一鳳[illegible]名義上的夫妻，沒有真正的感情，但是我並不希望她死。」

「你恨郭汝風，你想殺害他。」

「我並無這個意思，郭汝風是被動的。」

「你從前曾經打過他。」

「不錯，我曾經打過他，可是我不會要他的命。」

阿黛哀哀地哭着的時候，邱時偉說：「我很[illegible]這種[illegible]的裝置法也有[illegible]死她的可能，[illegible]我事前沒有認真考慮到這一層呢？」

「你現在已經[illegible]啦，你想推卸責任！」

「阿黛，你爲甚麼要[illegible]呢？我死他們對我又有甚麼益處？」

「[illegible]會相信這是一[illegible]事件，[illegible]都是經過巧妙安排的，說不定是王一鳳[illegible]的，總之[illegible]」

「阿黛，你不要傷心，我來想辦法賠償你的損失，世界上像郭汝風那樣的男人多得很，」邱時偉說。

阿黛[illegible]的勸告，在她[illegible]得其反，[illegible]支柱，沒有他就沒有生趣，[illegible]一般失婚女子常有[illegible]法。

[illegible]起身走到浴室的[illegible]，[illegible]一個幾乎一模一樣的[illegible]，心裏不[illegible]，因爲就在[illegible]，他還和王一鳳在這個俗紅塵裏過水，[illegible]，以一種不安的心情去撫摸那個類似[illegible]的裝置。

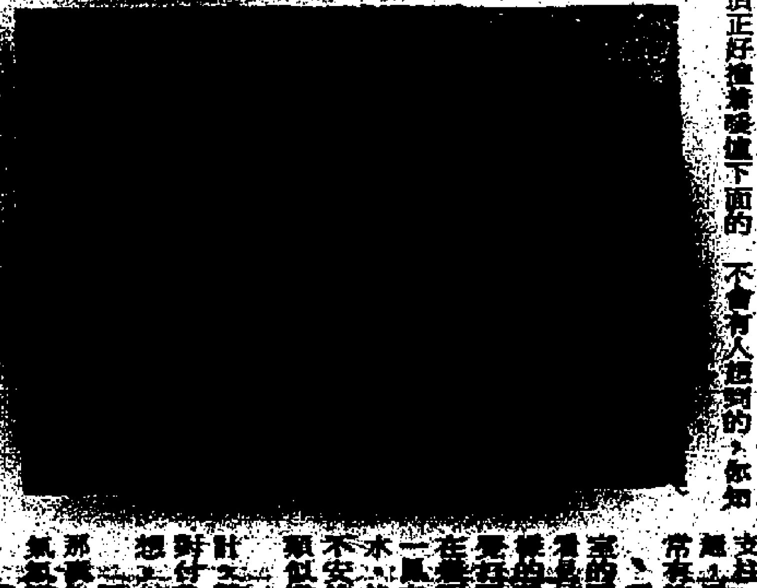
「[illegible]是王一鳳的設計，[illegible]不可能是用來對付我的嗎？」他心裏想。

[illegible]阿黛始終低着頭在那裏飲泣，使屋子裏的氣氛[illegible]有點凄清。[illegible]抬頭望望鐘，已經十點多了，從事件發生到現在，六個小時過去了，但心情並未隨着時間鬆弛一點。他走到阿黛身邊，說道：

「別哭啦，阿黛，做人就是這麼一回事，你不該它發生的事發生了，你想它發生的事不發生。在過去的幾年中，不知有多少不愉快的事發生在我身上，可是我都一一對付過去了。我希望你也像我一樣，面對現實，不要回頭去看。事到這件事過去以後，我給你換個環境，好好去過日子，如果你想留在這裏，我也會給你[illegible]新。」

阿黛不說話，沒有任何語言可以抵銷她此刻的傷心。

「其實我也跟你一樣寂寞，」邱時偉繼續說：「雖然我有錢，但是沒有一個人以真心待我。你呢，也跟我差不多，郭汝風祇關心你一步，就在那邊和王一鳳搭上了。假如他真的愛你，就不致幹出這樣的事來。」



血染律師樓

短篇偵探小說

九：監視行人，搜查旅店

於是，朱探長便派出探員，在主要路口，嚴密監視行人，同時，更派員到各旅店調查最近旅客的去處。因爲兇殺案，可能是一個無家可歸的人，也可能是從遠道而來，以旅店作家，亦未可料。

朱探長對檢探員說：「還有，布利沙律師的私人女秘書，在命案發生時，她剛好外出，另一女打字員，當時也沒有向她詢問口供。現在時間還早，她們在這天風雨下，想還留在家裡，我們何不搬進去找她們談談。」

於是，朱探長便偕同檢探員，乘坐警車，冒着大雨，到達那位女打字員的寓所，當時，剛巧布氏的私人女秘書也在座。她們看到兩位警方人員到達，知道必是爲布律師案而來，正要詢問來意，朱探長首先說：

「秘書小姐也在這裡，真太好了。我們也想找妳談談呢。」

女打字員鄭小梅說：「她是單身在女青年會宿舍寄宿的。今天她請了半天假，下午沒有上班。她聽到布律師慘遭不幸消息，特來找我詢問經過。同時，慘案發生，她是很膽小的，她心裡非常害怕，今晚，她是決定留宿在我這裡了。」

朱探長這才點頭：「[illegible]小組對於布律師遭[illegible]，[illegible]意外，[illegible]呢？」

「布律師平時待人接物，和藹可親，對律師樓各同事，有如一家人。所以，布律師遭[illegible]慘死，我們所有同事，都感到有如失去一位親人。」

「布律師爲人忠厚長者。」朱探長說：「爲何遭人謀殺？實在使人百思莫解。」

巫師邪術非古巫醫

世本稱巫彭作醫，是故古之醫即古之巫也。周官男巫之職，主招弭以除疾病，猶有古之遺意。至於後世醫且失傳，而巫更無論矣。

江西南昌府有所謂搶魂者，各村坊皆有廟，廟之神曰太子，白面而着長袍，其身著甲，其首戴兜鍪，一手執旗，一手執劍，不知何許人也。凡病重者請道士爲之搶魂，用鑼鼓一乘，迎太子之神至其家，鑼轎者，舁之格格有聲者也。

太子之神既至，鑼鼓鐵，道士即頂爲病者所需，其夜以轎者四人舁神，道士從之。又十餘人執炬從之，至於曠地，盤旋三匝，衆皆大呼。三匝既畢，飛奔而回，甫及門即大呼病者之名，門內應曰諾，於是復奉神於其家，三四日後仍用道士送之歸廟。而病者果愈與否，道士不問也。

更有所謂「喚魂」者，亦謂之跳茅山，其法用道士數人，鑼鼓喧，鑼鈸響，皆如常儀。既畢，則用木梯一具，每級植利刃，刃鋒皆上向。道士赤足踏其鋒，拾級而登，如是數次，謂之上刀山。繼以鐵彈一顆，鐵線一條，置烈火中燒之使紅，道士口含紅鐵，復手持紅鐵索，久之投入冷水中，水爲沸然，即以此水爲病人洗面。道士隨自刺其手出血，塗病者兩太陽穴及兩掌心，以去內邪。又燃兩巨燭入病者室中，將炒過之米粉灑向匝中，於是忽然一聲，滿室閃光，謂之發火粉，以去外邪。

最後乃以雄雞一隻，青竹竿一枝，取病者身上穿着之衣一襲，豎竿而呼其名，是謂喚魂也。凡喚魂時若遇有物來，或牛羊或雞犬均吉，無則病不治矣。或遇有人來亦吉，然所遇之人必死。

故道士行法時，其前後左右十家之內，道士必保其無恙，十家以外不能保矣。[illegible]不幸罹此厄死，則其身上必有火印云云。有識者或謂此皆師巫邪術，非古巫醫之遺法，爲民上者所宜明禁也。

至於寧波鄉間有所謂[illegible]療病者則尤可笑，其人皆業花面敷粉，行村落間。有此苦者不論疾，以濃墨一撥用筆注濃墨三點於水中，其墨冥冥然而下，用竹管竅之[illegible]狀，有中有不中。而遂以五七言歌詞出之，詞旣鄙俚，亦頗抑揚可聽也。從之索藥則以一泥丸付之，令病者貼某穴，無他藥也，故有[illegible]之名。自詡先世有與仙女[illegible]者，與一泥丸，至今子孫用之不竭，其[illegible]之詞，更不可紀矣。

（五鳳樓）

山川人物

山川奇勝話會稽

明孔靈符出守會稽，曾讚之曰：會稽景色，潭壑鏡水，清流寫注。王子敬曰：山水之美，使人應接不暇。

·恆老·

會稽山名，古稱防山，亦曰棟山、茅山、衡山，史記夏本紀：禹會諸侯於江南，計功而崩，因葬焉，命曰會稽，集解：會稽山本名苗山，禹上苗山大會計，因而更名苗山曰會稽，其地平肝肥潤，有「沃衍」之號，所謂珍寶所聚，海錯精英，眷生役異，而遠于京夏，厥美弗彰，誠如杜甫所云：「祇疑淳樸處，別有一山川。」

會稽位於浙江紹興東南十三里，秦時以會稽置郡，轄江蘇東部與浙江西部，明清時與山陰同為紹興府治，民國前期置會稽道，轄鄞縣、慈谿、奉化、鎮海、象山、南田、定海、紹興、蕭山、諸暨、餘姚、上虞、嵊縣、新昌、臨海、黃岩、天台、仙居、寧海、溫嶺二十縣，其間山水名勝，風光奇麗，世所罕聞。明初孔靈符出守會稽時，曾讚之曰：「會稽景色，[illegible]，吐納雲霧，松栝楓柏，擢幹竦條，潭壑鏡水，清流寫注」，王子敬曰：「山水之美，使人應接不暇」。

東晉左光祿大夫賀循云：會稽有禹井，去禹井二十五步，有禹所鑿之地，名曰禹穴——宛委山在九山東南，壁立于雲，有懸崖之險，其岩之巔，承以文玉，覆以盤石，書「金簡青玉」篆文，相傳禹巡守至此，登其山，曾殺白馬祭祀，以求治水之道，得夢，見有文衣男子，自稱「玄夷蒼水」使者，謂禹曰：欲得我簡書，即知導水之方，禹曾三月齋戒，擇日登石匱，果得其文，遂知四瀆之脈，百川之理，及山河體勢，乃鑿龍門通伊闕，疏導成川，各歸其道，旋周行天下，嚮往名山大澤，召神問卜，號「伯益」記錄。（伯益虞舜之臣，佐禹治水有功）名曰「地理書」（山海經）。

禹廟在會山，而為葬茅山，山旁有聚土平壇，人工所作，故謂之千人壇——古越城在諸暨東北一百七十里，越之中葉在此為都，離宮別館，遺基尚存，鑿禪植在門增之側，行列森聳可愛，風雨晦明，猶聞鐘聲，百姓至今多懷驚敬；諸暨北界有羅山，越時西施鄭旦所居之地，是處有方石，云為西施浣紗者，今命名浣紗山，山下有王羲之墓，中有石碑，王子敬所書。烏帶山在諸暨正北，上有黨石，有謝敷遊此山，夢神人曰：五千萬相助，醒奇之，天明見主人牀頭有異石，拭之，乃紫石也，隨往烏帶山發掘，獲巨寶。

沙塘道在慈谿縣東北，即句餘之處，昔秦始皇追安期生（卽千歲公）於蓬萊至此而息，此塘道至今宛然自在。

會稽地誌載：該處另有連山長岡九里，至西北定，間有始皇所建渡浙江石橋，今尚有石柱數十列于江濱，地誌又云：赤箕山上有磐石可坐千人，秦始皇遣方士徐福求訪神仙，嘗至赤箕山，該山傳有仙人居焉。

上虞有龍頭山，山上有蘭峯，峯山有磐石，石廣丈餘，相傳葛洪學仙坐其上（葛洪自號抱朴子）後隱於蘭穹山，其伏几化為生鹿，今此山有三腳鹿，如逢鹿鳴，官必黜，稱為神化，爰錄以佐養談。

× × × × ×

仙人掌

我對社會職業心一片，全然不落！

我不願演戲，演膩了。

天天在舞台上，不停的換面具，活在這俗世裡，最虞誠的人也離不開面具，上課是一副，下課是一副，對老板是一副，對小助教是一副，對女朋友是一副，對老頭子老媽子又是另一副……

做人好可憐！就是找不回眞我，眞我在人前顯露，會招人罵，會招人笑，會招人冷嘲熱諷。

小時候上過當——

家離學校遠，天天搭巴士上學。老師說：要守秩序，不要爭先恐後。

於是我天天排隊，却天天遲到。

老師問我，我照直說了，老師不信：

「班上那麼多人坐巴士上學，就你一個人遲到！這不成理由。」

我心一橫，在巴士站上横衝直撞，比我早到十五分鐘的人都可以給我擠在後頭，我年輕，我有勁，就祇差那麼心一橫。

從此我不再遲到，老師稱讚我，說我嚴守可嘉。

人原來不能規規矩矩，這社會是非不分，人愈長大，愈覺得這社會沒有法則，大家愛看虛偽的面具，而人生存又不能不討別人歡心。

因爲我時時我行我素，好多人就說我怪，像路明那麼說的：你像李敖。

我甚麼都不像，我是王鼠！

做王鼠沒有甚麼不好意思的，結他不會彈，「木匠」的歌不會唱，[illegible]，哈，不是好材料！

我也看不出誰是好材料，[illegible]死讀書的書子進了港大、中大，出來[illegible]，讀死書，小心翼翼地做小學者，做官，做他們自以爲[illegible]的大事業，也不過是[illegible]得可笑，[illegible]得可憐，他們有些理想嗎？有理想麼？除了想官運亨通、財源亨通，[illegible]外，他們還想甚麼？

香港人可憐，香港的青年人更可憐，祇會在小小的框孔裡打轉，[illegible]，他們沒有更寬的眼界，沒有更高的理想。

[illegible]，怪不得。

人原來不能規規矩矩，這社會是是非不分。（五）

遊女行

客人

芳媛雖然爲獨孤至誠所邀而作了一次主客的宴會，實際上和獨孤至誠是不熟的，因此，對於他於午前來訪，感到意外，再者，她家中有很熟的朋友在，也不易接待一個陌生的客人，但是，她又不能相拒。

「我們進廂房去吧！」麥明說，立刻起身，雙手加趕鴨子地探着向侯其彥說：「邱中大新先請。」

「邱孤，我見過你大——」他說，還是向內走了。

「對不起，我不曉得有陌生朋友來訪——」芳媛向他們致意，緩緩地向外迎。

獨孤至誠乘車而來，打扮齊整，而且帶了一份禮物來的，他的殷勤使得芳媛詫異，而獨孤至誠在廳上坐下時，聽到廂房中有人笑語，他正要動問，又有客人來了——麥新府的李將軍，他和芳媛一聯人很熟，用不着通報，直闖而入，獨孤至誠也認識他的，連忙起身招呼。

「噢，祇有獨孤大人一位客人？」李將軍有些家氣，看着芳媛：「他們約我，我騎馬趕來，這些人一個都沒有到嗎？」

芳媛笑着，招呼他坐，詢問：

「有甚麼事？是誰約李將軍的？」

我不知道——」

「是吳怡！」

李將軍和獨孤至誠雖然不熟，但並不忌忌，他取出一張小紙片：「你看，她寫得十萬火急地，自己却不曾來到！」

芳媛湊過去看，笑了出來，原來，紙上畫着一個人騎馬急奔，提籠，前面寫了番邑坊尹賓，畫一所門，門內伸出一個人頭，頸畫得長，頭頂側寫了一個怡字。自然，這是很風趣的一紙書。

芳媛不能讓獨孤至誠看到，指着廂房說：

「客人在裡面，獨孤大人到訪，她們以爲有事，所以迴避了！」

「啊，有罪，有罪，在下並無事！李將軍——」獨孤至誠稍為有些狹狽：「不知而擾，我完全沒事，機緣湊巧，不知有那幾位！」

尹芳媛見到情形如此，便把廂房中的人請了出來，大家相見，她再說：

「我們是常在一起的朋友，獨孤大人如果沒有他約，就請在舍間便飯。」

獨孤至誠正和邸中侯其彥寒暄，聽了，連忙說不敢當面答應了下來，他是有目的而來的，這樣留着吃飯，自然更好。

別緒

·朱敬安·

其一

未來萬事總難知，盡日傾懷努若時；
知己遠行增別恨，天涯長此寄相思。
解衣推食情猶昔，飲水思源念在茲；
握手送君出外去，何時再見慰先期。

其二

他時相見不知年，世事自然多變遷；
我雙[illegible]定誤倍，君行萬路又三千。
重洋依舊有鴻雁，再結聯盟定有緣；
但願[illegible]動歸思，壯遊心遂到南天。

香港電台

六·00 粵語新聞
30 時代曲
七·00 香江之晨
30 天氣報告
八·00 粵語新聞
交通情況報導
海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
警察通訊
新聞報告
每週報章文摘
粵曲
兒童節目
30 民歌
九·00 粵語新聞
15 粵語流行曲
30 星期六歌集
十·00 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
30 漁民一週
十一·00 伴助你的小孩子
十二·00 粵語新聞及時事實事
體壇漫步
一·00 點唱節目
歌星選唱
二·00 劇壇集錦
三·00 「聲名信」
星期六歌聲
四·00 命運的陰影
30 「前路茫茫」
交通情況報導
五·00 青年世界
粵曲
蔬食批發市價及鮮魚批發市價報導
六·00 時事實錄
30 短篇趣劇「選擇業主」
七·00 粵語新聞
05 電影雜誌
30 民歌欣賞
八·00 轉播本台電視組節目「鋒針相對」
九·00 粵語新聞
夜夜此時聽「黑夜飛車」
十·00 轉播倫敦新聞
30 轉播夜總會歌唱節目
十一·00 男歌女愛
天氣報告
十二·00 粵語新聞
時代曲
二·00 廣播完畢

商業第一台

六·00 新聞簡報
30 天氣報告
英語初階
日日新
七·00 清晨運動
30 天氣預報
八·00 新聞報告
05 報導世界盃足球賽結果
時代曲
九·00 新聞簡報
15 生活的旋律
十·00 廣播劇「進襲」
十一·00 新聞簡報
05 男人世界
30 倫理小說「繼父」
十二·00 港九時事
30 奇情小說「心魔」
一·00 新聞報告
二·00 歌星選輯
30 鏡頭前後
一齣寄心聲
五·00 粵劇精選
六·00 新聞報告
05 港九時事
30 歌壇新人閃
七·00 粵語新聞
[illegible]
30 故事新編專曲
八·30 點唱節目
轉播各場賽事結果
一·00 廣播完畢

商業第二台

七·00 新聞簡報
良辰樂韻
天氣預報
八·00 新聞報告
時代曲
報導世界盃足球賽結果
九·00 新聞簡報
今日之歌
婦女雜誌
保健嘢嘢
時代曲
十一·00 新聞簡報
天氣報告
音樂約約會
十二·00 新聞報告
記錄說話節目
一·00 兒童節目
年青人時間
二·00 新聞報告
廣播年青人時間
四·00 新聞簡報
時代曲
影劇談
六·00 新聞簡報
星期六特輯
七·00 實地播出賽果
天劇團保羅連利舞台數院演出粵劇「新啼笑姻緣」由鄧碧雲、李寶瑩、梁醒波、南鳳、麥顯飄、林錦棠等主演

麗的電視中文台

十二·00 新聞、天氣及節目介紹
05 國語長片「綿羊山」（下）丁强、向君主演
一·05 非洲獵奇「野蠻與自由」
30 新聞及天氣報告
二·40 週日劇場
45 秀蘭歌聲處處聞
三·15 「世界職業拳賽」片集
四·00 「暖流」
30 新聞簡報及節目介紹
五·10 雄才偉略
30 香港人口
六·05 暴以暴用
執法如山
七·05 妙女郎
30 新聞及天氣報告
八·00 針鋒相對
30 萬寿戲劇場「雲飄渡風」片集
九·00 回力球之夜
十·15 今時今日
十一·05 回力球賽之夜
30 粵語長片「手足情深」吳楚帆、謝賢主演
一·35 完播曲

麗的電視英文台

三·30 妙偵妙探
四·00 週末下午影院「玩世不恭」
五·15 卡通片集
30 「星空奇遇」
六·15 七彩卡通片集
新聞及天氣報告
七·45 信家七日
天南地北
新聞及天氣報告
八·05 [illegible]世界
九·00 新聞報告
15 天氣報告
30 烏龍妙賊
十·30 最後新聞及天氣報告
45 週末電影「太平洋英雄傳」

無綫電視翡翠台

十二·00 「玉女懷春」片集
30 七彩「三代同堂」片集
一·10 午間新聞
25 七彩「卡通片」
「足球小將」片集
二·10 七彩「小當家貴記」片集
七彩「羅馬軍團」片集
「綠珠怪傑」片集
三·10 七彩「七海萬里遊」片集
七彩「護理師」片集
新聞簡報
四·35 默片精華
七彩「歌舞天地」片集
七彩「藍寶秋」
六·00 七彩「曉光國道」片集
30 七彩「風故知新」
七·00 新聞及天氣報導
30 七彩「甜蜜年華」片集
八·00 七彩「青春樂」
賽馬專輯
九·15 港聞摘要
30 七彩「聯邦密探隊」片集
45 七彩「柔道龍虎榜」片集
十·30 最後新聞報導
十一·40 週末院影「誰風十八年」由張美瑤、楊羣主演
一·10 七彩「午夜怪談」片集

無綫電視明珠台

三·00 七彩「七海萬里遊」片集
七彩「征西記」片集
四·25 七彩「雲雀嶺光」片集
40 「歌地情花」片集
五·10 卡通片集
七彩「羅之」
六·15 七彩「青青兒」
七彩「大偵探風雲」片集
七·00 實地播映七彩新聞及天氣報導
七彩「青春旋律」片集
七彩「彩色世界」（中文字幕）
八·30 七彩「多情冤家」片集
今日新聞
九·30 七彩「驚魂盜墓」片集
十·15 週末轉播電影「太空人驚魂」由東尼寇蒂斯主演
十一·55 最後新聞及天氣報告
十二·00 週末午夜場「誤殺風雲」由[illegible]主演

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區域多利皇后街東源街八號地下
(二) 電話：二式四五九五·二式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部
(二) 電話：二九三零七·二八零七八
(三) 彌敦道東英大廈記租務處
(四) 旺角花園街東英大廈記租務處
(五) 油蔴地上海街三九號老實公司
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道三三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道三二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○○號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

租售

元朗旺地 吉樓平售
元朗地王 吉樓租售
吉樓出售
元朗唐樓
吉樓租售
旺角新樓
工廠石屋
榮安街樓

招租（九龍）

廠舖招租
小型旺舖
高尚新樓
華源大廈
旺舖招租
半邊舖及
旺角光房
橫門旺舖
防盜唐樓
大房廳租
官塘洋樓
荃灣大廈
理髮租檯
荃灣工場
地下後座
旺舖廉租
舖面後座
吉屋招租
唐樓招租
旺舖平租
光大廈房

出讓

百貨舖讓
士多出頂
農場出讓
搖頭壓啤
髮型屋
冷氣廳讓

聘請

香港中文大學
請男女營業
某大證券公司誠聘職員
商行急聘
印刷學徒
香港中文大學
招請

待聘

經驗補習
報稅理帳
翻譯歐文

徵求

收買酸枝
誠徵伴侶
誠徵伴侶
假期兼職
誠徵女伴侶

遺失

遺失存摺
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失啓事

啓事

蕪湖街吉舖
聲明啓事
承頂聲明
聲明啓事
催收租金

象牙工會會員通告
學無止境
鳴謝 博羅同鄉會

尋訪

華梁西意

商業

遊河
硯農居士
藝聯印製廠
閃光牌 停電自動照明燈 詳情請電：3-935959 937474 捷昇有限公司
專買酸枝
塑膠彫刻
鏡眼矢園
梘油石嘜仔嘜 總代理：靈泰行貿易公司 電話：3-868188
權利水喉
古玩玉器
修理電視 光明行
貨貯客代
經銷批發
打字電子機
錶肉平售
追收貨款
特價機票 四季旅遊公司

新到夏季 各式男女衣料·服裝

價錢平 欵式新 質料好 顏色美

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至四三號 旺角分店：旺角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

修理電視
電視 20元
鋼車 H432865 洪記
雪櫃冷氣 H734426 雅濤行

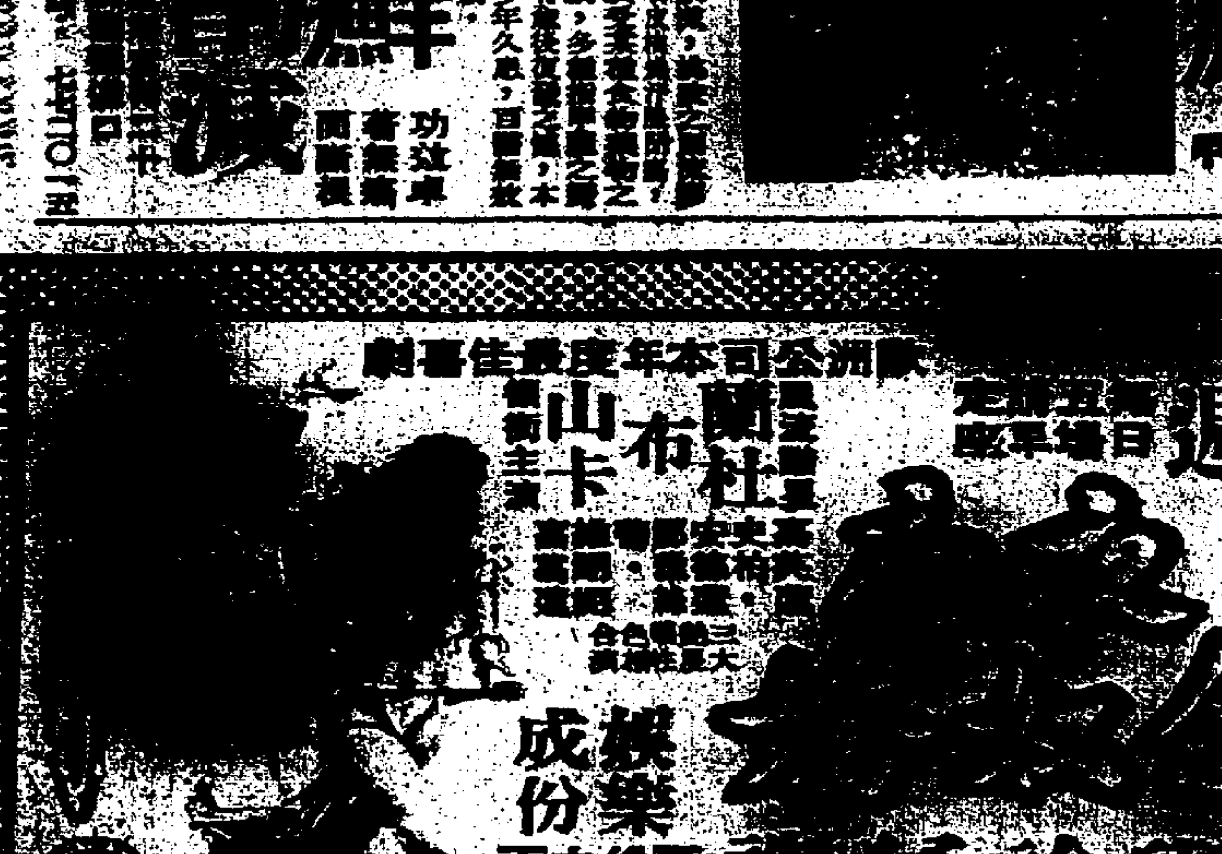
搬運

招生

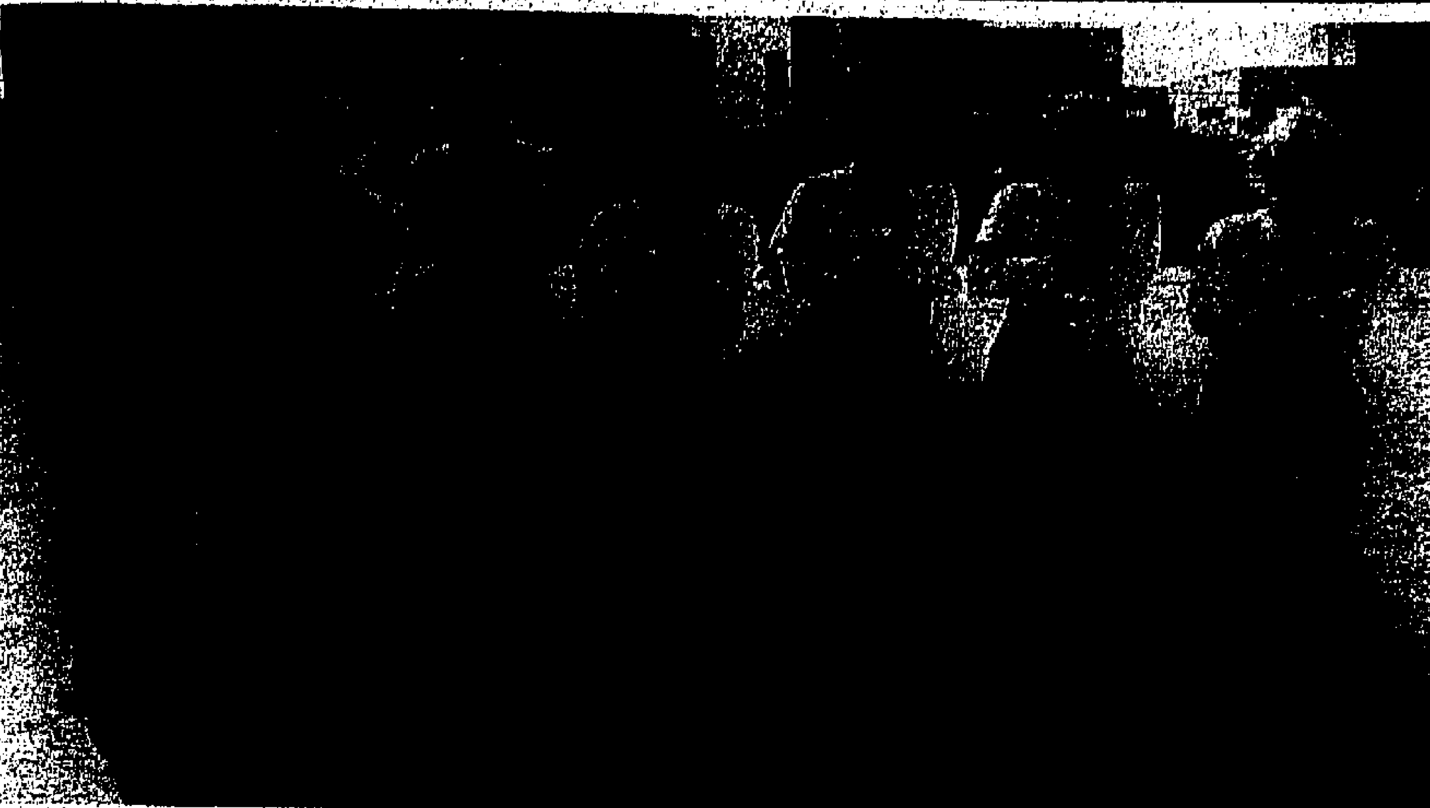
英美人仕
補習班
YMCA
英人啓蒙 理士 英婦
真善美小學幼稚園
暑期針灸班 招男女生
強身術
德誠教授京飪
學廚

醫藥

李玉華 婦科
風濕
羊吔
喘
咳
李家輝 專科 皮膚
喉
康瘡丹
鼻
痔
葉友芳 婦科
歐威廉
有史以來最成功之白蝕專藥
利便工友星期日假日照常診症
灰指甲
貧者頑癬
朱約翰 外皮 惡疾
王玉芬婦科
陳生 外皮 惡疾
謝金石 男人寶
王玉芬婦科



百寶巨片 第四週
歡樂成份百份之百



瑞典隊——（後排左起）歐綠艾力臣、亞士頓、塔巴、連和、艾斯頓、格蘭、岑堡。（前排左起）愛迪臣、諾德維斯、希爾士頓、奧臣（守門員）、B・拿臣・瑞典與荷蘭、烏拉圭、保加利亞同列第三組。

台北夜總會酒價

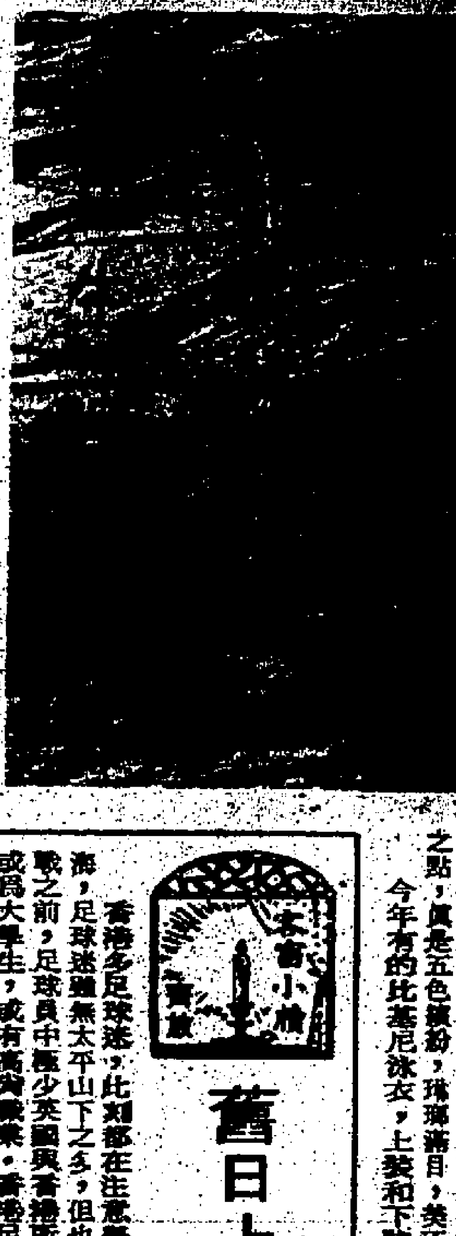
年前來台的香港客，有人在夜總會飲一瓶「長頸鹿」白蘭地，帳單開來索價新台幣一千五百元，店老闆、顧客雙方因價格高低起爭執。奉勸後之來者，尤宜事前問明價錢，先小器而後闊佬，比較穩當。

據做買賣的友人說：台北夜總會的酒價，在今年六月以前，一瓶台灣啤酒台幣五十元（雜貨店零賣台幣二十五元），合港幣六元；一瓶普通紹興酒（紹興酒分陳年、普通兩種，普通的在雜貨店零售台幣六十五元）台幣一百五十元，付帳時一律再加四成。至於洋酒價，以烟酒公賣局門市標價作基準，原先標價每瓶五百多元的白馬和黑白威士忌，近來幾個已不見，或者缺供應，一些普通牌子白蘭地的訂價是：扁樽磨砂拿破崙台幣七百五十元（約合港幣百元），金印馬爹利也是台幣七百五十元，三星台幣五百六十元，藍印馬爹利也是台幣五百六十元，百事吉則為台幣五百九十元。依據國產酒在夜總會的身價情形，則在夜總會飲一樽洋酒，付帳當在兩千元左右。

目前，台灣省及台北市，不知是為了「寓禁於徵」還是為了希望富而好遊宴者多納稅，決定自今年七月一日起，把各城市的舞廳、夜總會、酒家、酒吧、特種咖啡廳或茶室的「許可年費」提高五倍，同時不准新開及擴大營業。加了五倍之後，在台灣省四大省轄市已開的舞廳、夜總會，每家每年應先繳「許可年費」新台幣三百三十七萬零五百元。台北直轄市的舞廳、夜總會，此類加的數目尚未確定，大致也和台灣省轄市相仿，每家每年繳三百多萬元。據云，台中市舞廳，準備在下月把茶舞和晚舞每節各加五元，現價是茶舞每節三十元，晚舞每節四十八元。到時在夜總會飲酒，付帳時當然也會水漲船高。作為遊客，這是事前要清楚的。

台北市中山北路一家專營粵菜酒樓，和一位來自菲律賓的僑領，近為酒席價起爭執，說來頗為有趣：四月九日向該酒樓訂台幣兩萬六千元酒席款客，菜色有大乳豬、大網鮑、排翅、響螺、乳鴿、鱷、哈辰蟆等等，言明够十六人食用。其後來客共二十三人，作東的僑領吩咐一席分兩席，加菜台幣一萬元，終席共飲白蘭地四瓶（每瓶計台幣二千元），紹興酒二十瓶（每瓶計台幣一二五元）及可樂若干瓶。俟席終人散，帳單開出，酒菜之外加稅一成，小費一成，共台幣五萬三千七百元。此在工商社會，富人喜遊樂，講面子，開酒樓者適應需要，趁機賺錢，根本沒有甚麼不對。據說是陪同那僑領的女賓講了一句「台灣沒有這樣貴的酒席」，該僑領才表示猶疑，祇簽字暫承認照付三萬六千元，留下尾巴，遂引起有關方面注意，騰載報章，喧囂衆口，而成觀光事業之名案云。（宰山）

多采多姿的泳衣



炎熱的夏天又降臨了，人們都湧到海灘去消夏，年青健美的女性們，穿著了鮮艷奪目的泳衣，在海灘上表演她們驕人的胴體！

香港是大都市，女性對服裝十分講究，目前的女性，已把泳衣視為時裝之一，她們在選購泳衣時特別認真，寧願多花一點錢，也得購一件上好的泳衣，而且去年的一件仍然很新，但今年仍然要添置一套，可見她們已把泳衣視為時裝來看待了。

目前本港市場上所出售的泳衣，佔絕大多數是舶來品，計有美國、西德、法、澳洲、以色列、義大利、奧地利、瑞士等國家的產品，各有優點。別以為以色列僅是一個擅於作戰的國家，但它的工業也頗發達，以它所出產的泳衣來說，在本港的銷路仍不差，至於其他國家甚至本港，當然也有泳衣出產，不過在本港無法爭到地位。

泳衣的價格每件（或每套）由八十元至三百元不等（這是指大公司而言），價格昂貴與否，視乎其品質而定，質地優良的自然貴一些；反之，則價格較廉了。不過，一百五十元左右的泳衣，其質地也很不錯了，最受中上人家歡迎，銷數最多。

至於泳衣的質地也有很多種，因此，名稱也不少，有時幾個國家同時採用某種質地的料子來製造泳衣，但各國所定的名稱有別，外行人以為是幾個不同的料子，祇有經營泳衣生意或與紡織業有關的人士才能鑒別。不過，泳衣的料子，以輕薄、柔韌、體身、不黏水、耐用為上品。目前最受歡迎的是「人造絲」製成的泳衣。而流行的「牌子」則有：黛安芬（TRIUMPH）、賈巴（JANTZEN）、嘉泰蓮娜（CATALINA）、惠藤（WIBLER）、思碧濤（SPEEDO）、萊達娜（RIBBNA）、歌迪絲（COTTEX），全是洋貨，後者是以色列的產品。

由於現代女性把泳衣視為時裝看待，泳衣製造廠就得挖盡心思，設計新款的泳衣，以迎合各式各樣人客的心理，因此，近年來的泳衣，花款固多，變化也大，而且還有許多突出之點，真是五色繽紛，珠璣滿目，美不勝收。

今年有的比基尼泳衣，上裝和下裝的顏色不同，比方上面是紫紅色的，但下面則是咖啡色的，有的則是圖案花有異，比方上面是格仔形的圖案花，而下面則是圓形的圖案花，由於有了這種現象，有些小姐們便把兩套比基尼泳衣「撈亂」來穿着，甲套泳衣上裝配以乙套泳衣下裝，以乙套泳衣上裝則配以甲套泳衣下裝，這一來，兩套三點式泳衣，搖身一變竟成為四套泳衣了，你說妙不妙呢？（上）（胡筆慧）

其人其事

東北局勢，自四平街大會戰後，在表面上四平街雖得解圍，實際上，東北光復區南部半壁江山已非我有，失地不止千里，陷城亦不止數十。這時林彪已獲破國軍弱點，全部傾巢而出，林彪本人在北寧與中長鐵路沿綫竄擾於北，蕭華與張學思沿瀋安鐵路騷動於南，韓共李紅光部隊則循瀋海鐵路，擾亂瀋陽東南門戶營盤一帶。

當四平街大戰正酣時，孫立人因與杜聿明不睦，在氣憤中曾有使吉林長春兩地國軍會合，攻擊哈爾濱之建議。馬占山亦有擬付五萬人馬，保證可渡松花江北上，進入黑龍江腹地，以牽動前綫共軍攻勢之要求，但皆未為東北當局接納。

在此風聲鶴唳、草木皆兵之際，卅六年十二月間韓共李紅光支隊數萬人，循瀋海路西上，欲從營盤直接叩擊當時東北國軍生命綫的撫順煤礦。這時以瀋陽為中心的東北政府地區，不但煤炭有賴撫順煤礦供給，亦為電力唯一來源，且為汽油補給地（撫順有一油頁岩提煉汽油廠）。撫順一旦失陷，不但民衆無火取暖及無法舉炊，昏暗不明的電燈也無法發出微弱的光綫了，同時通往新民、鐵嶺、蘇家屯各地的火車也因缺煤無法行駛，汽車及機械化部隊亦將無從仰賴空運一途了。

拱衞撫順、營盤地區國軍，青年軍二零七師部隊，由師長羅又倫率領下（即現國防部總政戰部主任），在營盤地區與李紅光展開東北光復史上罕有的惡戰。一波又一波的韓共部隊，立即被青年軍所消滅，營盤的街道也一條街一條街的為砲火所摧毁。最後二零七師與韓共展開巷戰，經過四天四夜的血戰，李紅光本人負傷又被羅又倫所率領的青年軍擊敗，遺屍即達四千餘具，於是營盤大捷不僅安定東北，即浮動之瀋陽人心亦賴以寧定。

二〇七師係抗戰末期，由「青年軍」號召所組成。勝利後遠戍東北，後在共軍包圍下衝出重圍，其正氣足可垂範千秋。

二零七師係抗戰末期，青年們響應蔣委員長的「一寸江山一寸血，十萬青年十萬軍」號召所組成。抗戰勝利後，轄五十三軍與十三軍之後，遠戍東北，其紀律的嚴明與官兵態度的和靄，深得東北同胞的愛戴，營盤大捷後，更為東北當局與老百姓所推崇。

廖耀湘三十萬大軍在遼西覆滅後，東北國軍已瀕臨全面瓦解，當時陷於瀋陽包圍中守衛瀋陽地區之二零七師，堅決拒絕共軍各種誘降條件，衝向政府區域；其正氣足可垂範千秋，維護了二零七師以雄獅自稱的大名，亦將永遠深刻於東北同胞內心之中。（家驄）

橫縱論議

觀音菩薩

「處處關帝，家家觀音」，幾十年前民間信仰關公與觀音之盛，確可配說上面兩句話。關帝像雄武威嚴，觀音像慈祥和藹。均能令人起敬與信服。關帝的一個「帝」字，與歷代朝廷封贈及道教宣揚有關。觀世音則屬佛教菩薩，一佛一道，一剛一柔，是絕妙對照，而兩者也各有一部極流行的小說捧場。關是三國演義，觀音是西遊記。

由於兩部小說均能受人普遍傳誦，深入民間，說他們兩者受一致崇敬，當由小說的宣傳力量而致，於理雖無不合但在三國演義流行以前，許多地方已建有關廟。試考關的封號，稱「帝」已由明代開始，明萬曆十八年，封「協天護國忠義大帝」，四十二年，封「三界伏魔大帝神威遠鎮天尊關聖帝君」，可知關之顯赫，當在小說流行以前，道教把他捧得很高。至於觀音菩薩普受敬仰，亦當在西遊記面世以前。而兩部小說「錦上添花」之功，也當然不可埋沒。

關像與觀音像的威嚴與美妙（包括繪畫、塑刻與戲劇造像），都是宗教藝術的傑構，對歷代人心影響之大，的確不可低估。觀音像美在慈和，是柔與德合探。佛教故事有說觀音菩薩是女性的，但以男性一說為主。本欄前有一文談及，勇駭有「顛過觀音」一句話，是用來形容女性的「極美」，傳流既盛，不少人遂以為觀音果屬女性了。但西遊記作者吳承恩熟讀宗教史乘，筆下記可証明觀音是男性。

他上寫天庭玉皇大帝，下寫閻王與海龍王，乃至道教諸位天尊與太上老君，以及如來佛祖與觀音菩薩，上下縱橫，隨他揮毫著墨，眞是小說家的天大快事。孫悟空鬧到玉皇大帝怕它，老君收它不了，祗有如來佛祖和觀音菩薩才制伏得住。書中寫觀音對玉帝啓奏道：「陛下寬心，貧僧舉一神，可擒這猴」，那「貧僧」二字，出自吳承恩筆下，便可確証他所讀佛教諸典，乃至當時民間所奉仰的觀音，都說是男性的了。書中又有一首歌，寫如來佛祖座前諸衆眼中的觀音，這樣說「理圓四德，智滿金身，瓔珞垂珠翠，香環結寶明。烏雲巧疊盤龍髻，綉帶輕飄彩鳳翎。碧玉紐，素羅袍，祥光籠罩；錦絨裙，金落索，瑞氣遮迎。眉如小月，眼似雙星。玉面天生喜，朱唇一點紅。淨瓶甘露年年盛，斜插垂楊歲歲青……」這用來形容我們今天常見的觀音像，豈不是很恰當的麼？除了部分裝飾之美，單以「眉如小月，眼似雙星，玉面天生喜，朱唇一點紅」，這真是一點不錯呢！看從歌中所用「珠翠」、「香環」、「盤龍髻」、「彩鳳翎」、「玉面」、「朱唇」一類字眼，說觀音是女性，似無不可，但她對玉帝自稱「貧僧」，卻不祇一次，怎能說是女性？因此，我們可以推想，今天的觀音像和明代的觀音像大致相同。「慈祥」之美要有些「女性化」是很自然的。（老心）

末名集

死刑未廢但不執行

秦享

眼前有幾則新聞，放在一起看看，頗覺妙趣橫生，同時又使人莫名其妙。

「劫殺公寓管房悍匪，謀殺有罪，判處死刑。同黨誤殺、傷人、圖劫三罪監十載。兩被告整齊其態，閃判神色驟變。」（見六月四日本港日報）法官是圍按察司莫理莊，他判案時表示：陪審團一致裁定首被告謀殺罪名成立，在法律上的唯一懲罰，就是把他判處死刑。這事實和法官的話語，是以香港現行法律為根據的，所以是死刑並未廢除的鐵證。

憑這一點還可以推測英聯邦事務部，尚無明文規定香港必須廢除死刑，事實上也仍讓香港當局執行現有的法律。不然的話，他們該早已着令香港修改法例把「死刑」刪掉了；而法官莫理莊又怎敢憑空把悍匪判明趙判處死刑？

初看「港督昨又赦一死囚，判極刑悍匪改囚三十年」這個標題時，我還以為港督是主動者。但內容卻是：「港督昨日考慮行政局之建議後，決定赦免死囚廖譜的死罪，改為卅年徒刑。」案中死者白光煥，六十五歲，是大廈看更人，因一名女住客在電梯間被劫，死者奮勇追賊，在一座大廈內與匪糾纏時，被刺了七、八刀後不治斃命（見五月十五日本港日報）。喲，原來是廖譜赦免廖譜的死罪的，竟然是行政局！白光煥是盡忠職守的義勇之士，卻死得太冤太慘了。

為什麼要赦免死囚的死罪？因不知死刑並未廢除？因存心與司法部門作對？為表示仁慈、重人道，諳示實成廢除死刑，以討好某方？或因受人之託？動機隱晦微妙，使人莫測高深。

但無論目的何在，結果卻相同：擾亂法紀，陷法官於不義，破壞政府權力的統一性，也損害了政府的威信了。

高等法院依法判處的死刑，行政局卻建議港督予以赦免，這顯然是說該法官及陪審團過於苛酷，判處失當。同屬一個政府，機構之間卻成對峙之局，自相矛盾，各行其是。而政府出爾反爾，朝令夕改，豈非等於自打嘴巴？似乎難免兒戲法紀之譏吧？

近年來，高院依法判處殺人者死刑如儀，而死囚則或遲或早被一一獲得英女王或港督赦免死罪。死刑祇存在於法律的條文裏，執行死刑的事實卻久已不再出現。因高院從未力爭權限，就等於默認與行政局相約共掩市民耳目，並繼續串演換放的喜劇。有把戲看，不是很有趣麼？受害的是良民，暴徒反而獲得生命的保障，天理何在？幼殺和兇殺的罪案越來越多，又能怪誰呢？

舊日上海的足球界

香港多足球迷，此刻都在注意舉行於西德的世界盃大賽。舊日上海，足球迷雖無太平山下之多，但也是一種熱門體育運動。在全面抗戰之前，足球員中極少英國與香港所稱之「半職業」，多數足球員或為大學生，或有高尚職業。香港足球史上有一「鐵門」包家平，由于上海有周賢言先稱「鐵門」，他是國立交通大學的高材生。後來他畢業後即往美國深造，但從此不再聞其消息了。在香港稱「球王」的李惠堂，在上海稱「球怪」，他曾組織樂華足球隊，隊員以各大學生居多。

三、四十年代前，上海各大學的足球隊水平很高，尤以多華僑子弟的暨南大學為最。在中國教育界，該校簡稱「暨大」，與交通大學之簡稱「交大」，而「交大」的足球，僅次於「暨大」而已。他們後有周賢言，前有戴麟經，他與香港的馮景祥同是全國著名中鋒之一。「暨大」衛將「小黑炭」陳鎮和與當年李惠堂齊名，三十年代初，上海即有諺云：「京戲要看梅蘭芳，踢球要看李惠堂。」由此可知李惠堂當時聲譽之盛了。上海各大學的足球，以暨南、交通最好。四十年代前，全國大學的體育方面，大家知道上海足球最好。華北足球出衆，香港、廣州的足球水平雖高，但大學生而以「波」名者則鮮。華北大學方面，天津南開大學更是領袖，所謂「南開五虎」南征江南，確是所向披靡，「五虎」中的「虎王」是葉賓。

舊日上海的足球場也不少，著名的是「中華棒球場」與「靈園」。前者由留日學生組織的「中華棒球會」的球場，曾由他們主辦棒球賽，到棒球運動式微，則供足球比賽用了。當時到「中華棒球場」看足球，可攜幼童，幼童不必購票，因此球賽之日，近球場門有幼童候着，要求大人携兒童入場，若他們得以入場，成人們也不會令其失望。「靈園」本係上海跑狗場之一，場地設備比「中華棒球場」好。

上海足球聯賽中，外人球隊較多，除「西捕」外，還有「葡萄商會」、「法國商會」與英國少數商人所組織的，義大利海軍也參加過。與香港不同的是從來無人賭「波」，另一方面，足球的地位不如香港之蓬勃似的，蠻、排勢力遜之不多呢！

蘇俄之妒忌

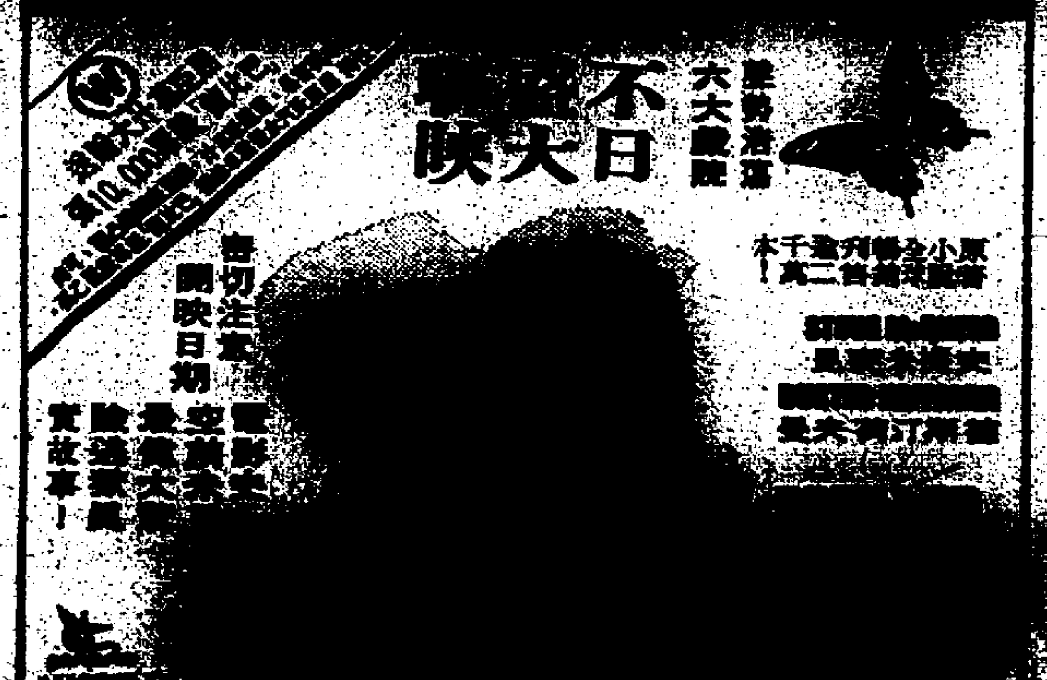
一架蘇俄直升機俾大陸共黨擊落之後，機員直至現在仍未被放，甚至蘇俄要求瑞士之紅十字會派人去睇吓佢地都唔俾，又冇開庭審佢地，而且話個架直升機為間諜飛機云云。

大陸共產黨本來同蘇俄共黨稱兄道弟者，蘇俄一向係被稱為大佬，而大陸之共黨，與克姆林宮之蘇俄頭頭，談國結義，奉顧蘇底的，自認做細佬，以前飽佢地宣傳之報紙新聞，除咗一百幾十斤之南瓜外，與有稱讚蘇俄無私之援助者。現在一反豬肚就係屎，對蘇俄大佬，再唔稱兄道弟矣。大概佢地認為做細佬到底係蝕底者，所以蘇俄連紅十字會之人員去見吓個班直升機機員亦唔准，當然更加唔肯解釋理由。蘇俄想國際紅十字會人員去睇吓，不過係想知道大陸之共黨有冇迫供洗腦，打到佢地扑街而已。

現在蘇俄已知冇乜希望可以撓大陸共黨矣，除咗發動所有之宣傳機器，在報紙及電台，破口大鬧大陸共黨外，並且發動幾嘉國家之報紙一齊鬧。最近捷克一張報紙就有咁講，話大陸之共黨唔公平，拉到南越之海軍；除咗蘇大話撈以外，並且由外交部外事組部門派出女幹部陪遊，帶佢地去遊山玩水一番之後，方放佢地出來。前後祇不過兩個禮拜。蘇俄捷克之報紙，列出兒一致攻擊大陸共黨之宣傳文字，祇不過係妒忌而已。點解南越海軍向佢地戴砲，而大陸中共又肯放人？

其實中共在香港附近亦有好多改裝之漁船巡邏。中共冇乜海軍船艦，所以就將漁船貨船改為巡邏船矣。最近有隻自稱為貨船者，係另外一隻自己之貨船撞沉，而自己之貨船上之政治指導員，竟為你死你事，因為撞船在香港海域之內也。港水警去救，但佢地之時，發現船上有輕重機槍以及手榴彈。但佢地自稱貨用來保護者，大陸珠江口及南海附近，好多海賊出沒，故貨船亦要配武器。輕重機槍，倘可以講得過去，但係貨船上準備好手榴彈要來做乜，難免令人懷疑矣。不過港府並非大陸共黨，唔止攻佢佢地之後即放人，而[illegible]

台灣物產價廉物美
台灣民生物產公司大沙咀、大廈、灣仔莊士敦道及荔枝角道、北角英皇道各店，經理台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血

尚有戲院廣告刊第九頁